



1.50 Euro

ஜோம்னி

# பூபாலம் ஜிருஷா

ஜோபாலம்

POOBALAM WEEKLY

2004

26 Février - 02 Mars 2004

02

சிறப்புத் தள்ளுப்பு

25€  
10€

சே குவேரா:

பூபாலம் மாண்பும்

பூபாலம்

22, Rue Perdonnet, 75010 Paris.

**கமிழ் மக்களுள் வாக்குகளை சிதறடிக்கும் முயற்சிக்கு விவெலபோன இலங்கை ஆளுந்தசங்கர்!**

**உந்தாரவி உதயம் யடையனீ உதயம்**

**ஸ்ரீ குட்டி பாஜ் துவித்துவியல் நஞ்சம்**

**புலம்பெயர் தமிழ் மக்கள் தொடர்பாக காழ்ப்பணர்ச்சியிடன் எழுதிய கட்டுரையின் எதிர்விளைக் கட்டுரை**

**தமிழ்நாடுத்துறை அமைச்சர் வினாயாட்டுத்துறை தமிழ்நாடு விடுதலைப்புவிகள் தமிழ்நாடு**

**SPORTS COUNCIL OF TAMIL EELAM  
LIBERATION TIGER OF TAMIL EELAM  
TAMIL EELAM**

**பலதம் பக்கம்**

**தமிழ்நாடு வினாயாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளருடன் நேர்காலை**

**எதிரவி அநிகாரத்துக்கு வந்தால் புவிக்ஞடவான போர் நிறுத்தத்துக்கு ஆயத்து**

**நட்டப்பிள் நேர்நல் ஏற்யாடுகள் முறித்து வள்ள நட்டப்பில் முடிவுகள்**

## Orient Textilien & Schmuck

Koenigswall 16 (AM hbf),  
44137 Dortmund-  
Tel: 0231-162377  
Fax: 49-231-147836

தமிழ்நாடு வினாயாட்டுத்துறை பொறுப்பாளர் மன்றம்

- \* அனைத்து ஜூவிளி வகைகள்
- \* கனம், தரம் மிக்க எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள்
- \* ஆழகிய அன்பளிப்புப் பொருட்கள், அலங்கார ஆபரணங்கள், பரதநாட்டிய உடைகள்
- \* வாத்தியக் கருவிகள், கைக்கடிகாரங்கள்
- \* நல்ல வண்ணங்களில் தரமான தங்காபரணங்கள், தாராள தேர்வில் 916/22K உத்தரவாதத்துடன் சிங்கப்பூர் விலையில் விற்பனையாகிறது.

உரிமையாளர்: க. ஜேயசீல



உண்ணையின் முன்னால் நடந்திலையை என்று கிடைக்க

(03ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

சிங்கள தேசத்தில் பாரிய.... றவை திரும்பத்திரும்ப தேர்தல் வரலாம். இலங்கையில் இன்று சிங்கள கிறிஸ்தவர்களுக்கே சிங்கள தேசத்தில் பாதுகாப்பு கேள் விக்குறியாக அமைந்துள்ளது. இதேவேளை அங்கு சிங்கள சுதந்திரக் கட்சியினர் மூஸ்லீம் மக்களை அணைத்துக் கொண் டுள்ளனர் என்றால் இந்த தமிழ் மக்களை நக்குவதற்கு மூஸ்லீம் மக்களை பகடைக்காய்களாக சிங்கள சுதந்திரக்கட்சி அரசு பாவித்து வருந்தது. இதை யாவ ரும் அறிந்து கொள்ளவேண்டும். மூஸ்லீம் மக்களுக்கு ஒன்றை கூறிவைக்க விரும்புகின்றோம். அவர்களுக்கு ஒரு ஆபத்து ஏற்படின் தடுப்பதற்கு புகிள்களான், வேறு எவரும் இல்லை. இந்த அரசியலைக் கையாளும் ஆற்றல் எமது தேசியத் தலைவரிடம் இருக்கின்றது. சமகால அரசியல் சூழிலில் நிதானமான முடிவுகளை வெளிப்படுத்தி அற்புதமான நட்பமான மனிதராகச் செயற்பட்டு வருகின்றார்.

இன்று சிறீலங்காவின் தேர்தல் களத்தில் அரசியல் வாதிகளுக்குப்பின்னால் இனவாதிகளும் இணைந்திருக்கின்றார்கள். இதில் ஒரு பகுதியாகவே பெளத்திக்குகளும் தேர்தலில் போட்டிய முன்வந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே சிறீலங்காவின் இன்றைய தேர்தலில் ஒரு குழப்பநிலை தோன்றியுள்ளது. கடந்த காலங்களில் பல்வேறு இனக்கலவரங்களால் அழித்த இந்த இனவாதிகள் தேர்தலில் வெல்வதற்காக தீவிர பரப்புரை செய்துவரும் இந்த சூழலை தமிழ் மக்கள் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளவேண்டும்.

புரிந்துணர்வுக் காலங்களில் நெடுந்தீவு, மானிப்பாய் போன்ற இடங்களில் ஏற்பட்ட படையினரின் மீறல்களையும் தமிழ் மக்கள் மறந்துவிடவில்லை. தேர்தல் களநிலை எவ்வாறு அமைந்திருந்தாலும் தமிழ் மக்களுக்கு எவ்வகையிலும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தாது, என்று அவர் தனது உரையில் குறிப்பிட்டார்.

(03ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**சொல்லுவேயிம் - பாலா....**

தவிகள் முழுக்கப்படும் என வாதிங்ரன் கூட்டத்தில் எடுக்கப்பட்ட தீர்மானம் குறித்து விரிவாக விளக்கமளிக்கப்படும் எனவும் தெரிகிறது.

இதேவேளை, சிறீலங்காவிற்கான நோர்வேத் தூதுவர் ஹான்ஸ் பிரட்ஸ்கர் இதேதினம் தமிழீர் அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் சு.ப.தமிழ்ச்செல்வணைச் சந்திக்கவுள்ளார். இச்சந்திப்புக்களில் இம்மாநாட்டில் ஆராயப்பட்ட விடயங்கள் மற்றும் முடிவுகள் குறித்து இருதரப்பினரும் கலந்துரையாடவுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

## மாவீரர்களுக்கு அஞ்சலி செலுத்திய பின் கூட்டமைப்பு வேட்புமனு தாக்கல்

(23.02.04)

தினார்.

தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு சிறீலங்கா நாடாளுமன்றத் தேர்தலுக்காக இன்று தனது வேட்பு மனுக்களை சமர்ப்பித்துள்ளது. யாழ்ப்பாணம், வவுனியா, திருக்கோணமலை, மட்டக்களப்பு, அம்பாறை ஆகிய மாவட்டங்களின் தேர்தல் அத்தாட்சி அதிகாரியிடம் வேட்பு மனுக்கள் கையளிக்கப் பட்டன. யாழ்ப்பாணத்தில் மாவை சேனாத்ராசா, வவுனியாவில் செல்வம் அடைக்கலநாதன், திருகோணமலையில் இரா சம்பந்தன், தேசியத் தலைவரிடம் இருக்கின்றது. சமகால அரசியல் சூழிலில் நிதானமான முடிவுகளை வெளிப்படுத்தி அற்புதமான நட்பமான மனிதராகச் செயற்பட்டு வருகின்றார்.

இன்று சிறீலங்காவின் தேர்தல் களத்தில் அரசியல் வாதிகளுக்குப்பின்னால் இனவாதிகளும் இணைந்திருக்கின்றார்கள். இதில் ஒரு பகுதியாகவே பெளத்திக்குகளும் தேர்தலில் போட்டிய முன்வந்திருக்கிறார்கள். ஆகவே சிறீலங்காவின் இன்றைய தேர்தலில் ஒரு குழப்பநிலை தோன்றியுள்ளது. கடந்த காலங்களில் பல்வேறு இனக்கலவரங்களால் அழித்த இந்த இனவாதிகள் தேர்தலில் வெல்வதற்காக தீவிர பரப்புரை செய்துவரும் இந்த சூழலை தமிழ் மக்கள் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளவேண்டும்.

**தேர்தல் பிரசார நடவடிக்கைகளுக்கு அவஸ்திரேலிய சிறப்பு ஊடகவியலாளர் ஒருவருக்கு ஜனாதிபதி அழைப்பு**

(23.02.04)

சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் தேர்தல் பிரசார நடவடிக்கைகளுக்காக அவஸ்திரேலிய சிறப்பு ஊடகவியலாளர் ஒருவர் ஜனாதிபதியால் அழைக்கப்பட்டுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஜனாதிபதியின் தேர்தல் பிரசாரங்களை சூடுபடிக்க வைக்கும் ஒரு கைங்கரியமாகவே இவருக்கான அழைப்பு அமைந்துள்ளதாக கூறப்பட்டுள்ளது.

சிறீலங்கா ஜனாதிபதியினால் ஏற்கெனவே ஊடக தேவைகளுக்காக பயன்படுத்தப்பட்ட இவர், ஊடக வெளியீடுகளிலும் பொது ஜன ஐக்கிய முன்னணியின் சாதனைகளை வெளிப்படுத்துகின்றன.

(03ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

**பொத்த, சிங்கள இன....**

ஞம் நேரடியாகப் பாதுகாவலார்கள் இதேவேலை முடிவின்படியே, தாங்களும் தேர்தலில் குதித்துள்ளதாக அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். நாட்டின் நாடாளுமன்றத்திற்குள் பெளத்திக்கு சிங்கள விழுமியங்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் நிலைநாட்டுவதற்குமான அடித்தள்களை இடுவதே இக்கட்சியின் நோக்கம் என்று தெரிவித்தார்.

ஞம் நேரடியாகப் பாதுகாவலார்கள் இதேவேலை முடிவின்படியே, தாங்களும் தேர்தலில் குதித்துள்ளதாக அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார். நாட்டின் நாடாளுமன்றத்திற்குள் பெளத்திக்கு சிங்கள விழுமியங்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் நிலைநாட்டுவதற்குமான அடித்தள்களை இடுவதே இக்கட்சியின் நோக்கம் என்று தெரிவித்தார்.

## பிரான்சில்

ஓம் நேயே நூரையனா

**ஸ்ரீ அகத்திய சிவநாடி ஜோதிடம் (காண்டம்)**

கடும்பு, கல்வி, தெருவில், தீருமணம், குழந்தைபாக்கியம், அதீஸ்டலாய்ப்பு, வத்திலை உரிமை, வீடு, வாகனம், நாடுமாற்றம் மற்றும் உங்கள் ஏற்றத்தாழ்வை முன்கூட்டியே தெரிந்துகொண்டு வாழ்க்கையில் வெற்றிநடைபோடுவும் உங்கள் கை பெருவிரல் ரேகையைக் கொண்டு பழங்களை ஒலைச்சுவடிகள் மூலம் வாழ்க்கை பலன் அறிய உதவுப் பகுதிப்பற்ற நூடி ஜோதிடம் பார்க்க வருகை தாருங்கள். உங்கள் பலன் வாசித்து ஒலிநாடாவில் பதிவுசெய்து கொடுக்கப்படும்.

**வரும் முன் தொலைபேசியில் தொடர்புகொள்ளவும்**

06 17 87 58 90 - 06 66 23 73 74

நேரம் 10 - 20 மணி வரை / திங்கள்-சனி வரை பார்க்கும் இடம்: Sudantiran (சுதந்திரன்)

57 Rue Jean P.Timbaud, 75011 Paris

Métro: Couronnes ou parmentier ou goncourt

Bus: 46 - Arret: Fontaine au Roi

(சாதகக்குறிப்பு, நிமரோலோஜி கணித்துக் கொடுக்கப்படும்)

## Luxmy Photo & Transport

**புகைப்படத்****தேவைகளுக்கும்****சுற்றுலாப்****பயணங்களுக்கும்****தொடர்புகளுக்கு:**

## Ashha Video Movies

உங்கள் இல்லத்தின் திருமணம், பூப்புளித் தீர்மானம் பிறந்தநாள் மற்றும் அனைத்து மாங்கலகரமான நிகழ்வுகளைச் சிறந்த முறையில் (Digital - DV Camera) மூலம் வீடியோவில் படம் பிடித்து, நவீன முறையில் கணினி (Computer) மூலம் பதிவுசெய்து தருகின்றோம். அத்துடன் புகைப்படமும் எடுத்துக் கொடுக்கப்படும்.

**தொடர்புகளுக்கு: 01 48593429 / 0615737073**

## போட்டோ பாலா

மாங்கலகரமான உங்கள் விழுக்காக் மற்றும் அனைத்து நிகழ்வு போட்டோ அல்பங்களை பாதுகாப்பான முறையில் Lamination செய்துகொள்ளாம்

உங்கள் அனைத்து தொப்புகளுக்கு:

**Photo Bala**

87 Rue de Clignancourt, 75018 Paris

Tel&amp;Fax: 01.42.23.39.15 / 06 18 35 40 77

## பிரான்சில் விசா இல்லையா?

**கவலை வேண்டாம்!****ஓஃப்ரா, கொமிசன், நீப்பில் இலவசம்\***

உங்கள் கேசுக்குரிய அத்தாட்சிப் பத்திரம் எடுப்பதற்கான தொடர்புகள் இல்லையா? அதையும் செய்து தரவாக!

**தமிழில் எழுதித் தரப்பட**



# சிச்தித் துளிகள்

பிரதான அமைச்சரவையில் அங்கம் வகித்த கிறிஸ்தவ விவகார அமைச்சர் ஜோன் அமரதுங்கவையும் பதவி நீக்கம் செய்துள்ளதாக ஜனாதிபதி செயலகம் அறிவித்துள்ளது. ஜனாதிபதியின் முன்னே உத்தியோகபூர்வமாகப் பதவிப்பிரமாணம் செய்யத் தவறியதற்காகவே ஜோன் அமரதுங்க பதவிநீக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதி செயலகம் காரணம் காட்டியுள்ளது.

மிலிந்த மொறகொடவின் பதவி விலகல் கடிதத்தை ஏற்றுக் கொண்ட ஜனாதிபதி, பொருளாதாரம், தொழில்நுட்பம் மற்றும் விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சராக, தற்போதைய காபந்து அரசின் நிதியமைச்சராகவுள்ள கே.என்.சோக்ஷியை நியமித்துள்ளார்.

சிற்றங்கா அரசாங்கத்துக்கும், தமிழ்மீது விடுதலைப் புலிகள் அமைப்பிற்கும் இடையில் புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்தாகி கடந்த 22ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமையுடன் இரண்டு வருடங்கள் நிறைவடைந்துள்ளன. கடந்த 2002ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 22ம் திகதி நோர்வே அரசாங்கத்தின் அனுசரணையுடன் புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்பட்டது தெரிந்ததே.

கிரான் புலிபாய்ந்தகல் ஆற்றில் குளிக்கச்சென்ற இரு சிறுமிகள் நீரில் மூழ்கி மரணமடைந்துள்ளனர். இப்பரிதாப சம்பவம் வியாழன் மாலை இடம் பெற்றது. புலிபாய்ந்தகல்லைச் சேர்ந்த தமிழ்ராசா மாலினி (14) மாமாங்கம் சுரேந்தினி (10) ஆகிய இருவருமே உயிரிழந்தவர்களாவர். இவர்களின் சுரேந்தினியின் சடலம் மட்டுமே கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. மற்றுச் சிறுமியின் சடலத்தை தேடும் பணிகள் நடைபெற்று வருகின்றன, முன்று சிறுமிகள் நீராடச் சென்றவேளை இரு சிறுமிகள் நீரில் மூழ்கிய போது முன்றாவது சிறுமி மூழ்கிய சிறுமி ஒருந்தியை காப்பாற்றி கரை சேர்த்து விட்டு மற்றைய சிறுமியை காப்பாற்றச் சென்ற போது இரு வரும் நீரில் மூழ்கியதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

சிற்றங்கா ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கவை ஜனாதிபதி மாளிகையில் கடந்த 21ம் திகதி சனிக்கிழமை சந்திரிகாவின் படையினருடன் இணைந்து இயங்கும் ஈ.பி.டி.பி. குழுவின் தலைவர் டக்ளஸ் தேவானந்தா சந்தித்து பேசியுள்ளார். இதேவேளை, ஈ.பி.டி.பி - ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ் (வரதர் அணி) கூட்டணியாக இணைந்து போட்டியிடுகின்றன. இக்கூட்டணிக்கு டக்ளஸ் தேவானந்தா முதன்மை வேட்பாளராக உள்ளார்.

வடமராட்சிக் கடற்பரப்பில் இந்திய மீனவர்களின் வருகை, மீண்டும் அதிகரித்துள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. கடந்த வாரம் இந்திய மீனவர்களின் சமார் 300 இழுவைப் படகுகள் வடமராட்சிக் கடற்பரப்பில் அத்துறீரி மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருந்தன எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. இழுவைப்படகுகளால் வடமராட்சி மீனவர்களின் வலைகள் பெருமளவில் நாசமாககப்பட்டுள்ளதாக வடமராட்சி வகுக்கு தெர்தோபாலார் கூட்டுறவுச் சங்கச் சமாச்சத்தில் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

எதிர்வரும் பொதுத்தேர்தலில் கண்காணிப்பு நடவடிக்கையில் ஈடுபடுவது தொடர்பாக ஜப்பான் கண்காணிப்பாளர்கள் கவனம் செலுத்தி வருகின்றனர் என்று சிற்றங்காவிற்கான ஜப்பான் தூதுவர் அகிட்சா தெரிவித்துள்ளார். ஜப்பான் குழுவின் தேர்தல் கண்காணிப்புப் பணிகளில் ஈடுபடுவதற்காக 30 இலட்சம் ரூபாவை ஜப்பான் வழங்க விருப்பதாகவும் ஜப்பான் குழு ஒன்று இலங்கைக்கு தேர்தல் கண்காணிப்புப் பணிக்காக வருவது இதுவே முதல் முறை என்றும் ஜப்பான் தூதுவர் தெரிவித்துள்ளார்.

கொழும்பு மாவட்ட ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் பட்டியலில் முன்னாள் இந்துக் கலாசார அலுவல்கள் அமைச்சர் தீயகராசா மகேஸ் வரன் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளார். பிரதமர் ரணில் விக்கிரம சிங்க முன்னிலையில் வேட்பு மனுக்கான பத்திரத்தில் மகேஸ்வரன் கையெழுத்திட்டுள்ளார். முன்னாள் இந்துக் கலாசார அமைச்சர் மகேஸ்வரன் கடந்த பொதுத் தேர்தலில் மாவட்டத்தில் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி சார்பில் போட்டியிட்டவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் தமிழ்க் கூட்டமைப்பு சார்பில் போட்டியிடும் வேட்பாளர்களை விடுதலைப் புலிகளின் பிரமுகர் கரிகாலன் சந்தித்துக் கலந்துரையாடியுள்ளார். மட்டக்களப்பு-அம்பாறை மாவட்டங்களில் தேர்தல் விவகாரங்களைக் கையாள்வதற்கென விடுதலைப் புலிகள் தமது பிரதிநிதியாகக் கரிகாலனை நியமித்துள்ளார். இந்த மாவட்டத்தில் நியமிக்கப்பட்டுள்ள வேட்பாளர்களை கரிகாலன் சந்தித்துத் தேர்தல் செயற்பாடுகள் குறித்து ஆராய்ந்துள்ளதாக தெரியவருகிறது. இப்பகுதியில் போட்டியிடுவர்களில் ஜோசப் பராஜிசிங்கம் மட்டுமே அரசியல் கட்சியைச் சேர்ந்தவர். ஏனையோர் பொது அமைப்புக்களைச் சேர்ந்தவர்கள்.

# கூட்டமைப்பின் தேர்தல் ஏற்பாடுகள் குறித்து வன்னி சந்திப்பில் மூடுவுகள்

- வீடு சின்னத்தில் போட்டியிட இணக்கம் -

(22.02.04)

பொதுத் தேர்தல் தொடர்பிலான தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் செயற்பாடுகள் குறித்து தீர்மானங்களை மேற்கொள்வதற்காக அறுவர் கொண்ட குழுவை நிறை நியமிப்பதற்கு கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை கிளிநோச்சியில் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் வைறுறப் பொறுப்பாளர் ச.ப.தமிழ்ச்செல்வனுடனான சந்திப்பின்போது இணக்கம் காணப்பட்டது.

இக்குழுவில் தமிழ்க் கூட்டமைப்பில் அங்கம் வகிக்கும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி, தமிழ்க் காங்கிரஸ், தமிழ்மீது விடுதலை இயக்கம் (ரெலோ), ஈழங்கக் கூர்ட்சிகர விடுதலை முன்னணி யின் சுரேஷ் அணி ஆகியவற்றின் தலா ஒரு பிரதிநிதிகளும் அங்கம் வகிப்பார். கூட்டணி தரப்பில் செயலாளர் நாயகம் இரா.சம்பந்தன், தமிழ்க் காங்கிரஸ் சார்பில் பொதுச் செயலாளர் கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம், ரெலோ சார்பில் அதன் முதல்வர் என்.சிறீகாந்தா, ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். சார்பில் சுரேஷ் பிரேமசந்திரன் ஆகியோர் இக்குழுவுக்கு நியமனமாகியிருக்கும் அதேவேளை, விடுதலைப் புலிகளின் தரப்பிலான இருவரினதும் பெயர்கள் பின்னர் தெரியப்படுத்தப்படுமென்று அறியிக்கப்பட்டது.

கிளிநோச்சியில் விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறை நடுவைப் பணியகத்தில் நடைபெற்ற சந்திப்பின் போது தமிழ்ச்செல்வனுடன் விடுதலைப் புலிகளின் புலனாய் வுத்துறைப் பொறுப்பாளர் போட்டு அம்மான், காவல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஜீ.நடேசன், வடக்கு, கிழக்கின் மாவட்டங்கள் சகலதையும் சேர்ந்த இயக்கத்தின் அரசியல் வேதாவே மூடுவதற்கு இதேவேளை, விடுதலைப் புலிகளின் தரப்பிலான இருவரினதும் பெயர்கள் பின்னர் தெரியப்படுத்தப்படுமென்று அறியிக்கப்பட்டது.

தமிழ்க் கூட்டுறவுக்கு நியமனமாகியிருக்கும் அதேவேளை, விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல்துறை நடுவைப் பணியகத்தில் நடைபெற்ற சந்திப்பின் போது தமிழ்ச்செல்வனுடன் விடுதலைப் புலிகளின் புலனாய் வுத்துறைப் பொறுப்பாளர் போட்டு அம்மான், காவல்துறைப் பொறுப்பாளர் ஜீ.நடேசன், வடக்கு, கிழக்கின் மாவட்டங்கள் சகலதையும் சேர்ந்த இயக்கத்தின் அரசியல் வேதாவே மூடுவதற்கு இதேவேளை, விடுதலைப் புலிகளின் தரப்பிலான இருவரினதும் பெயர்கள் பின்னர் தெரியப்படுத்தப்படுமென்று அறியிக்கப்பட்டது.

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி யின் சார்பில் இரா.சம்பந்தன், ஜோசப் பராஜிசிங்கம், மாவை சேனாதிராஜா, என்.ரவிராஜ், அ.சந்திரனேரு, என்.துரைரட்னசிங்கம், அகில இலங்கை தமிழ்க் காங்கிரஸ் ரஸ் சார்பில் தலைவர் அ.விநாயக மூர்த்தி, கஜேந்திரகுமார் பொன்னம்பலம், ரெலோ சார்பில் செல்வம் அடைக்கலாநாதன், சிறீகாந்தா, எம்.கே.சிவாஜிலிங்கம், பிரசன்னா இந்திரகுமார், ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். சார்பில் சுரேஷ் பிரேமச்சந்திரன், சிவசக்தி ஆனந்தன் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி கட்டுப் பகுதிகளில் இந்தத் தேர்தல் தலைக்கான வாக்கிலிப்பை நடத்துவதற்கு வதுபற்றி தமிழ்க் கூட்டமைப்புடுத்துவதற்கு அதேவேளை, விடுதலைப் புலிகளின் செயலாளர் சம்பந்தனுடனும் பேசியுள்ளோம். எம்மைப் பொறுத்தவரை ஒட்டு மொத்தத் தமிழ்க்களும் தங்கள் அபிலாசைகளை வெளியிட வேண்டும் மூன்கப்படும். மக்கள் தங்கள் அபிலாசைகளை வெளியிட முழு உரிமையும் வழங்கப்படும். இந்த விடயத்தில் தாங்கள் மிகத் தெளிவாக இருப்பதாகவும் கூறி னார்.

இது இவ்வாறிருக்க, அரசியல் துறைப் பொறுப்பாளர் ச.ப.தமிழ்ச்செல்வனுடன் பேச்கவார்த்தை களை நடத்திவிட்டு கொழும்பு திரும்பிய தமிழ

## பொதுத் தேர்தலில் வாக்களிப்பு விபரம்

எப்ரல் 2ம் திதி நடைபெற உள்ள சிறீலங்கா பொதுத் தேர்தல் தொடர்பான சில புள்ளி விவரங்களை சிறீலங்கா தேர்தல் தினைக்களாம் வெளியிட்டுள்ளது. அவற்றில் இருந்து சில விவரங்கள்...

- 12,899,032 வாக்காளர்கள் வாக்களிக்க உள்ளனர். இதில் 470,824 பேர் புதிய வாக்காளர்கள்.
- மொத்தம் 11,000 வாக்குப் பதிவு நிலையங்கள் அமைக்கப்பட வுள்ளன.
- 1,200 நிலையங்களில் வாக்கு எண்ணிக்கை நடைபெறும்.
- தேர்தலில் போட்டியிட 51 அரசியல் கட்சிகள் பதிவு செய்துள்ளன.
- வடக்கு-கிழக்குப் பகுதிகளில் குறிப்பிட்ட பகுதிகளில் மட்டுமே வாக்கு எண்ணிக்கை நிலையங்கள் அமைக்கப்பட உள்ளன.
- 20001ம் ஆண்டு தேர்தலின் போது வாக்காளர்கள் எண்ணிக்கை 1,24,28,208.
- கொழும்புப் பகுதி அதிக வாக்காளர்களைக் கொண்டது (1,467,751 வாக்காளர்கள்) அடுத்து கம்பஹா மாவட்டம் (1,327,145 வாக்காளர்கள்)

## அடுத்த அரசை அமைக்கும் தரப்பை தமிழ் கூட்டமைப்பே தீர்மானிக்கும்

### - சர்வதேச செய்தி நிறுவனமான ராய்ட்டர் சேவை கணிப்பு -

(22.02.04)

எதிர்வாரும் பொதுத் தேர்தலில் எந்தவொரு பிரதான கட்சிக்குமோ அல்லது அக்கட்சிகளின் தலைமையிலான எந்தவொரு கூட்டமைப்புக்குமோ நாடாளுமன்றத்தில் தெளிவான பெரும்பான் மைப்பலம் கிடைக்கும் சாத்தியம் இல்லை என்றும், தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பே எத்தரப்பு. ஆட்சியமைக்கும் என்பதே தீர்மானிக்கும் சக்தியாக விளங்கப் போவதாகவும், 12 நிதித்துறை நிறுவனங்களில் சர்வதேச செய்தி நிறுவனமான ராய்ட்டர் செய்திச் சேவை மேற்கொண்ட அபிப்பிராய வாக்கெடுப்பொன்றின் மூலம் தெரிய வந்திருக்கிறது.

ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமார தூங்க தலைமையிலான சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியும்- ஜனதா விழுத்தி பெருமனவும் சேர்ந்து அமைத்திருக்கும் ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியே நாடாளுமன்றத்தில் கூடுதல் ஆசனங்களைக் கைப்பற்றும். ஆனால், ஆட்சியத்தை சுதந்திரக் கட்சியும் கூட்டமைப்பே எத்தரப்பு. ஆட்சியமைக்கும் என்பதே தீர்மானிக்கும் சக்தியாக விளங்கப் போவதாகவும், 225 ஆசனங்களைக் கொண்ட நாடாளுமன்றத்தில் கூடுதல் ஆசனங்களைக் கைப்பற்றும். ஆனால், ஆட்சியத்தை சுதந்திரக் கட்சியும் கூட்டமைப்பே எத்தரப்பு. ஆட்சியமைக்கும் சக்தியாக விளங்கலாம் என்றும் ராய்ட்டர் செய்திச் சேவையின் வாக்கெடுப்பின் மூலம் தெரிய வருகிறது. விடுதலைப் புலிகளுடன் ஆதரவுடனான தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கு கூடுதல் பட்சம் 22 ஆசனங்கள் நாடாளுமன்றத்திற்கு கிடைக்கக் கூடும் என்று வாக்கெடுப்பு மதிப்

பிடிகிறது. கலைக்கப்பட்ட நாடாளுமன்றத்தில் 99 ஆசனங்கள் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கு இருந்தன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

அபிப்பிராய வாக்கெடுப்புக்கு உட்படுத்தப்பட்ட 12 நிறுவனங்களில் 10 நிறுவனங்கள் தமிழ்க் கூட்டமைப்பின் ஆதரவுடன் புதிய அரசாங்கத்தை இறுதியில் அமைக்கும் என்று எதிர்பார்ப்பதாக கருத்து வெளியிட்டுள்ளன. விடுதலைப் புலிகளுடனான அரசாங்கத்தின் 2 வருடாலைப் போர் நிறுத்தம் தொடரும் என்று 12 நிறுவனங்களும் நம்பிக்கை வெளியிட்டுள்ளன. ஆனால், நம்பிக்கை வாக்கெடுப்பின்போது, இந்த முன்னணிக்கு எதிராகப் நாடாளுமன்றத்தில் வாக்களிக்காமல் இருக்குமாறு சிறிய கட்சிகளுடன் ஒரு புரிந்துணர்வுக்கு வரவேண்டியிருக்கும் என்று தேசிய சமாதானப் பேரவையின் ஊடகப்பணிப்பாளர் ஜெஹான் பெரோரா அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பே இத்தேர்தலில் ஒரு வழுவான முன்றாவது சக்தியாக வெளிக்கிளம்பக் கூடும். அக்கூட்டமைப்பே எந்தப் பிரதான தரப்பு ஆட்சியமைக்க முடியும் என்பதை உறுதி செய்யும் சக்தியாகவும் விளங்கலாம் என்றும் ராய்ட்டர் செய்திச் சேவையின் வாக்கெடுப்பின் மூலம் தெரிய வருகிறது. விடுதலைப் புலிகளின் ஆதரவுடனான தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்புக்கு கூடுதல் பட்சம் 22 ஆசனங்கள் நாடாளுமன்றத்திற்கு கிடைக்கக் கூடும் என்று வாக்கெடுப்பு மதிப்

பிடிகிறது. கூடுதல் கொண்டுள்ளதாக செய்திகள் வெளியிட்டுள்ளன.

வங்கிகள், ஆய்வு நிறுவனங்கள், உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநிலைப் பொதுத்துறை முகாமை நிறுவனங்களைக் கைது செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

கூடுதல் பொதுத்துறை அமைச்சர் அநுரூத் தரவுதை எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலில் போட்டியிட வேண்டாமென சிறீலங்கா ஜனாதிபதி கேட்டுக்கொண்டுள்ளதாக செய்திகள் வெளியிடுகின்றன.

அவருக்கு தேசிய பட்டியல் நியமனம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை எனவும், தேசியப் பட்டியலில் கூட தனக்கு இடம் ஒதுக்கப்பட்டவில்லை எனவும் விசனம் தெரிவித்துள்ள அவர்,

அரசியலில் தனது மீன் வருகை உண்டு எனவும் உறுதியளித்துள்ளார். சிறீலங்காவின் பிரதிப

படைத்துறை அமைச்சர், நீர் மின் சுக்தி அமைச்சர் என இரு அமைச்சர்கள் பதவிகளை பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் ஆட்சியின் கீழ் வைத்திருந்தவர்.

தெரியவருகிறது.

இதேவேளை, தான் அரசியலில் ஒரு கட்டப்பட்டுள்ளதாக ரத்வத்தை தனது கட்சியின் மீது குற்றம் சுமத்தியுள்ளார். ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் வாக்காளர் நியமனங்களின்போது தமக்கான நியமனம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை எனவும், தேசியப் பட்டியலில் கூட தனக்கு இடம் ஒதுக்கப்பட்டவில்லை எனவும் விசனம் தெரிவித்துள்ள அவர், அரசியலில் தனது மீன் வருகை உண்டு எனவும் உறுதியளித்துள்ளார். சிறீலங்காவின் பிரதிப

படைத்துறை அமைச்சர், நீர் மின் சுக்தி அமைச்சர் என இரு அமைச்சர்கள் பதவிகளை பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் ஆட்சியின் கீழ் வைத்திருந்தவர்.

தெரியவருகிறது.

இதேவேளை, தான் அரசியலில் ஒரு கட்டப்பட்டுள்ளதாக ரத்வத்தை தனது கட்சியின் மீது குற்றம் சுமத்தியுள்ளார். ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் வாக்காளர் நியமனங்களின்போது தமக்கான நியமனம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை எனவும், தேசியப் பட்டியலில் கூட தனக்கு இடம் ஒதுக்கப்பட்டவில்லை எனவும் விசனம் தெரிவித்துள்ள அவர், அரசியலில் தனது மீன் வருகை உண்டு எனவும் உறுதியளித்துள்ளார். சிறீலங்காவின் பிரதிப

படைத்துறை அமைச்சர், நீர் மின் சுக்தி அமைச்சர் என இரு அமைச்சர்கள் பதவிகளை பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் ஆட்சியின் கீழ் வைத்திருந்தவர்.

தெரியவருகிறது.

இதேவேளை, தான் அரசியலில் ஒரு கட்டப்பட்டுள்ளதாக ரத்வத்தை தனது கட்சியின் மீது குற்றம் சுமத்தியுள்ளார். ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் வாக்காளர் நியமனங்களின்போது தமக்கான நியமனம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை எனவும், தேசியப் பட்டியலில் கூட தனக்கு இடம் ஒதுக்கப்பட்டவில்லை எனவும் விசனம் தெரிவித்துள்ள அவர், அரசியலில் தனது மீன் வருகை உண்டு எனவும் உறுதியளித்துள்ளார். சிறீலங்காவின் பிரதிப

படைத்துறை அமைச்சர், நீர் மின் சுக்தி அமைச்சர் என இரு அமைச்சர்கள் பதவிகளை பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் ஆட்சியின் கீழ் வைத்திருந்தவர்.

தெரியவருகிறது.

இதேவேளை, தான் அரசியலில் ஒரு கட்டப்பட்டுள்ளதாக ரத்வத்தை தனது கட்சியின் மீது குற்றம் சுமத்தியுள்ளார். ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் வாக்காளர் நியமனங்களின்போது தமக்கான நியமனம் எதுவும் வழங்கப்படவில்லை எனவும், தேசியப் பட்டியலில் கூட தனக்கு இடம் ஒதுக்கப்பட்டவில்லை எனவும் விசனம் தெரிவித்துள்ள அவர், அரசியலில் தனது மீன் வருகை உண்டு எனவும் உறுதியளித்துள்ளார். சிறீலங்காவின் பிரதிப

படைத்துறை அமைச்சர், நீர் மின் சுக்தி அமைச்சர் என இரு அமைச்சர்கள் பதவிகளை பொதுஜன ஜக்கிய முன்னணியின் ஆட்சியின் கீழ் வைத்திருந்தவர்.

தெரியவருகிறது.

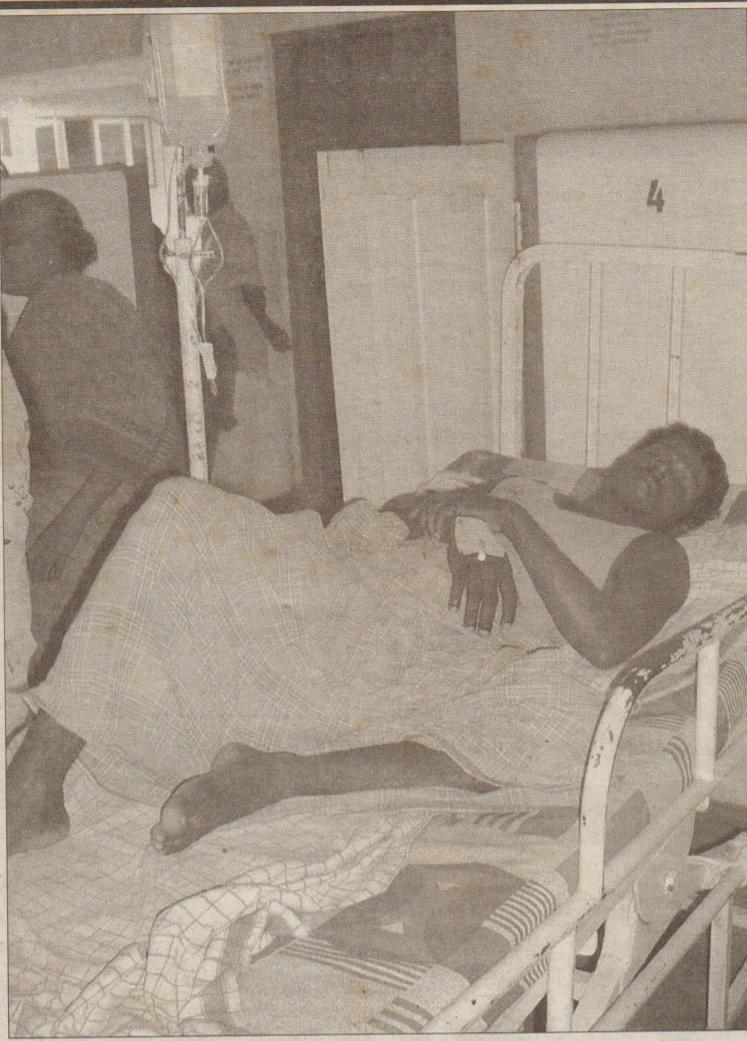
இதேவேளை, தான் அரசியலில் ஒரு கட்டப்பட்டுள்ளதாக ரத்வத்தை தனது கட்சியின் மீது குற்றம் சுமத்தியுள்ளார். ஜக்கிய மக்கள் சுதந்திர முன்னணியின் வ

## யாழ்ப்பாணம் சிறையில் இந்திய மீனவர்கள் உண்ணாவிரத போர்ட்த்தை கைவிட்டனர்

(22.02.04)

யாழ்ப்பாண சிறைச்சாலையில், தங்கள் விடுதலை கோரி சாகும்வரை உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டிருந்த 53 இந்திய மீனவர்களும் நேற்று முன் தினம் வெள்ளிக்கிழமை காலை தங்கள் போராட்டத்தை கைவிட்டனர். இந்திய தூதரக அதிகாரிகள் யாழ். சிறைச்சாலைக்குச் சென்று, அவர்களது விடுதலை தொடர்பாக உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமென உறுதி யளித்ததையுடுத்தே இவர்கள் தங்கள் உண்ணாவிரதப் போர்ட்த்தை கைவிட்டனர். கடந்த ஒரு வாரத் திற்கு முன், தங்கள் விடுதலை கோரி 67 இந்திய மீனவர்கள் இந்தப் போராட்டத்தில் குதித்தனர். எனினும், இவர்களில் 14 பேரின் உடல் நிலை மோசமானதையுடுத்து இவர்கள் யாழ். வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

இந்திலையில் யாழ்ப்பாணம் சென்று, இந்திய தூதரக அதிகாரிகள் இருவர் சிறைச்சாலைக்குச் சென்று மீனவர்களை நேரில் சந்தித்து அவர்களது விடுதலை தொடர்பாக உடனடி நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமென உறுதியளித்தனர். அத்துடன், சம்பந்தப்பட்டவர்களின் குடும்பத்தவர்களுடனும் தொடர்பு கொண்டு தகவல்களைத் தெரிவிப்பதாகவும், சிறைங்கா கடற்பரப்பிற்குள் ஊடுருவிய போது இவர்களிடமிருந்து



கைப்பற்றப்பட்ட படகுகளையும் ரோலர்களையும் பார்வையிடுவதையில் உறுதியளித்தனர்.

இந்திய தூதரக அதிகாரிகள் இந்த உறுதிமொழியையும் மீனவர்கள் தங்கள் உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தை கைவிட்டனர்.

## சாவகச்சேரி நகரில் ஆயுத பாணிகள் பரும் கொள்ளை துப்பாக்கிச் சூட்டில் இருவருக்கு காயம்

(22.02.04)

சாவகச்சேரி நகரில் நேற்று சனிக்கிழமை காலை நகைக்கடைக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்ட ஒரு கோடி ரூபாவுக்கும் மேற்பட்ட நகையும் பணமும் துப்பாக்கி சென்றுகின்ற அபகரித்துச் செல்லப்பட்டுள்ளன. நகையையும் பணத்தையும் மோட்டார் சைக்கிளில் எடுத்துச் சென்றவர் மீது மேற்கொள்ளப்பட்ட துப்பாக்கிச் சூட்டில், அவரும், இடையில் சிக்கி சிறுவனாருவனும் படுகாயம் டெந்துள்ளார்.

சாவகச்சேரி டச்சு வீதியில் நேற்றுக் காலை 7 மணியாலை இடம்பெற்ற இந்தச் சம்பவம் பற்றி தெரியவருவதாவது... நகரி லுள்ள வி.எம்.கே.நகைக் கடைக்கான பணமும் நகைகளும் தினமும், டச்சு வீதியிலுள்ள உரிமையாளின் வீட்டிலிருந்தே எடுத்துச் செல்லப்படும். கடையில் கடமையாற்றும் சொக்கலிங்கம் சதீஸ்

## கெய்ரோவில் 54

## இலங்கையர்கள் கைது

(22.02.04)

சட்ட விரோதமாக இத்தாலி செல்ல முற்பட்ட 54 இலங்கையர்கள் எகிப்தின் கெய்ரோ நகரில் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் பயணம் செய்த படகையும் கெய்ரோ காவல்துறையினர் கைப்பற்றியுள்ளனர். கெய்ரோ காவல் துறையினர் 54 இலங்கையர்கள் கைது செய்யப்பட்டுள்ளமை தொடர்பாக சிறைக்கா காவல்

துறையினருக்கு அறிவித்துள்ளது. அவர்களை மீண்டும் இலங்கைக்கு அனுப்பி வைக்க நடவடிக்கை எடுப்பதாக எகிப்திய காவல்துறையினர் தெரிவித்துள்ளனர்.

நீர்கொழும்பு கடற்பிரதேசம் ஊடாக பறுப்பட்டுச் சென்றவர்களே எகிப்தில் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர் என்று விசாரணை பணிப்பாளர் சபையைக் கொண்டுள்ளது. வன்முறை இல்லாத தாகும். வன்முறை வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

(22.02.04)

இலங்கையில் வன்முறைகள் அற்ற தேர்தல்களை உறுதி செய்வதற்காக தேர்தல் கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீடு செய்யும் தேசிய மன்றம் ஒன்று உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த நிலையம் அரசியல் கட்சிகளுக்கு அப்பாற்பட்டு புத்திஜிவிகளின் சுதந்திர செயற்பாட்டில் இயங்கும். இலங்கை நிர்வாகம் மற்றும் நிதித்துறையில் அனுபவம் வாய்ந்த குழுவினரைக் கொண்டியங்கும். இந்த அமைப்பின் நிர்வாகம் கல்விமான்களின் பணிப்பாளர் சபையைக் கொண்டதாகும். வன்முறை இல்லாத தாகும். வன்முறை வைத்தியசாலையில் அறிவித்துள்ளார்.

## அரசியல் கட்சிகளுக்கு அமெரிக்கத் தூதர் வலியறுத்தல்

(22.02.04)

இலங்கையில் அரசியற் கட்சிகள் தேர்தல் பிரசாரங்களின்போது சமாதான நடவடிக்கைகளை வரியறுத்த வேண்டும் எனத் தெரிவித்துள்ளன இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதர் ஜிபி லுண்ஸ் ரெண்ட் இலங்கையில் சமாதானப் பேச்சு வாரத்தைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டுள்ள போதிலும் சமாதான நடவடிக்கைகள் தொடர்ந்தும் முன்னேடுகப்பட்டு வருவதாகவும் தெரிவித்தார். சர்வதேச உதவிகளுக்கான அமெரிக்க நிறுவனத்தின் 'யு.எஸ். எயிட்' அனுசரணையுடன் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள இந்தப் பாதையைப் பின்பற்றுவார்கள் என்ற தொலைக்காட்சி நாடகத் தின் வெளியீட்டு விழாவில் கல

ந்து கொண்டு உரை நிகழ்த்திய அவர், மேலும் தெரிவிக்கையில்... கண்ணிவெடி அகற்றும் நடவடிக்கைகள் தினமும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

'இந்தப் பாதையைப் பின்பற்றுவார்' என்ற இந்த நாடகத்தின் மூலம் இலங்கையில் வாழும் மூல விமகள், தமிழர்கள் மற்றும் சிங்களவர்கள் ஆகியோர் செயற்றிறன் மிகக் வகையில் புரிந்து கொள்ள உதவும். யு.எஸ். எயிட் நிறுவனம் இலங்கையில் ஜனாயக வழிமுறைகளையும் மனித உரிமைகளையும் பேணுவதற்கு உதவுவதுடன், நிதிநிலைமையில் ஒரு ஸ்திரத் தன்மையைப் பேணுவதற்கும் உதவுகின்றது எனவும் அவர் தெரிவித்தார்.

## கிறிஸ்தவ தேவாலயங்களின் மீதான தாக்குதல்கள் பாறியிலாளர் உட்ட 12 பேர் கைது

(22.02.04)

முப்பது கிறிஸ்தவ தேவாலயங்கள், மற்றும் கிறிஸ்தவ நிறுவனங்கள் மீது தாக்குதல் நடத்திய சம்பவம் தொடர்பாக முன்னாள் தொடருந்துப்பகுதி பொறியிலாளர் உட்பட பன்னிரண்டு பேர் பொலிசாரால் கைது செய்யப்பட்டு விளக்கமறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்கள் வாகனம் ஒன்றில் பயணம் செய்துகொண்டு டிருந்த போது கைது செய்யப்பட்டதாகப் பொலிசார் தெரிவித்தனர். கைதான பொறியிலாளர், அனுமையில்தான் அவுஸ்திரேலியாவில் விருந்து தெரிவொட்ட, உடவாவ, எம்பிலிப்பிடிய, அவிசாவள, ஹோமாகம, பண்ணால், கெட்டி போல, கிருல்ப்பனை, மலூரகம உட்பட சில இடங்களில் இவர்கள் இத்தாக்குதலை மேற்கொண்ட தொகைப் பொலிசார் தெரிவித்தனர். கைதான பொறியிலாளர், அனுமையில்தான் அவுஸ்திரேலியாவிலிருந்து வந்திருந்தார் எனவும் பொலிசார் தெரிவித்தனர்.

இக்குழுவினர் ஹோமாகமவில் விருந்து இயங்கிவந்ததாகவும் தெரிவித்துள்ளார்.

## ஜனாதிபதி மாளிகை உரையால்களை பதிவு செய்யும் பொறுப்பு தனியார் தொலைபேசி நிறுவனத்திடம்

(22.02.04)

சிறைக்கா ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதங்களின் வாசஸ்தலமான ஜனாதிபதி மாளிகையிலுள்ள அனைத்துத் தொலைபேசி நிறுவனம் மற்றும் கிறிஸ்தவ நிலையங்கள் தாக்கப்பட்டதாகப் பொலிசில் மா அதிபர் இந்திரா டி சில்வா தெரிவித்துள்ளார்.

மொன்றிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதி மாளிகையின் நிறுவனத்தின் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி ஜனாதிபதி மாளிகைக்கு அழைக்கப்பட்டு, இதற்குரிய ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ளுமாறு பணிக்கப்பட்டுள்ளதாக மேலும் தெரியவருகிறது.

இந்த ஒலிப்பதிவு தொடர்பில் மேற்படி தனியார் தொலைபேசி நிறுவனத்தின் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி ஜனாதிபதி மாளிகைக்கு அழைக்கப்பட்டு, இதற்குரிய ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ளுமாறு பணிக்கப்பட்டுள்ளதாக மேலும் தெரியவருகிறது.

ஜனாதிபதி மாளிகையில் மேற்கொள்ளப்படும் முக்கியமான கலந்துரையால்களின் விபரம் மற்றும் இரகசியக் கூட்டங்களின் போது மேற்கொள்ளப்படும் தீர்மானங்கள் பகிரங்கமாக வெளி வருவதாகத் தெரிவித்து, இந்த நடவடிக்கையினை மேற்கொள்ளுமாறு மாறு ஜனாதிபதி சந்திரிகா விடுதலை பணிப்புரைக்கமையவே மேற்படி செய்ப்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்படுவதாக ஜனாதிபதி மாளிகையின் யேற் குறிப்பு விரும்பாத உயர்தி காரியொர

# ମୁଦ୍ରଣକାରୀ

# POOBALAM WEEKLY

# நாட்டை ஆள்வதற்கு பத்தர் திரும்புகிறார்!

**நாட்டை** ஆண்ட கௌனதம் புத்தர், ஒருநாள் உலக வாழ்வின் உண்மை நிலையை புரிந்துகொண்டு தனது அரச பதவியை தூக்கி ஏறிந்துவிட்டு, போதி மரத்தைத் தேடிப்போம் ஞானம் பெற்றதாக வரலாறுகள் கூறுகின்றன. ஆனால், இதுவரை அரசியலில் ஆலோசனைகளையும் ஆசீர்வாதங்களையும் மட்டுமே வழங்கி வந்த புத்தரின் கொள்கையை பின்பற்றுகின்ற சிற்ளங்காவின் சிங்கள பொத்த துறவிகள், தமது கைகளில் இருந்த குடைகளையும் விசிறிகளையும் தூக்கியெறிந்துவிட்டு மீண்டும் நாட்டை ஆள்வதற்குப் பறப்பட்டுள்ளனர்.

சிறீலங்காவின் வரலாற்றில் முதற் தடவையாக சிங்கள பெளத்துறவிகள் இம்முறை தேர்தலில் போட்டியிடுகின்றனர். சிங்கள இனவாதக் கட்சியான ‘சிறை உறுமய’ தனது கட்சியின் பெயரை ‘ஜாதிக ஹெல உறுமய’ என மாற்றிக்கொண்டு தேர்தலில் குதித் துள்ளது. சிங்கள இனவாதமாக இருந்த இக் கட்சி, தனது வேடபாளர்களாக பெளத்த துறவிகளை நிறுத்தியித்தன் மூலம், சிங்கள இனவாத - மதவாதக் கட்சியாக தன்னை உறுதிப்படுத்திக் கொண்டுள்ளது.

‘பொத்த பிக்குகள் தேர்தலில் போட்டியிடலாகாது. அரசியல் பொத்த பிக்குகளுக்குரியதொன்றல்ல. பிக்குகள் மதக் கடமைகளோடு மட்டும் நின்றுவிட்டும், அரசியல்வாதிகள் அரசியலிலே ஈடுபடுவார்கள்’ என்று அமரபுர பீடத்தைச் சேர்ந்த வணக்கத்திற் குரிய இராஜ்கீய பண்டித வெலிகம ஞானரத்தின தேரர் தனது வேதனையை வெளிப்படுத்தியுள்ளார். ஆனால் இனவாத, மதவாதங் களுக்குள் ஊறிப்போன இந்தக் துறவிகளால் இதனை இலகுவில் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. அரச மரத்தை விட்டு நாடாளுமன்றத்தை ரோபர்டி காஷ்கர் கொண்டிலிட்டு வர்

தான் கடித்தால் மனிதன் சாவான் என்று நினைத்து கடித்துப் போட்டு சாவைத் தேடிக்கொள்வது கறையான் இனம். தமிழ் மக்களுக்கு அழிவுகளை ஏற்படுத்தப்போய் தனக்கு அழிவுகளைத் தேடிக்கொண்டதுதான் சிங்கள அரசுகளின் வரலாறு. அதிலும் இந்த உண்மைகளை ஜெயசிக்குறுவில் இருந்து தீச்சுவாலை வரைக்கும் சந்திரிகா அனுபவழர்வமாக கற்றுக்கொண்டுள்ளார். இப்போது அரசியலிலும் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராக எதையாவது செய்துவிடலாம் என்ற நப்பாசையோடு, தனது ஒரு கண் போனாலும் பரவாயில்லை, எதிரிக்கு இரண்டு கண்ணும் போகவேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்போடு சேரக் கூடாத கூட்டத்தோடு எல்லாம் சேர்ந்து ஆட்சியைக் கலைத்து தேர்தல் களத்தில் இறங்கியுள்ளார்.

ஆனால், அவரது எதிர்பார்ப்பிற்கு ஆப்பு வைப்பது போன்று ஆசி வழங்கியவர்களே ஆட்சியில் பங்குபோட முனைந்திருக்கின்றனர். பெளத்த துறவிகளை எதிர்த்து எவ்வாறு குரல் கொடுப்பது என்பதில் சந்திரிகா - ஜே.வி.பி.யினருக்கு இடையில் பெரும் குழப்பம். எங்கே சிங்கள தேசத்தின் வாக்கு வங்கிகளை அவர்கள் சிதற டித்து விடுவார்களோ, இதனால் தமிழ் மக்களின் அரசியல் பலம் அதிகரித்தவிடுமோ என்ற அச்சம் இவர்களுக்கு. இதனால் தமிழ் மக்களின் அரசியல் பலத்தை சிதறடிக்கும் நடவடிக்கையில் இவர்கள் இறங்கியுள்ளனர். இவர்களின் இந்நடவடிக்கைக்கு தமிழர்களின் பலத்தை விரும்பாத நாடுகளும் உதவியளித்துவருவதாக செய்திகள் வெளியாகியவண்ணம் உள்ளன.

ஏனெனில், நடைபெற்போகும் சிறீலங்காவின் 13வது நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் சிங்கள தேசத்தின் இருபெரும் கட்சிகளின் கூட்டமைப்பும் மூன்றில் இரண்டு பெரும்பான்மைப் பலத்தை பெற்று ஆட்சியமைக்கும் தகுதியை கொண்டிருக்கவில்லை. மூன்றாவது சக்தியாக விடுதலைப் புலக்களை ஏக பிரதிநிதிகளாக ஏற்றுக்கொண்டு, தமிழர் தரப்பின் ஆதரவுடன் போட்டியிடும் தமிழ்க் கட்சிகளின் கூட்டமைப்புத் தான் யார் ஆட்சியில் அமர்வது என்பதை தீர்மானிக்கும் சக்தியாக உள்ளது. இது தென்னிலங்கை சக்திகளுக்கு பெரும் நெருக்கடியை ஏற்படுத்தியுள்ளது. 225 உறுப்பினர்கள் கொண்ட நாடாளுமன்றத்தில் தமிழ் மக்கள் தமது முழுமையான ஆதரவை ஒட்டு மொத்தமாக வழங்குமிடத்து 25 ஆசனங்களை தமிழ் கூட்டமைப்பு பெறும் வாய்ப்புள்ளது. மீதமுள்ள 200 ஆசனங்களில் இரண்டு சிங்களக் கட்சிகளின் கூட்டமைப்புகளும் பெளத்த துறவிகளும் பங்குபோடவள்ளனர். இந்நிலையில் சிறீலங்கா ஆட்சியை நிர்ணயிக்கும் சக்தியாக தமிழ் மக்களே உள்ளனர் என்பது பலதரப்பட்டவர்களின் கணிப்பாக மாறியுள்ளது.

இவ்வேளையில், தமிழ் மக்களின் ஒற்றுமையைக் குலைத்து தமிழ் கட்சிகளின் கூட்டமைப்பை சீர்குலைப்பதற்கான செயற்பாடுகளும், தமிழ் மக்களின் வாக்குகளை சிதறுடிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளும் முடக்கிவிடப்பட்டுள்ளன. எனவே, பேரினவாதிகளிடம் விலை போய், தமது எச்மான் விசுவாசத்தை காட்டுவதற்காக, தமிழர் தரப்பின் ஒற்றுமைக்கு வேட்டு வைத்துக் குழப்பம் விளைவிப்ப வர்களை அடையாளம் கண்டுகொள்வதுடன், தமிழ் மக்கள் விழிப்பாய் இருக்க வேண்டியது அவசியமானது.

### (3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தமிழ் மக்களுக்குரிய சுயநிர்ணய உரிமை வழங்குவதற்கான ஏற்பாடுகள் இல்லையென்பதற்கும் அப்பால், சாதாரண நடைமுறையில் உள்ள ஜனநாயக ரத்தியான பேச்சு உரிமைகள், எழுத்து உரிமைகள், வத்திவிட உரிமைகள் கூட உரிய முறையில் தமிழர் தரப்பு அனுபவிக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டிருந்தது. இந்த வரலாறுகள் எல்லாம் சொல்லித்தெரிய வேண்டிய அவசியமில்லை. தற்போது விடுதலைப் போராட்டம் பலமடைந்து சர்வதேச ரத்தியான கவனிப்புக்கள், அழுத்தங்களுக்கு மத்தியில் சிறீலங்கா அரசாங்கம் பேச்சு வார்த்தை மேசைக்கு புலிகளை அழைக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டிருந்தது.

இவ்வாறான ஒரு காலகட்டத்திலேதான் நான்கு ஆண்டுகளுக்குள் முன்று பொதுத் தேர்தல்களை சிற்றலங்கா சந்திக்க வேண்டியனிலை ஏற்பட்டது. அந்த அடிப்படையில் வடக்கு கிழக்கு மாகாணத் திலும் தேர்தலை நடத்தவேண்டிய குழ்நிலையும் உருவானது. அதற்குரிய வகையில் புலிகளும் விட்டுக்கொடுக்கவேண்டிய யதார்த்த நிலைக்கு தள்ளப்பட்டனர். அதனை சாதகமாகப் பயன்படுத்தி அதுவரை காலமும் தேர்தலில் போட்டியிடாது ஒதுங்கியிருந்த தமிழ்க்கூசிகள் போட்டியிட முன்வந்தனர். ஆனால் புலிகளின் போராட்டத்தை நியாயப்படுத்தி கயநிர்ணய உரிமையை முன் வைத்தே தேர்தலில் களமிறங்கினார். அதன் நிமித்தம் 2001 போர்ட் சீர்வைலில் காமிஸ்ட் கேசியிட்

தமே 2001 பொதுத்தோதலில் தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு உருவாக்கப்பட்டது. புலிகளை விமர் சித்தவர்கள் ஜக்கிய இலங்கைக்குள் வாழுமுடியும் எனக்கறியவர்கள் எல்லோரும் புலிகளை ஏகபிர திநிதிகள் ஏன்று ஏற்று தமிழ்த் தேசியக் கூட்ட மைப்பில் அங்கம் பெற்றிருந்தனர். இது சர்வதேச ரிதியில் தமிழர்களின் அந்தஸ்ததை உயர்த்தியிருந்தது. நோர்வேயின் ஏற்பாடுடனான பேச்சுவார்த் தைக்கு அது மேலும் மெருகூட்டியது.

இந்தவொரு நிலையிலேதான் தற்போது மீண்டும் ஒரு பொதுத் தேர்தலை ஜனாதிபதி அறிவித்து விட்டார். தேர்தலுக்கான ஏற்பாடுகள் செம்மையாக நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்க வேளாயில் தமிழ்த் தேசியக்கூட்டமைப்புக்குள் முரண்பாடுகள் எழுந்தன. முரண்பாடுகள் என்பதைவிட வேண்டுமென்றே அல்லது மீண்டும் முன்னெய் காலங்களைப் போன்று சிங்கள அரசியல் தலைமைகளுக்கு அல்லது இந்திய உள்வாளிகளுக்கு துணைபோகின்ற கைங்கரியம் என்றே அதனைக்கூறலாம். குறிப்பாக தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் தலைவர் வீ.ஆணந்தசங்கரி தற்போது ஜனநாயகம் பற்றிப் பேசுகின்றார். வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்தில் சுயமாகச் சிந்தித்து செயற்படுவதற்கு வழி ஏற்பட வேண்டும் என்றும் சங்கரி பிராத்திக்கின்றார். 20 ஆண்டுகாலப் போரில் ஏற்பட்ட இழப்புக்கள் அவைங்கள், பொருளாதாரத் தடைகள் என பல்வேறு பட்ட துயரங்களை தமிழ்மக்கள் சந்திக்க நேரிட்ட போது இந்த சங்கரி அப்போது ஜனநாயகம் பற்றிப் பேசினாரா? இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வு எட்டப்பட்டதோ இல்லையோ புலிகளின் போராட்ட இழப்புக்கள், தியாகங்கள் என்ற நீண்ட வரலாற்றின் பயனாகவே இன்று கணிசமான அளவு வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்தில் அமைதி நிலவுகின்றது யுத்த நிறுத்த உடன்படிக்கை அதற்கு ஒரு உதாரணம்.

புலிகளுக்கு எதிராகப்பேசியவர்கள் காட்டிக் கொடுத்தவர்கள் போராட்டமே வேண்டாம் என்று கூறியவர்கள் உட்பட அனைத்து தரப்பினரும் இன்று வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்தில் எந்தவிதம் அச்சமும் இன்றி போய் வருகின்றனர். புலிகளோடும் சந்தித்து அளவளாவுகின்றனர். கடந்த மூன்று ஆண்டுகாலமாக சங்கரியும் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசத்திற்கு கூட சென்று வந்தவர். அப்போது புலிகளைப்பற்றி உயர்வாக பேசியிருந்தார் புலிகளின் தியாகமே சிற்ளெங்கா அரசாங்கம் பேச்சு வார்த்தை மேசைக்கு வந்தது என்றும் கூறியிருந்தார். புலிகளோடுதான் பேசுவேண்டும் என்றும் கட்டாயப்படுத்தியிருந்தார். உண்மையான உள்ளனர்வோடுதான் சங்கரி அப்போது இதனை சொன்னாரா? இல்லையா என்ற கேள்விக்கு அப்பால் ஜனநாயகத்தன்மை ஒன்று இருந்தது என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொண்டார் என்றே கருத இடமிருந்தது. ஆனால் தற்போது கிட்டத்தட்ட ஒருவருடத்திற்கு முன்பிருந்தே சங்கரி தனது கருத்தை

படிப்படியாக மாற்றவேண்டிய தேவை ஏற்பட்டதன் காரணமென்ன? அதனைப்பற்றி ஆராயவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்று கூறினாலும் புலிகள் தமது துப்பாக்கிகளை தற்போது கீழே வைத்து விட்டதுதான் அதற்கு காரணமா? என்ற கேள்வி தமிழ்மக்கள் மத்தியில் எழுகின்றது. யுத்தனிறுத்த உடன்படிக்கை அமுலில் இருப்பது சங்கரிக்கு மாத்திரமல்ல தென்பகுதி அரசியல்வாதிகளுக்கும் அது வாய்ப்பாக அமைந்துவிட்டது.

ஜனநாயக ரிதியாக செயற்படவேண்டும் மற்ற வர்களின் கருத்துக்க மதிப்பளிக்க வேண்டும் என சங்கரி போன்ற அரசியல்வாதிகள் கூறுகின்றார்கள். ஆனால் தமது இனத்தை அடக்கவைக்கும் வேலைத்திட்டங்களை இவர்கள் முன்னெடுப்பது தமிழ்தேசிய நலனுக்கு துரோகமாக இல்லையா? தமிழர்களின் பேச்சு சுதந்திரம் மற்றும் சாதாரண அடிப்படை மனித உரிமைகள் கூட மறுக்கப்பட்ட போது சர்வதேச அரங்கில் அதற்கு எதிராக குரல் கொடுக்காது தம்மையும் தமது அரசியலையும் அப்போது சங்கரி வளர்த்துக்கொண்டிருந்தார். ஆனால் 2000ம் காலப்பகுதிகளில் தமிழ்மக்கள் அதனை மறந்து அவரை ஒரு முத்த தலைவர் என மீண்டும் மதிப்புக்கொடுத்தார்கள். ஏற்றுக் கொண்டார்கள். அதற்கான பரிசுதான் சங்கரி இன்று தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்புடன் முரண் பட்டு நிற்பதா? எமது உரிமைகளை வென்றெடுக்க வேண்டுமானால் ஒருமித்த குரலில் ஒரணியாக நிற்க வேண்டியது காலத்தின் தேவை.

ஒவ்வொரு தமிழ் அரசியல் தலைவர்களும் ஒவ்வொரு விதமான கருத்துக்களைக் கூறி நின்றால் அது சிங்களத் தலைமைகளுக்கு வாய்ப்பாக அமைந்துவிடும். பிரித்தான்ம் தந்திரத்தைக் கையாளுவதற்கும் வசதியாகிவிடும். ஆகவேதான் அதற்கு இடம் கொடாத வகையில் நாங்கள் செயற்பட வேண்டும். எமது சுயநிர்ணய உரிமை உறுதிப்பட்டுத்தப்பட்ட பின்னர் அதாவது உறுதியான தீர்வு ஒன்று எட்டிய பின்னர் நாங்கள் எமக்குள் வெவ்வேறு பட்ட கருத்துக்களுடன் அரசியலை நடத்த முடியும். அதன் பின்னர் எங்கள் வசதிக்கேற்ற ஜனநாயகத்தையும் பேசுமுடியும். ஆனால் தற்போது தமிழ் மக்களின் இருப்பிடமே உறுதிப்படுத்தப்படாத நிலையில் எமக்குள் மாறுபட்ட கருத்துக்களைப் பேசுவது ஏற்படுத்தயதல்ல. நாடாளுமன்ற ஆசனங்களை தமிழ் மக்களுக்கு விரோதமான தமிழ் இயக்கங்கள் கைப்பற்றிவிடக் கூடாது என்ற ஒரு நோக்கத்திற்காகவே தமிழ் தேசியக்கூட்டுமைப்பின் ஊடாக அந்த ஆசனங்களைக் கைப்பற்ற தமிழ் மக்கள் முற்படுகின்றார்களே தவிர அந்த ஆசனங்கள் மூலமாக எமது உரிமைகளை நாம் பெற்றுவிட முடியாது என்று அவர்களுக்குத் தெரியும்.

ஆகவே நாடாளுமன்றத் தேர்தலில் பங்குபற்றுவது தமிழர்களின் இராஜதந்திர ரீதியான ஒரு தந்திரோபாயம் மாத்திரமே. ஆனால் சங்கரி போன்ற வர்கள் அதன்மூலமாக எதனையோ வெட்டிப்பி உங்கி விடலாம் என நினைப்பது வேடிக்கையானது. அந்த ஆசனத்தைக் கைப்பற்றுவதற்காக புலிகளை விமர்சிப்பதும் ஐனநாயகம் இல்லையென பிரசாரம் செய்வதும் தனக்கு கொள்ள அச்சுறுத்தல் என கதை விடுவதும் சிரிப்பிற்கிடமானது. இன்று சர்வதேச சமூகம் வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்திற்கான நிதியுதவியை வழங்குவதுதான் குறித்து புலிகளோடு பேசுகின்ற அல்லது புலிகள் டம் நேரடியாக கையளிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ளுகின்றவேளை, சங்கரி போன்றவர்கள் ஜோக் விடுகின்றார்கள். புலிகளைப் புகழ்ந்து பேசி போராட்ட வீரத்தை பாராட்டிப்பேசி தமிழ்மக்கள் மத்தியில் மிக சமீபகாலத்தில் நுழைந்து வர்தான் சங்கரி. ஆனால் இன்று அதற்கு நேர்மறநாக செயல்பட்டு தமிழ்மக்களின் விடுதலை படிவணாக தன்னை சித்தரிக்க முற்படுகின்றார். அது அரசியல் நாகரிகமும் அல்ல. தமிழர் விடுதலைக்கான தார்மீக கடமையும் அல்ல. சர்வதேச அரசில் புகழ்பெற்றிருக்கும் தமிழர் போராட்டத்தை மலினப்படுத்தும் பேச்சுக்களை அல்லது நடவடிக்கைகளை சங்கரி மாத்திரமல்ல, சங்கரி போன்ற எதிர்காலத்தில் செயற்பட முற்படும் ஏனைய சில

தமிழ் தலைவர்களும் தவிர்த்துக்கொள்வது நல்லது. அதற்காக தங்கள் ஐனநாயக உரிமை மறுக்கப்படுகின்றது என அவர் கூறினால் அது வரலாற்றுத்துரோகம். இதற்கு மேல் எதனையும் சொல்லவேண்டியதில்லை.



# பாதுகாப்பு வளையத்தை முறியடித்து தாக்கும் தீரன்

## ரவியா தயாரித்துள்ள புதிய ஏவகணை

(22.02.04)

அமெரிக்காவின் ஏவகணை எதிர்ப்பு சாதனத்துக்கு சவால் விடும் புதிய ஏவகணையை ரவியா தயாரித்துள்ளது. ஏவகணை தடை ஒப்பந்தத்தையும் பொருட்படுத் தாது, எதிரிகளின் ஏவகணை கணா மறித்து தாக்கி அழிக்கும் எதிர்ப்பு ஏவகணைகளை 50 பிலியன் அமெரிக்க டொலர்கள் செலவில் அமெரிக்கா உருவாக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது. அமெரிக்கா வின் இந்த திட்டத்தை எதிர்த்த வர்கள், இது உலக அளவில் ஆயுதப் போட்டியை ஏற்படுத்தும் என்று கூறினார். இது உண்மையாகி உள்ளது. அமெரிக்காவின் ஏவகணை எதிர்ப்பு சாதனத்துக்கு சவால் விடும் வகையில் புதிய ஏவகணையை ரவியா தயாரித்துள்ளது. இது எத்தகைய ஏவகணை பாதுகாப்பு வளையத்தையும் முறியடித்து குறித்த இலக்கினை தாக்கும் வல்லமை படைத்தது.

இந்த புதிய ஏவகணையின் செயல்பாடு சோதனைக்கு உட்படுத்தப்பட்டது, இதில் அதன் திறமை உறுதிபடுத்தப்பட்டது. ரவியா இராணுவத்தின் முதல் துணை தளபதி

கேள்வ ஜெனரல் யூரி பலுயேவ்-ஸ்கி, இதுபற்றி கூறுகையில், ‘எந்த ஒரு ஏவகணை எதிர்ப்பு சாதனத்தையும் முறியடிக்கும் ஆற்றல் படைத்தது. ஏவகணை எதிர்ப்பு சாதனத்தையும் பொருட்படுத் தாது, எதிரிகளின் ஏவகணை கணா மறித்து தாக்கி அழிக்கும் எதிர்ப்பு ஏவகணைகளை 50 பிலியன் அமெரிக்க டொலர்கள் செலவில் அமெரிக்கா உருவாக்கத் திட்டமிட்டுள்ளது. அமெரிக்கா வின் இந்த திட்டத்தை எதிர்த்த வர்கள், இது உலக அளவில் ஆயுதப் போட்டியை ஏற்படுத்தும் என்று நான் நம்பவில்லை’ என அமெரிக்க முப்படைத் தளபதி ரிச்சர்டு மியர்ஸ் கூறினார்.



கேள்வ ஜெனரல் யூரி பலுயேவ்-ஸ்கி

-ப்பு சாதனத்தை உருவாக்கி உள்ள அல்லது எதிர் காலத்தில் உருவாக்க இருக்கிற எந்த ஒரு நாட்டுக்கும் ரவியா தரும் பதில் தான் இந்தப் புதிய ஏவகணை என்று குறிப்பிட்டார்.

இதேவேளை, “இந்தப் புதிய ஏவகணை பற்றி, அமெரிக்கா அல்ட்டிக்கொள்ளவில்லை. அமெரிக்க - ரவியா உறவில் எந்தப் பாதிப்பையும் இந்த புதிய ஏவகணை ஏற்படுத்தும் என்று நான் நம்பவில்லை” என அமெரிக்க முப்படைத் தளபதி ரிச்சர்டு மியர்ஸ் கூறினார்.

## லிபியா மீதான கட்டுப்பாடுகள் தளர்கின்றன

(22.02.04)

வழங்க அமெரிக்கா திட்டமிட்டுள்ளது. முதற்கட்டமாக அமெரிக்கா கள், லிபியா செல்வதற்கு இருந்த தடை இரத்து செய்யப்படுகிறது. இதற்கான அறிவிப்பு வருகிற 24ம் திகதி வெளியிடப்படுகிறது. அமெரிக்கக் குழுக்களை லிபியாவுக்கு அனுப்பி சுகாதாரத்துறையில் என்ன மாதிரியான உதவிகள் தேவைப்படும் என்பது மதிப்பிடப்படும்.

## ஈரான் தொடருந்து விபத்து உயிரிழந்தவர்கள் எண்ணீக்கை அநிகரிப்பு

(22.02.04)

ஈரானில் எரிபொருளை ஏற்றிச் சென்ற தொடருந்து ஒன்று விபத்திற்குள்ளானதால் ஏற்பட்ட தீயில் சிக்குண்டு 320க்கும் அதிகமானோர் உயிரிழந்துள்ளனர். 460 பேரூர்க்கு அதிகமானோர் காயம் டைந்துள்ளனர். அத்துடன் இத்தீயினால் சுமார் ஐந்து கிராமங்கள் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஆப்கானிஸ்தானின் எல்லைப் பகுதியில் உள்ள கோராசன் மாநிலத்தில் உடனடிகள் உடைந்துள்ளதாக விடப்பட்டுள்ளது.

கண்ணாடிகள் உடைந்துள்ளதாக விட தெரியவருகிறது.

இது இவ்வாறிருக்க, ஈரானில் நடைபெற்ற நாடானாமன்றத்திற்குள்ளாகியுள்ளது. 51 பெட்டிகளு



## மயக்க மருந்துகொடுத்து நோயாளிகளைக் கொண்டு ஜேர்மனிய மருத்துவர் கைது

(22.02.04)

ஜேர்மனி மத்திய பகுதி நகரங்களில் வசித்த நோயாளிகள் சிலர் மர்மமான முறையில் இறந்தார்கள். இதனால் சந்தேகம் அடைந்த போலிசார் புற்று நோய் நிபுணரான் 54 வயது மருத்துவரை பிடித்து விசாரணை நடத்தி னார்கள். இதில் அந்த மருத்துவர் தனது நோயாளிகளுக்கு அளவுக்கு மீறி தாக்க மருந்தை செலுத்தி கொலை செய்திருப்பதாக

தெரியவந்தது. முதல் கட்ட விசாரணையில் கடந்த 2001ம் ஆண்டு முதல் 2003ம் ஆண்டு மே மாதம் வரையில் 8 நோயாளிகளின் சாவுக்கு அவர் காரணமாக இறந்தது கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இதனைத் தொடர்ந்து அந்த மருத்துவரை போலிசார் கைது செய்தனர்.

இதுபற்றி போலிசார் அதிகாரி தாமஸ் கிளாங்கி கூறுகையில், “இந்த மருத்துவரின் தவறான இலங்கைப் பெண் நாடுகட்டுத்தாங்களைக் கொலை செய்திருப்பதாக அதனால் அதை நோயாளிகளுக்கு அளவுக்கு மீறி தாக்க மருந்தை செலுத்தி கொலை செய்திருப்பதாக

சிகிச்சையால் மேலும் 66 பேர் இறந்து இருக்கக்கூடும் என்று சந்தேகிக்கிறோம். அதுபற்றி விரிவான விசாரணை நடைபெற்று வருகிறது” என்று கூறினார். இந்த செய்தி ஜேர்மனி நாட்டில் பெரும் பரப்பரப்பை ஏற்படுத்தி உள்ளது. கடந்த சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு இதேபோன்று நோயாளிகளை ஊசி போட்டு கொன்றதாக இங்கிலாந்தை சேர்ந்த மருத்துவர் ஹரோல்டு விடப்பேர் என்பவர் பிடிப்பட்டு தண்டிக்கப்பட்டார் என பதும் பின்னர் அவர் தற்கொரை செய்துகொண்டதும் தெரிந்ததே.

## பேருந்தில் மனித வெடிகுண்டு தாக்குதல் 10 பேர் பலி 49 பேர் காயம்

(23.02.04)

ஜெருசலேம் நகரில் ஓடும் பேருந்தில் மனித வெடிகுண்டு தாக்குதலில், 10 பேர் பலியானார்கள். 49 பேர் காயம் அடைந்தனர். இஸ்ரேல் நாட்டில் பாலஸ்தீனியர்களின் மனித வெடி குண்டுத் தாக்குதல் தொடர்ந்து நடந்து வருகிறது. ஜெருசலேம் நகரை அடுத்த ரெகாவியர் என்ற இடத்தில் சென்ற ஒரு பேருந்தில் காலை வேளையானதால் அதில் பயணிகள் நிரம்பி வழிந்தனர். அதில் பயணம் செய்த தற்கொலையாளி தன் உடம்பில் கட்டி இருந்த குண்டுகளை வெடிக்கச் செய்தான். இதில் பேருந்தில் பயணம் செய்த 10 பேர் உடல் சிதறிச் செத்தனர். 49 பேர் காயம் அடைந்தனர். தற்கொலைப் படையினரிடம் இருந்து இஸ்ரேல் குழிமக்களைக் காப்பாற்றுவதற்காக எல்லை நெடுகிலும் தடுப்புச்சவர் எழுப்புவது அவசியம் என்பதை இந்த குண்டு வெடிப்பு சம்பவம் வலியுறுத்துகிறது என்று இஸ்ரேல் அதிகாரிகள் கூறி உள்ளனர். இஸ்ரேல் தடுப்புச் சவர்களுக்கு வெடிவதற்கு சட்டத்துக்குப் புறம்பானது என்று தி ஹேக் நகரில் உள்ள சர்வதேச நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடரப்பட்டுள்ளது. இந்த வழக்கு விசாரணைக்கு வருவதற்கு முதல் நாள் இந்த தாக்குதல் நடந்துள்ளது.



## பதவி விலகல்

(22.02.04)

இலங்கையைச் சேர்ந்த 16 வயதுப் பெண்ணொருவர் அகதி விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்டு நியுசிலாந்தில் இருந்து வெளி யேற்றப்பட்டதை தொடர்பான ஆவண்மொன்று ஊடகங்களுக்கு வெளியானதையுடைத்து, அந்நாட்டின் குடி வரவுத்துறை அமைச்சர் வியான் டான்சியல் நேற்று முன் தினம் வெள்ளிக்கிழமை பதவி விலகியுள்ளார். இலங்கையில் குடும்ப உறுப்பினர்களால் பாலியல் வல்லுறவுக்கு உட்படுத்தப் பட்ட பெண்ணொருவர் நியுசி ஸாந்தில் தஞ்சம் கோரியிருந்தார். ஆனால், அவரது தஞ்சக் கோரிக்

# RESTAURANT ELAARUHARAAN

குடும்பந்த வினாலையில் சிறப்ரத உ ரோவுகள் கொடுக்கப்படுகின்றன

50 சாப்பாடுகள் உடனுக்கு தயார் செய்து கொடுக்கப்படுகின்றன

25 அல்லது 50 அல்லது

## இணைச்சீச் சாப்பாடு

பிரியானாசிச் சோறு  
ஆட்டுக்கைச்சீச் சோறு  
கோழிக்கறி  
கத்திரிக்காய்க் கறி  
பருப்பு  
வெங்காயச் சம்பல்  
கோழிப் பொரியல்  
நண்டு வறை  
Salade ஜெலி பலவகை கலர்கள்

## இணைச்சீச் சாப்பாடு

1. Basumathi அரிசியில் சோறு  
3. கத்திரிக்காய்க் கறி  
4. கருவைக்கிழங்கு பிரட்டல் கறி  
5. பருப்பு பால் கறி  
6. கோவை அல்லது வெங்காயப்படி, சுண்டல்  
7. வெங்காயச் சம்பல்  
8. அச்சாறு  
9. வலை  
10. பாயாசம்  
11. அப்பளம்  
12. மிளகாய்ய போஸல்  
13. வாழைக்காய் போரியல்

## சிறப்புண்ணாடுகள்

|               |         |
|---------------|---------|
| வலை           | 00 € 50 |
| Rol           | 00 € 60 |
| Samusa        | 00 € 60 |
| Samusa மக்கறி | 00 € 60 |
| கல் வலவகை     | 00 € 50 |
| பகோடா         | 4 € 70  |
| மிள்சர்       | 5 € 20  |
| கேசரி         | 00 € 50 |

## அன்பளிப்பு

- \* 200 சாப்பாடு எஞ்சித்தால் T.T.N தொலைக்காட்சி பார்ப்பதற்கான ஒரு அட்டை அன்பளிப்பு
- \* பிறந்தநாள் இகாண்டார்ட்டியாக இருந்தால் - பிறந்தநாள் குடைப்பழுப்பான் பிறந்தநாள் வாழ்த்து T.T.N இல் இலவசமாக எம் மூலம் ஒளிபரப்பப்படும்.

- ◆ 100 க்கு மேல் சாப்பாடு எடுத்தால் இலவசம் தேடு இகாடுக்கப்படும்
- ◆ எழும்பும் சாப்பாடு எடுத்தால் சாப்பாடு பரிமாறும் சிலவர் தட்டுக்கலை நாள்கள் திருநேரம். (500 சாப்பாட்டுக்கு 500 தட்டு)
- ◆ கறிகள் போடும் சிலவர் பாத்திரங்கள் எழும்பும் வாட்டகைக்கு உண்டு

உரிமையாளரின் நேரடி கவனிப்பிலே இன்றே நாடுநாள்கள்

## ஹெர்சார், தீ

20, Rue Perdonnet, 75010 Paris. M°: La Chapelle.  
Telephone: 01 42 09 06 30 / Portable: 06 67 14 46 39 - Mahendran

# 'தலைவர் ஒரு நாட்டை செதுக்கிறார் அந்த வரலாற்றை நான் மரங்களில் செதுக்குகிறேன்'

**தா**யக விடுதலைப் போராட்டத்தின் வரலாறு மரங்களில் பதிவுறுகின்றன. விக்கி மாஸ்ரர் என்றழைக்கப்படும் விக்கினேஸ்வர நாதன் இதனை மேற்கொண்டு வருகிறார். விஞ்ஞான பட்டதாரி ஆசிரியரான இவர் தற்போது தனது முழு நேரத்தையும் போராட்டச் சிற்பங்களை செதுக்குவதிலேயே செலவழிக்கின்றார். வரலாற்றுச் சிற்பி என்றும் அழைக்கப்படும் விக்கி மாஸ்ரர் ஈழமுரசுக்கென வழங்கிய நேர்காணல் இது.

(நேர்காணலின் சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி)

**முழுரசு:** வரலாற்று சிற்பி என்கிற பட்டம் உங்களுக்கு யராரால் வழங்கப்பட்டது?

☒ இது ஒரு பட்டமாக யாராலும் வழங்கப்பட வில்லை. எங்களது தளபதிகள் அடிக்கடி என்னிடம் வருவார்கள். சிற்பங்களைப் பார்வையிடுவார்கள் அவர்கள் தான் என்னை இப்படிச் சொல்லியழைப்பார்கள் அதுவே நாளைடவில் நிலைத்துவிட்டது.

**முழுரசு:** உங்களுக்குத் தெரிந்த வரையில் உலகில் வேறொருவருடைய இல்லாரான வரலாற்றைச் சித்தரிக்கும் மரசிற்பங்கள் உள்ளனவா?

☒ இந்திய சிற்பங்கள் உள்ளன. அவை சோழர் காலத்தைத்தழியதாக, குறிப்பாக சமயம் சார்ந்த தான் சிற்பங்களாகவுள்ளன. கிரேக்க சிற்பங்களை எடுத்துக் கொண்டால் அவையும் இயேசுவின் வாழ்வினை சித்தரிக்கும் சிற்பங்களாகவுள்ளன. இவை மரசிற்பங்கள்லை.

**மேஜர் கிண்ணி இயக்கச்சியில் நடந்த சண்டைக்கு போகுமுன்பதாக என்னை சந்தித்தார். 'மாஸ்ரர் நான் சாவடிடந்தால் என்னை இந்த மரக்கட்டையில் செதுக்குவிட்டு என்குள் பல என்னை அலைகளை தோற்றுவித்தது. தங்களுக்கு எடுப்பார்களா?**

**முழுரசு:** தங்களின் இந்தக் கலைக்கூடத்தில் வேறு சிற்பிகளும் உள்ளனரா? சிற்பங்கள் செதுக்குவது தொடர்பாக வேறுயாருக்கும் பயிற்சிகள் ஏதும் வழங்கப்படுகின்றனவா?

☒ வேறு சிற்பிகள் இல்லை. புதியவர்களுக்கு பயிற்சியளிப்பதிலும் பிரச்சினைகள் உள்ளன. சமயச்சிற்பங்கள், கோவில் சிற்பங்கள் செதுக்குவதென்றால் பயிற்சியளிக்கலாம். ஒரு சில உருவங்களை மட்டும் தொடர்ந்து செதுக்குவது சுலபமானதாகவிருக்கும். புதிய புதிய முகங்களை, தோற்றங்களை அவற்றிற்குரிய உணர்வுகள் உணர்ச்சிகளோடு செதுக்குவதானால் அதற்கொரு குழநிலை தியானம் தேவை என்பதே எனது அனுபவக்கருத்து. தமிழ்நாட்டு மரச் சிற்பங்களும் குறிப்பிட்ட சில வகைகளில் தான் உள்ளன. பின்னையார், முருகன், வடக்கு கிருஸ்தன், சிவன், நாயன்மார்களை அவை சமயச் சிற்பங்களாக உள்ளன. அவற்றை ஒருவர் பயிற்சி பெற்று தொடர்ந்து செதுக்கிக் கொண்டிருப்பது சுலபமானதாக இருக்கலாம். போராட்டச்சிற்பங்களை பயிற்சி பெற்று செதுக்குவதென்பது சுலபமானதல்ல.

**முழுரசு:** இது வரையில் போராட்டத்தைச் சித்தரிக்கும் எத்தனை சிற்பங்களை உருவாக்கியிருக்கிறீர்

கள்? அவற்றில் சிறப்பானதென ஒன்றைக்குறிப் பீடுவதானால் எதைக் குறிப்பிடுவீர்கள்?

☒ இது வரை இருபத்தெட்டு சிற்பங்கள் உருவாக்கியுள்ளன. மேஜர் கிண்ணியின் இந்தியப்படைக்கெதிரான பங்கர் தாக்குதல் சிற்பத்தைத்தான் இதுவரையிலான எனது சிற்பங்களின் உச்சம் எனக் கூறுவேன். எங்களுக்கென்றொரு நாடு உருவாகி அந்த நாட்டின் தேசியக்கலைக் கூடத்தில் அச்சிற்பம் இருக்குமானால், அந்த சிற்

## மன் மீட்புப் போராட்டத்தைச் சித்தரிக்கும் மரச்சிற்பங்கள்!

— 'வரலாற்றுச் சிற்பி' விக்கி மாஸ்ரநுடன் ஒரு நேர்காணல் —

திருநெல்வேலி சிற்பங்களெல்லாம் மரத்தின் பதம்பார்த்து, அவற்றின் சிராம்பவரிகளை அகற்றித்தான் செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒரு மரத்தைப்பார்த்து அதில் சிற்பம் வடிக்க வேண்டும் என சிற்பி நினைத்தால் மரவி அதற்குத்தடையாக இருக்குமிடியாது. எனவே, அந்த தஞ்சை சிற்பம் என்னை மிகவும் கவர்ந்தது எனக்குள் பல என்னை அலைகளை தோற்றுவித்தது.

**முழுரசு:** மரச்சிற்பங்கள் செதுக்குவதில் மய்டு தான் தங்களுக்கு எடுப்பார்களா?

☒ யானைத் தந்தத்தில் சிற்பங்கள் செய்கிறேன். வெண்கலத்தில் செய்கிறேன். இயக்க நிகழ்வுகளின் தேவைகருதி புலிச்சின்னங்கள் போன்ற பல்வேறு பொருட்களையும் உலோகங்களிலும் வடிவமைக்கிறேன். தமிழ்மூல வரலாற்றுச் சிற்பக்கலைக்கூடம் என்கிற அமைப்பில் வெப்பேனல் தூயவன் கலைக்கூடத்தில் தான் எனது சிற்பவேலைகள் நடைபெற்றுவருகின்றன.

**முழுரசு:** தங்களின் இந்தக் கலைக்கூடத்தில் வேறு சிற்பிகளும் உள்ளனரா? சிற்பங்கள் செதுக்குவது தொடர்பாக வேறுயாருக்கும் பயிற்சிகள் ஏதும் வழங்கப்படுகின்றனவா?

☒ வேறு சிற்பிகள் இல்லை. புதியவர்களுக்கு பயிற்சியளிப்பதிலும் பிரச்சினைகள் உள்ளன. சமயச்சிற்பங்கள், கோவில் சிற்பங்கள் செதுக்குவதென்றால் பயிற்சியளிக்கலாம். ஒரு சில உருவங்களை மட்டும் தொடர்ந்து செதுக்குவது சுலபமானதாகவிருக்கும். புதிய புதிய முகங்களை, தோற்றங்களை அவற்றிற்குரிய உணர்வுகள் உணர்ச்சிகளோடு செதுக்குவதானால் அதற்கொரு குழநிலை தியானம் தேவை என்பதே எனது அனுபவக்கருத்து. தமிழ்நாட்டு மரச் சிற்பங்களும் குறிப்பிட்ட சில வகைகளில் தான் உள்ளன. பின்னையார், முருகன், வடக்கு கிருஸ்தன், சிவன், நாயன்மார்களை அவை சமயச் சிற்பங்களாக உள்ளன. அவற்றை ஒருவர் பயிற்சி பெற்று தொடர்ந்து செதுக்கிக் கொண்டிருப்பது சுலபமானதாக இருக்கலாம். போராட்டச்சிற்பங்களை பயிற்சி பெற்று செதுக்குவதென்பது சுலபமானதல்ல.

**முழுரசு:** இது வரையில் போராட்டத்தைச் சித்தரிக்கும் எத்தனை சிற்பங்களை உருவாக்கியிருக்கிறீர்

பத்திற்கு நிகராக எதுவும் இருக்காது. நான் அதிகமாக இந்தியாவிலுள்ள கலைக்கூடங்களில் சிற்பங்களைப்பார்த்திருக்கிறேன் அவற்றினோடு ஒப்பிட்டுப் பார்த்துதான் இதனைக் கூறுகிறேன். மேஜர் கிண்ணியினது அந்த சிற்பம் நான் பார்த்த இந்திய சிற்பங்களையும் விளக்கி நிற்கிறது என்றே உணர்கிறேன். அது அப்படி உயிரோட்டமாக வர ஒரு காரணமும் உள்ளது. மேஜர் கிண்ணியில் இயக்கச்சியில் நடந்த சண்டைக்கூடத்தைப் பார்க்கும்பதாக என்னை சந்தித்தார். 'மாஸ்ரர் நான் சாவடிடந்தால் என்னை இந்த மரக்கட்டையில் செதுக்குங்கள்' என்று கூறி மரக்கட்டையோன்றையும் தெரிவு செய்து தந்தார். இது என்னால் மறக்கமுடியாத சம்பவம்.

**முழுரசு:** விடுதலைப் பேராட்டத்தில் இடம்பெற்ற முக்கியங்கள் தாக்குதல்கள் எல்லாம் சிற்பங்களைக் கூறுவதற்குப் படிக்காது?

☒ தாக்குதல்களை மட்டும் சிற்பங்களில் பதிப்பது எமது நோக்கமல்ல. அது வரலாற்றுச் சிற்பங்களின் நோக்கமுமல்ல, போராட்டத்திற்கான முக்கியமான அனைத்து நிகழ்வுகளையும் சிற்பங்களாக்குவதே நோக்கம் அந்த வகையில் போராட்ட வரலாற்றின் திருப்பு முனைகளாக இருந்த சண்டைகள், கரும்புலித் தாக்குதல்கள், விமான, கப்பல் தாக்குதல்கள் என்பனவும் பதிவாகியுள்ளன.

**முழுரசு:** இந்த சிற்பத்துறையில் உங்கள் இலக்கு என்பது எதுவாக அமைந்துள்ளது?

☒ உலகத்தில் தமிழ் மக்களுக்கென்றொரு நாடு உருவாக வேண்டும் என்கிற இலக்கில் எமது தேசியத் தலைவர் பணியாற்றிவருகிறார், அதற்காக அவர் பல்லாயிரக்கணக்கான போராளிகளையும் படையணிகளையும் உருவாக்கியிருக்கிறார். அவர் தலைமையிலான இந்தப் போராட்டவரலாற்றை என்னால் சிற்பமாக்கமுடிந்தால் அதுவே போதுமானது. அதாவது எமது தலைவர் ஒரு நாட்டை உருவாக்கும் சிற்பியாகவிருக்கிறார். அவர் தலைமையிலான போராட்டவரலாற்றை சிற்பங்களாக்க நான் முடிந்தவரை உழைக்கிறேன். இதுவே எனது இலக்காகவும் இருக்கும்.

(முற்றும்)

**சந்திப்பு - விவேக்**

## A.M.SERVICE

வங்கிக் கடன் பெற்றுத்தரும் நிறுவனம்

**A-M Service**

Villeparisis  
Rosny sous-Bois  
Champigny sur Marne  
Le Bourget  
Vaires sur Marne

\* உங்கள் விருப்பப்படி வீடுகள், மாடிவீடுகள், காணிகள், ப

# கறுப்பு ஆடு

- இடாலோ காஸ்வினோ

எல்லோருமே திருடர்களாக இருந்த ஒரு நாடு இருந்தது. இரவில் ஒவ்வொருவரும் எல்லா பூட்டுகளுக்கும் பொருந்தும் சாவிகளோடும் ஒளிமட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஸாந்தர்களோடும் வீட்டை விட்டுக் கிளம்பிப்போய் அண்டை வீட்டுக்காரர் ஒருவரின் வீட்டில் புகுந்து திருடியதை மூட்டை கட்டிக்கொண்டு விடியற் காலையில் தங்களுடைய வீடுகளுக்குத் திரும்புவார்கள். வந்து பார்க்கும்போது தங்களுடைய வீடு கொள்ளையடிக்கப் பட்டிருப்பதைக் காண்பார்கள்.

ஆகவே எல்லோரும் மகிழ்ச்சியுடன் கூடி வாழ்ந்தார்கள். யாருக்கும் எந்த இழப்பும் இல்லை. ஏனென்றால், ஒவ்வொரு நபரும் அடுத்தவரிடமிருந்து திருடினார். அடுத்தவர் இன்னொருவரிடமிருந்து திருடினார். இப்படியே போய் கடைசி நபர் முதல் நபரிடம் திருடும்வரை கழற்சி தொடரும். விற்பவரும் வாங்குபவரும் தவிர்க்க முடியாத வகையில் ஒருவரையொருவர் ஏமாற்றும் விதமாகவே அங்கே வணிக நடவடிக்கைகள் இருந்தன. தன்னுடைய குடி மக்களிடமிருந்து திருடிய குற்ற அமைப்பாகவே அரசு இருந்தது. குடிமக்களும் தங்களுடைய பங்குக்கு அரசை ஏமாற்றுவதில் மட்டுமே குறியாக இருந்தார்கள். இப்படியாக வாழ்க்கை அங்கே பிரச்சினை இல்லாமல் போய்க்கொண்டிருந்தது. யாரும் பணக்காரருமில்லை, யாரும் ஏழையுமில்லை.

எப்படியென்று நமக்குத் தெரியவில்லை, ஒருநாள் ஒரு நேர்மையான மனிதன் அந்த நாட்டிற்கு வந்து வசிக்கத் தொடங்கினான். இரவு வேளைகளில் கோணிப்பையும் லாந்தருமாக வெளியே போகாமல் புகை பிடித்தபடியும், நாவல்கள் படித்தபடியும் அவன் வீட்டிலேயே இருந்தான்.

திருட வந்தவர்கள் அவனுடைய வீட்டில் விளக்கு எளிவதைப் பார்த்துவிட்டு உள்ளே போகவில்லை.

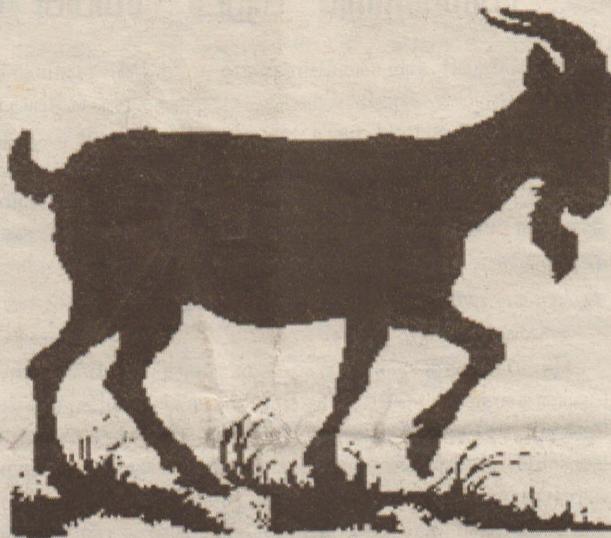
இப்படியாக சில நாட்கள் கடந்தன. எதுவும் செய்யாமல்

வாழ்வது அவனுக்குப் பிடித்தமானதாக இருந்தாலும் மற்றவர்கள் செய்வதைத் தடுப்பதற்கு அது காரணமாக இருக்கக் கூடாது என்பதை அவனுக்கு விளக்கிச் சொல்ல வேண்டிய கட்டாயம் அந்நாட்டு மக்களுக்கு ஏற்பட்டது. வீட்டிற்குள்ளேயே இருந்து அவன் ஒரு இரவைக் கழித்தால் அடுத்த நாள் ஒரு குடும்பத்தினர்க்கு சாப்பிட எதுவும் இருக்காது என்று அர்த்தம் என்பதை அவனுக்கு எடுத்துச் சொன்னார்கள்.

அவர்கள் முன்வைத்த வாதத்தை அவனால் நிராகரிக்க முடியவில்லை. மாலைவேளையில் வெளியே போய்விட்டு அடுத்தநாள் காலை

சீர்குலைத்துவிட்டது. தன்னுடையதை மற்றவர்கள் திருட விட்டுவிட்டு தான் மற்றவர்களிடமிருந்து எதுவும் திருடாமல் விட்டதுதான் சிக்கலுக்குக் காரணம், ஆகவே, காலையில் வீடு திரும்பும்போது யாராவது ஒருவர் தன்னுடைய வீடு தொடப்பாமல் இருப்பதை எப்போதும் காண நேர்ந்தது: அதாவது, அந்த நேர்மையான மனிதன் திருடியிருக்க வேண்டிய வீடு. சில காலம் கழித்து, திருடப்பாத வீடுகளின் சொந்தக்காரர்கள் மற்றவர்களைவிட பணக்காரர்களானார்கள். அவர்கள் அதன் பிறகு திருடவும் விரும்பவில்லை. சிக்கலை அதிகப்படுத்திய விஷயம் என்ன வென்றால், நேர்மையானவனின் வீட்டில் திருட வந்தவர்கள் அது எப்போதும் காலியாகவே இருப்பதைக் கண்டார்கள். எனவே, அவர்கள் ஏழைகளானார்கள்.

இதற்கிடையில், இரவில் பாலத்திற்குப்போய் கீழே ஒடும் தண்ணீரை வேடிக்கை பார்த்துக்



வீடு திரும்புவதை அவன் வழக்கமாக்கிக் கொண்டான். ஆனால் அவன் திருடவில்லை. அவன் நேர்மையானவனாக இருந்தான். அவ்விஷயத்தில் நம்மால் எதுவும் செய்ய முடியாது. பாலத்துக்குப் போய் கீழே ஒடும் தண்ணீரை அவன் வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். வீடு திரும்பியபோது தன்னுடைய வீடு கொள்ளையடிக்கப் பட்டிருந்ததைக் கண்டான்.

ஒரு வாரத்திற்குள்ளாகவே அவனுடைய பணம் முழுக்க பறிபோய்விட்டது. சாப்பிட ஏன்றுமில்லை. வீட்டில் ஒரு பொருளும் கிடையாது. இது ஒரு பிரச்சினையே இல்லை. ஏனென்றால், அது அவனுடைய தவறுதான். அவனுடைய நடத்தைதான் எல்லாவற்றையும்

கொண்டிருக்கும் நேர்மையானவனின் பழக்கத்தை பணக்காரர்களாகி விட்டவர்களும் கைக்கொண்டார்கள். இந்த நடைமுறை, குழப்பத்தை மேலும் அதிகப்படுத்தியது, ஏனென்றால், இதனால் மேலும் பலர் பணக்காரர்களாகவும், மேலும் பலர் ஏழைகளாகவும் ஆனார்கள்.

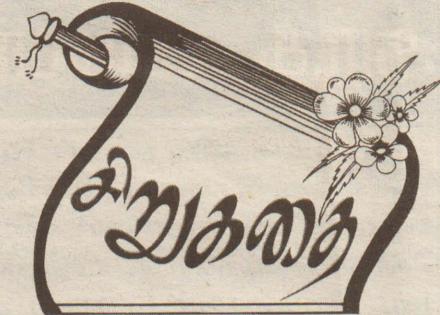
ஒவ்வொரு இரவும் பாலத்துக்குப் போய்விட்டால் தாங்கள் விரைவில் ஏழைகளாகிவிடுவோம் என்பதை பணக்கார நபர்கள் உணர்ந்தார்கள்.

'நாம் சில ஏழைகளுக்குப் பணம் கொடுத்து நமக்காகத் திருட அவர்கள் அனுப்புவோம்' என்று அவர்கள் எண்ணினார்கள். அவர்கள்

Numbers in The Dark என்ற தொகுதியில் Fables And Stories 1943-1958 என்ற பகுதியில் உள்ள கதை இது. இத்தாலிய மொழியிலிருந்து ஆங்கிலத்தில் மொழியெர்த்தவர் Tim Parks

**தமிழில் : ஆர். சிவகுமார்**

ஓப்பந்தங்களை ஏற்படுத்திக் கொண்டார்கள். சம்பளங்களையும் ஸாப சதவீதங்களையும் இறுதி செய்து கொண்டார்கள். உண்மையில் அவர்கள் இன்னும் திருடர்கள்தான். இன்னும் அவர்கள் ஒருவரையொருவர் ஏமாற்றி பணம்



பறிக்க முயன்றார்கள். ஆனால், இயல்பான நடைமுறைப்படி, பணக்காரர்கள் மேலும் பணக்காரர்களாகவும் ஏழைகள் மேலும் ஏழைகளாகவும் ஆனார்கள்.

பணக்காரர்களில் சிலர் இனி திருடவேண்டிய தேவை ஏற்படாத அளவுக்கும்

பணக்காரர்களானார்கள். அல்லது, தொடர்ந்து பணக்காரர்களாகத் தங்களை நிலைநிறுத்திக் கொள்ள தங்களுக்காக பிறரைத் திருட வைத்தார்கள். ஆனால் அவர்கள் திருடுவதை நிறுத்தினால் ஏழைகளாகிவிடுவார்கள். ஆகவே மற்ற ஏழைகளிடமிருந்து தங்களுடைய சொத்தைப் பாதுகாத்துக் கொள்வதற்காக பணம் கொடுத்து ஏழைகளிலேயே மிகவும் ஏழையில் இருப்பவர்களை அமர்த்திக் கொண்டார்கள்.

அதாவது, ஒரு காவல் நிலையத்தை நிறுவியதிலும் சிறைச்சாலைகளைக் கட்டியதிலும் அது முடிந்தது. ஆகவே, அந்த நேர்மையான மனிதன் அங்கே வந்த சில வருடங்களுக்குப் பிறகு, யாரும் திருடுவதைப் பற்றியோ திருட்டுக் கொடுப்பதைப் பற்றியோ பேசாமல், பணக்காரர்களைப் பற்றியும் ஏழைகளைப் பற்றியும் மட்டுமே பேசினார்கள். ஆனால், அவர்கள் என்னர்கள் உப்போதும் திருடர்கள்தான்.

அங்கிருந்த ஒரே நேர்மையான மனிதன் ஆரம்பத்தில் அங்கிருந்த அவன் ஒருவன் மட்டும்தான், அவன் குறுகிய காலத்தில் பசியால் இறந்துபோனான்.

**TRISTAR ALLIANCE**

வீட்டுக் காப்புறுதி, மருத்துவக் காப்புறுதி, வாகனக் காப்புறுதி, ஆயுட் காப்புறுதி, அனைத்துக் காப்புறுதிகளையும் ஒரே இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள நீங்கள் நாடவேண்டிய இடம்

**TRISTAR ALLIANCE**

தமிழில் உரையாடி உங்கள் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து கொள்ளவும் மேலும் விமானச் சீட்டுக்களை குறைந்த கட்டணத்தில் பெற்றுக்கொள்ளவும்

**BYBA TOURISME**

நல்லா றெனினும் கொள்கீது; மேலுலகம் -இல்லெனினும் ஈதலே நன்று.

18, Rue Démarquai, 75010 Paris  
Tél: 01 42 09 06 66 / Fax: 01 42 09 15 05  
Métro: Gare du nord  
[www.tristarassurance.com](http://www.tristarassurance.com)

Pub-Fr-40

பாகம் - 2

2

# வினாக்கள்

## நியந்து விடையை

**அ**ருணா அந்த ஆணைக்குப் பணிந்தே ஆகவேண்டிய கடமை. ஆனால் அவன் யாரைச் சுடப்போகின்றான். தமது இனிய நண்பனை. தம்மை வளர்த்து உருவாக்கியதில் பெரும் பங்கு வகித்த ஒரு போராளியை, ஒன்றாக உண்டு குடித்து, சிரித்து மகிழ்ந்த அண்ணனை மதியுகமும், வீரமும் மிகக் ஒரு போராளியை அவனையா சடுவது? அதுவும் தானா? எப்படி?

'டேய் கூடா'

அருணா மனதைக் கல்லாக்கிக்கொண்டான். இப் பொழுது அவன் கண்களில் துப்பாக்கி முனையும், அவனுடைய இலக்கும் மட்டும்தான் தெரிந்தன. துப்பாக்கி யின் விசையை சுட்டுவிரல் அழுத்தியது.

'டூ...மீ...ல்'

அருணாவின் கையில் இருந்த துப்பாக்கி மூழங்கி யது. துப்பாக்கி ரவையானது விடுதலைப் புலிகளின் ஓப்பற் அந்த வீரனின் நெற்றியைத் துளைத்து மூளையைச் சித்ரடித்து மன்னுக்குள் புகுந்துகொண்டது.

சீலன் தன் தேசத்தின் விடிவிற்கும் விடுதலை இயக்கத்தின் இலட்சியப் பற்றை நிலைநாட்டும் பொருட்டும் தன் இறுதி முச்சையும் விட்டுவிட்டு மன்னிறைவுடன் கண்களை முடி அமைதியானான். அவன் உடலில் இருந்து வெரியேறிய இரத்தம் அவன் நேசித்த மண்ணோடு கலந்துகொண்டிருந்தது.

சமர் தொடர்ந்து நடந்துகொண்டிருந்தது. நடந்த சம்பவங்களைக் கவனித்துக்கொண்டே கணைக்கும், ஆனந்தும் போராடிக்கொண்டிருந்தனர். சீலனின் வீரச்சாவு அவர்களிடம் ஒரு ஆவேசத்தைக் கிளப்பிவிட்டிருந்தது. அந்த ஆவேசத்தின் விளைவுதானோ என்னவோ அடுத்து ஆனந்த எதிரியின் துப்பாக்கி வேட்டுக்கு இலக்காகி விழுந்தான். அவனைக் காப்பாற்றும் முயற்சியில் கணைக்கும், அருணாவும் இறங்கினர் ஆனால் ஆனந்து சற்றுமுன்னர் தமது அணித்தலைவன் கற்றுத் தந்த நெறியை பின்பற்ற முடிவெடுத்துவிட்டான். ஆனந்த கூறினான்

'என்னைக் காப்பாற்ற முயற்சிக்க வேண்டாம். என்னையும் சுட்டுப்போட்டு நீங்கள் ஆயுதங்களோட தப்பிப் போங்கோ'

ஓ...! சீலன் இறுதியில் செய்து முடித்துச் சென்ற சாதனையின் பெறுமதிதான் என்னே! விடுதலை போராளிகளின் வரலாற்றில் தற்கொடை எனும் அர்ப்பனிப் புக்கு முதற் செயல்வடிவம் கொடுத்து வீரச்சாவடைந்த வன் அவன் அல்லவா? எதிரியின் கையில் உயிரோடு பிடிப்படுவதில்லை என்ற விடுதலைப்புலிகளின் கொள்கைக்கு முதலில் அடி எடுத்து வைத்து நடந்து மறைந்தவன் அவன்ல்லவா? அவனது அந்த இலட்சியத்துக்கான அர்ப்பனிப்பாட்த்தைக் கற்றுக்கொண்ட சில நிமிட நேரங்களில் இன்னுமொரு இலட்சியவீரன் உருவாகி விட்டானே.

ஆனந்த சத்தமிட்டான் 'என்னையும் சுடுங்கள்'

இக்கட்டான் நிலையும், இயலாமையின் காரணமும், ஆனந்தின் சுயவிருப்புடன் அவனது ஆசையும் நிறைவேற்றப்பட்டது. அவர்களின் ஆயுதங்களும் பாதுகாப்பாக மீட்டுச் செல்லப்பட்டன. அன்று சீலனால் ஆரம் பித்து வைக்கப்பட்ட தற்கொடைவரலாறு மரபு இன்று வரை தொடர்ந்துகொண்டே இருக்கின்றது.

அந்த மாவீரர்கள் இருவரது விருப்பம்போல கணைக்கும், அருணாவும் ஆயுதங்களுடன் பின்வாங்கி இராணுவத்தின் பிடியிற் சிக்காது தப்பித்துக்கொண்டார்கள். இராணுவத்தினருக்கு, தம்மால் சுற்றிவளைக்கப்பட்டவர்கள் விடுதலைப்புலிகள் போராளிகள் என்பதுதான் தெரியுமே தவிர அவர்களை இன்னார் என்று தெரியாது. கணைக்கும் அருணாவும் சென்றதின் பின்னர் சீலனுடையை தும், ஆனந்துடையதும் வித்துடல்களை இராணுவத்தினர் வந்து குழ்ந்து கொண்டனர். சீலனின் உடலை பார்வையிட்ட அந்த இராணுவ அதிகாரி சீலனது வலது மூழங்காலுக்கு மேலே இருந்த தமும்புகள் கண்டதும் முதலில் திகைத்தான். மறுகணம் மகிழ்ச்சியால் துள்ளிக்குதித்தான். தனது வாழ்க்கையிலேயே மாபெரும் சாதனையை நிலைநாட்டிவிட்டது போன்ற பெருமிதம்

நடந்து முடிந்த ஆபத்து பற்றி யாழ்ப்பாணத்தில் தொலைத்தொடர்பு அலுவலகத்தில் பணியாற்றும் ஒருவரின் மூலம் அவர்கள் குடும்பத்தவர்களுக்கு உறுதிப் படுத்தப்படாத, உத்தியோக பற்றந்த செய்தி கொடுக்கப் பட்டது. எனவே அவனது வீட்டுக்காரர் எந்த நேரத்திலும் இராணுவம் வரலாம் என்பதை எதிர்பார்த்தபடியே காத்து நின்றனர்.

இதற்கிடையில் போராளிகள் சீலனின் வீரச்சாவுப் பற்றிய தகவலை வீட்டாருக்கு அறியத்தந்திருந்தனர். அன்று மாலையாகிக்கொண்டிருந்தவேளையில் திருமலைப் பொலிசார் சீலன் வீட்டிற்கு வந்திருந்தனர். அவர்கள் சீலனின் வீட்டாருக்கு இது விடயம் பற்றி எதுவுமே தெரியாது என்று நினைத்துக்கொண்டே வந்தனர். வீட்டுக்காரரும் தமக்கு எதுவும் தெரியாது என்பது போலவே நடந்துகொண்டனர்.

'சில இளைஞர்களை இராணுவம் சந்தேகத்தின் பேரில் கைது செய்துள்ளது. நீங்கள் வந்து அவர்களை அடையாளம் காட்டவேண்டும். அதற்காக உங்களை நாங்கள் அழைத்துச் செல்லப்போகின்றோம். அவர்கள் பிரச்சினை இல்லாதவர்களாயின் உங்களோடு அவர்களை விட்டுவிடுவோம்' என்று சீலனின் தாயாரையும் சகோதரன் சேவியரையும் ஜீப் வண்டியில் அழைத்துச் சென்றனர். அப்பொழுது நேரம் பி.ப.மணி 4.30

முதலில் திருமலைக் கோட்டையில் அவர்களை அடைத்து வைத்திருப்பதாகக் கூறி அங்கு அழைத்துச் சென்றனர். இவர்களும் எதுவும் தெரியாதவர்கள் போலவே அவர்களோடு சென்றனர். அனுராதபுரத்தில் வைத்திருக்கின்றார்களாம் என்று கூறி அங்கு அழைத்துச் சென்றனர். அனுராதபுரம் சென்றுபின்னர் யாழ்ப்பான எத்துக்குப் போகவேண்டும் என்று கூறி அழைத்துக் கொண்டு புறப்பட்டனர். சீலன் இறந்துவிட்ட செய்தியை இவர்களுக்குச் சொல்லாமல் தம்மை ஏமாற்றிக் கொண்டு அழைத்துச் செல்கின்றார்கள். யாழ்ப்பானத் தில்தான் சீலனின் வித்துடல் இருக்கிறது என்பதை சீலனின் தாயாரும், சகோதரன் சேவியரும் உறுதிப்படுத்திக்கொண்டன. வழியில் ஒவ்வொரு பொலிஸ் நிலையத்திற்கு வரும்பொழுதும் வண்டிகளை மாற்றி மாற்றி ஏற்றிவந்தனர். இறுதியாக அவர்கள் யாழ்ப்பானத்தை வந்தடைந்தபோது மறுநாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல்

## - கவிஞர் நாவனைணா

அவனுக்கு.

ஏனெனில் அவர்கள் தேடி வலைவிரித்துத்திரிந்த சீலன்தான் என்பதை அவன் காலில் துப்பாக்கி ரவைகள் ஏற்படுத்தியிருந்த ஆழமான தழும்புகள் காட்டிக் கொடுத்துவிட்டன. சீலனைக் கொலைசெய்து விட்ட பெருமித்தோடு அவன் வெறி அடங்கிவிடவில்லை. அவனது வக்கிரத்தனமான குணத்தையும் வெளிக்காட்டி நாங்கள் அழைத்துச் செல்லப்போகின்றோம். அவர்கள் பிரச்சினை இல்லாதவர்களாயின் உங்களோடு அவர்களை விட்டுவிடுவோம்' என்று சீலனின் தாயாரையும் சகோதரன் சேவியரையும் ஜீப் வண்டியில் அழைத்துச் சென்றனர். அப்பொழுது நேரம் பி.ப.மணி 4.30

## அருணா மனதைக் கல்லாக்கிக்கொண்டான். இப்பொழுது அவன் கண்களில் துப்பாக்கி முனையும், அவனுடைய இலக்கும் பட்டுமதான் தெரிந்தன. துப்பாக்கியின் விசையை சுட்டுவிரல் அழுத்தியது.

வின் காரணத்தால் அருணாவின் துப்பாக்கிச் சுட்டுக்கு இலக்காகி நரம்பறந்து போயிருந்த சீலனின் கண்களில் ஒன்று வீதியில் எங்கேயோ கழன்று விழுந்துவிட்டது. சீலனதும், ஆனந்துடையதும் உடல்கள் யாழ்ப்பானம் போதனா வைத்தியசாலைக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டன. திருக்கோணமலையில் சீலனின் தாயாரும் சகோதரர்களுக்குச் சொல்லாமல் தம்மை ஏமாற்றிக் கொண்டு அழைத்துச் செல்கின்றார்கள். யாழ்ப்பானத் தில்தான் சீலனின் வித்துடல் இருக்கிறது என்பதை சீலனின் தாயாரும், சகோதரன் சேவியரும் உறுதிப்படுத்திக்கொண்டன. வழியில் ஒவ்வொரு பொலிஸ் நிலையத்திற்கு வரும்பொழுதும் வண்டிகளை மாற்றி மாற்றி ஏற்றிவந்தனர். இறுதியாக அவர்கள் யாழ்ப்பானத்தை வந்தடைந்தபோது மறுநாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல்

2.00 மணி ஆகிவிட்டிருந்தது. அவர்கள் முதலில் கொண்டுவரப்பட்ட இடம் யாழ்ப்பானம் பழைய பூங்காவீதியில் அமைந்திருந்த இராணுவமுகாமுக்கே.

இந்த இராணுவ முகாம் அந்நாளில் இராணுவ முகாமாக மட்டுமல்ல பிரசித்தி பெற்ற சித்திரவதை முகாமாகவும் விளங்கிவந்தது. சாவகச்சேரிப் பொலிஸ் நிலையத் தாக்குதலில் ஈடுபட்ட இளைஞர்களுக்கு உதவினார்கள் என்ற பேரிலு

## கவிதை மெளனங்கள் ஊமைகள்ல

தென்றலுக்குத் தமிழ் தெரியும்.  
புயலுக்குப் புரிந்தது எல்லாம்  
'சிங்களம் மட்டும்' தானே?  
புயலுக்கெங்கே தென்றலின் மகிமை தெரியும்?  
மூலங்கள் ஓன்றானாலும்  
குணங்கள் வெவ்வேறான்றோ அவைக்கு.  
வீடு வீடாகச் சென்று  
உறவாடும் தென்றல்.  
பூகோள் வடிவங்களை-  
உலக உறவுகளை-  
பூண்டோடு பொசுக்கும் புயல்.  
வளமற்ற வாழ்வை  
வசந்தமாக்குவது தென்றலன்றோ?  
எனிந்தப் புயல் எங்களை மட்டும்  
இலக்கு வைத்துத் தொடர்ந்து வீசுகிறது?  
இனவெறியை முன்மொழியும்  
புயலுக்குத்தான் ஏன் இந்த அவசரம்?  
அந்தப் பயங்கரப் போரிச்சல்கள்  
தோய்ந்த ஓலங்கள், ஓடிவந்த  
திசைகளிலேயே  
வழுக்கி விழுந்து வாழ்விழுந்து  
சமாதிகளாகினவே,  
அதற்குள்ளாகவா அவை மறந்துபோயின?  
மன்னுக்குள் மறைந்திருந்த தென்றல்  
மன்னையும் கிழித்துக்கொண்டு  
வெளிவரக் காத்திருக்கிறது,  
மன்னைக் காக்கும் புயலாய்ப் புறப்பட,  
தென்றலைப் புயலாக்கியது  
யார் குற்றம்?  
நேற்றைய புயல்  
ஏற்றனலாய் விட்டுச் சென்ற வடுக்களை  
மறக்கவில்லை நாமெவரும்.  
நரைத்த நினைவுகளுடன்  
புதுப்புயல் மையங்கொண்டு  
நகர்வு கொள்ளக் காத்துக்கீட்க்கிறது.  
தென்றலும் தான் காத்துக்கீட்க்கிறது.  
இலட்சிய நிமிடங்களைக் கொரவிப்பதற்கு.  
அது மட்டுமா?

தனது தாய்மன்னைன் மார்பினிலே  
புதுக் கவிதை படைத்திடவுமல்லவா  
பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது தென்றல்.  
'புத்தம்', புதிய  
அக்கினிச் சுவாலைகளை  
அள்ளி இறைக்க மையங்கொண்ட  
அப்புயல் என்னதான் அப்படிப் புதிதாய்  
பண்ணி முடிக்கப் போகிறது?  
பழையாடி எம் மண்ணில்  
கல்லறைகளை விதைக்கப்போகிறதா?  
தீயில் விழுந்து மடியும்  
விட்டில் பூச்சிகளை யாரால் தான்  
கட்டி வைக்க முடியும்?

தென்றல் மென்மையானதுதான்,  
ஆனால் அதனாயுள் நித்தியமானது.  
'ஈடன்' பூங்காவிலும்  
இந்து வெளியிலும் அது  
நாகரிகம் படைக்க வீசியது.  
இனி மூளைக்கும் முகாங்களிலும் வீசும்.  
உலகில் நாகரிகம் வார அத்தென்றல் வீசியது.  
தமிழன் வாழ இத்தென்றல் வீசும்.  
பனை மரங்கள் இப்பொழுதே  
கைகளை வீசுத் தொடங்கிவிட்டன.  
எமது எதிர்காலத்தை இறந்தகாலமாக்கிய  
புயல்களுக்கு இனி  
எம் மண்ணில் இடமளியோம்.  
தென்றலில் மலர்கள் மட்டுமா மலரும்?  
இல்லை, இல்லை  
இன்னுமொன்றும் மலரும்.  
நீதப் புயலுக்குமோ  
அந்தமிப் புள்ளியுண்டு.  
புவனம் மலர்ந்து கொண்டிருப்பதோ  
தென்றலின் மலர்ச்சியில் தானே?

இக்கவிதை வரிப்பள்ளங்களில்  
விதையுண்ட என்னாவகளை-  
மன மடிப்புக்களில் நரைத்துக்கொண்டிருக்கும்  
பதிவுகளை- பாவும் புத்தர்  
புரிந்து கொள்வார்.  
வார்த்தைகளிடை பள்ளத்தாக்குகளில்  
முகாமிட்டிருக்கும் மெளனங்களோ  
ஊமைகள்ல.  
சொற்களைகளை நீக்கினால் அவற்றுள்  
சிறைப்பட்டுள்ள  
மெளனமும் பேசத் தொடங்கும்.

- கந்தையா நவரேந்திரன்

# திருமணமாம் திருமணம்...!

இம் மாதத்தில் மட்டும் இந்த உலகத்தில் நடைபெற்ற சில விசித்திரமான திருமணங்கள்...!

## இமயமலையின் சிகரத்தில் திருமணம்

கிண்ணஸ் சாதனைக்காக தமிழகத்தை சேர்ந்த காதல் ஜோடி இமயமலையில் 18 ஆயிரம் அடி உயர் சிகரத்தில் திருமணம் செய்து கொண்டனர். கோவையை சேர்ந்த சுகுமார் - விஜி தம்பதிகள் இமயமலையில் உள்ள 18 ஆயிரம் அடி உயர் சிகரத்தில் திருமணம் செய்து சாதனை படைத்து இருக்கின்றனர். மனமகன் சுகுமார் பேட்டி அளித்த போது... "சிறு வயதில் இருந்தே பல சாதனைகளை செய்த எனக்கு, திருமணமும் வித்தியாசமாக செய்ய வேண்டும் என்ற ஆர்வம் எழுந்தது. கோவையை சேர்ந்த விஜி (24) என்ற பெண்ணும், நானும் ஒருவரையாருவர் காதலித் தோம். பிறகு எனது பெற்றோர் முறைப்படி திருமணத்தை பேசி நிச்சயம் செய்தனர். பெற்றோர் சம்மதத்துடன் இமயமலையில் திருமணம் செய்ய நானும், விஜியும் முடிவு செய் தோம். இதற்காக நானும், விஜியும் மற்றும் 4 பேர்கள் சேர்ந்து கடந்த 7ம் திகதி உலகிலேயே உயரமான இமயமலைக்கு சென்றோம். நாட்டை காக்கும் வீரர்களை வணங்கி நானும், விஜியும் மோதிரம் மாற்றியும், மாலை மாற்றிக் கொண்டோம். விஜிக்கு தாலி கட்டினேன். இமயமலையில் உள்ள சிகரத்தில் திருமணம் செய்த சாதனையை கிண்ணஸ் புத்தகத்திலும் இடம் பெற்று செய்வேன். அதற்காக கிண்ணஸ் நிறுவனத்துக்கு தகவல் அனுப்ப உள்ளேன் என்றார்.



## நாயை மணந்த நேபாளி

மூட நம்பிக்கை என்பது எல்லா நாடுகளிலும் இருக்கின்றதுதான். அன்மையில் நேபாளத்தை சேர்ந்த 75 வயதான முதியவர் ஒருவர், நாய் ஒன்றை திருமணம் செய்துகொண்டுள்ளார். நாய் ஒன்றைத் திருமணம் செய்து கொண்டால் அதிஷ்டம் வரும் என்று நம்பிய இவர், தனது உறவினர்களை அழைத்து திருமணத்தைப் புரிந்துள்ளார். ஆனால், என்ன தூதிஷ்டமோ..! மூன்று நாட்களிலேயே அந்தப் பெண் நாய் விதவையாக வேண்டியேற்பட்டுவிட்டது. 75 வயது முதியவர் திருமணமாகி மூன்றாம் நாள் இறந்துவிட்டார். இதுதான் அவர் எதிர்பார்த்த அதிஷ்டமோ..!?

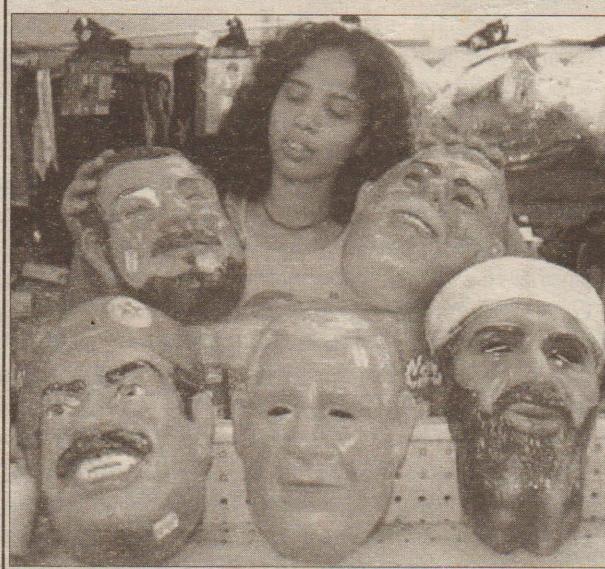
## இறந்தவரை திருமணம் செய்த பிரேஞ்சுப் பெண்

பிரான்ஸ் நீஸ் பகுதியை சேர்ந்த பெண் ஒருவர் இறந்தவர் ஒருவரை திருமணம் செய்துகொண்ட சம்பவம் கடந்த 10ம் திகதி இடம் பெற்றுள்ளது. 35 வயதான கிளிஸ்ரெல் பெமிச்சல் என்பவர் இறந்த தனது காதலரை திருமணம் செய்து காதலுக்கே ஒரு புது இலக்கணம் வருத்துள்ளார். இப் பெண் எரிக் என்ற விரெஞ்சு காவற துறையைச் சேர்ந்தவர் விரும்பியிருந்தார். ஆனால், கடந்த 2002ம் ஆண்டு செப்டெம்பர் மாதம் நடந்த விபத்து ஒன்றில் இருவரும் சிக்குண்டனர். பாரவண்டியினால் தாக்கப்பட்டு காதலன் பலியானார், வயிற்றில் குழந்தையுடன் இறந்த இவர், குழந்தை இறந்தபோது உயிர்தபியிருந்தார். இந்திலையில் தன்னை திருமணம் செய்துகொள்ள வேண்டும் என்று உறுதியோடு இறந்த காதலனின் ஆசையை நிறைவேற்ற முடிவு செய்தாள். உயிருடன் இருக்கும் இருவரே தமது மனப்பூர்வமான சம்மதங்களுடன் திருமணம் செய்துகொள்ள முடியும். பிரெஞ்சு நாட்டில் உள்ள சட்டத்தில் காதலர்களில் ஒருவர் இறப்பதற்கு முன்னால் திருமணம் செய்துகொள்ள விரும்பியிருந்தால் அவர்கள் திருமணம் செய்துகொள்வதற்கான ஒரு விசேட அனுமதியிருக்கின்றது. இத் திருமணத்திற்கு பிரெஞ்சு ஐராதிபதி ஐக் சிராக் விசேட அனுமதியை வழங்கினார். அதனைப் பயன்படுத்தி தனது காதலனின் ஆசையை நிறைவேற்றிக்கொண்டாள். திருமணத்தின் போது தனது உறவினர்களுடன் மணமகன் கறுப்புறிற உடை அனிந்து வந்திருந்தாள். இந்திகழ்வு அப்பகுதி மக்களை நெகிழிவைத்த சம்பவமாக இருந்துள்ளது.



## தண்ணீருக்கு அடியில் திருமணம்

தாய்லாந்து நாட்டின் தெற்கு மாகாணத்தில் உள்ள ட்ராங்க் எனும் பகுதியில் 45 ஜோடிகள் தண்ணீருக்கு அடியில் திருமணம் செய்துகொண்டுள்ளனர். கடந்த 14ம் திகதி காதலர் தனத்தன்று இந்திகழ்வு இடம்பெற்றுள்ளது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் இந்திகழ்வு இப்பகுதியில் நடைபெற்று வந்த போதும் இம்முறையே இவ்வளவு அதிகமானவர்கள் தண்ணீருக்கு அடியில் திருமணம் செய்துகொண்டுள்ளனர். இத் திருமணத்தை பார்வையிடுவதற்காக இலட்சக்கணக்கான மக்கள் இப்பகுதியில் குவிந்திருந்தனர்.



பிரேசிலில் தற்போது அமோகமாக விற்பனையாகும் சில முகழுடிகள் இவை. பாடசாலை மாணவர்கள் இதனை விரும்பி வாங்கி அனிந்துசெல்வதற்கு பெருமான பின் லேடன், சதாம், புஷ் முகழுடிகள் விற்பனையாவதாக கூறப்படுகிறது.

இணைய வலையில் சிக்கியது



இவ்வாரம் தமது மறந்த தினத்தைக் கொண்டாடும்  
செல்வன் தோமஸ் பிறயன், செல்வன் கெங்காதரன்  
சாரங்கன் ஆக்மோஹர பஸ்கலையும் கற்றுச்  
சிறப்புடன் வாழ்கவெனக் குட்டி மாமாவும் மற்றும்  
சிறுவர் முந்த சகோதர சகோதரகளும்  
வாழ்த்துக்கோரம்.

## குறுங்கதை

### சக்கை

எலும்பும் தோலுமாய்க் கிழட்டுப்  
பசு ஒதுக்குப் புறத்தில்  
கவனிப்பாரற்றுப் படுத்திருந்ததை  
வெள்ளாடு கவலையோடு



நோக்கியது.  
பசுவைப் பார்த்து, 'முன்பெல்லாம்  
உன்னை வீட்டுக்காரன் நாள்  
தவறாமல் குளிப்பாட்டுவானே -  
புல்லும் வைக்கோலும் போட்டுத்  
தடவிக் கொடுப்பானே - இப்போது திரும்பிக்கூடப்  
பார்ப்பதில்லையே - ஏன்?' என்று கேட்டது ஆடு.  
பசு பெருமூச்சு விட்டது.  
'பயனில்லை - அதனால் பார்ப்பதில்லை' என்றது பசு.  
சுருக்கமாக அது சொன்னது:  
'மடியில் பாலும் இல்லை  
மதிக்க ஆளும் இல்லை'

- காசி ஆனந்தன்.

## அறிந்து கொள்ளுவதன்

### முசோலினி:

பாசிசம் என்ற கருத்தை விடத்தவர். இவர் ஒரு சர்வாதிகாரி. இரண்டாம் உலக போருக்குக் காரணமானவர். அரசு எதைச் செய்தாலும் மக்கள் அதை எதிர்த்தல் கூடாது என்பதுதான் பாசிசம். இதனை நிறுவியவர் முசோலினி. இத்தாலி நாட்டின் சர்வாதிகாரியாக 21 ஆண்டுகள் இருந்த வர். இத்தாலியில், தோவியா என்ற கிராமத்தில் பிறந்தவர்.

காலம் 1883-1945. சிறிது காலம் ஆசிரியப் பணி செய்தார். 1902 ஸ்விஸ் நாட்டில் கூலி வேலையும் செய்தார். திரும்பி வந்து எழுத்தாளர் ஆனார். முதல் உலக யுத்தத்தை ஆதரித்தார். 1915-இல் இராணுவத்தில் சேர்ந்தார். 1919-இல் பிரதமர் ஆனார். இரண்டாம் உலகப் போரில் ஐப்பான் - ஜெர்மனியுடன் கூட்டு சேர்ந்தார். தூக்கில் இடப்பட்டு 1945-இல் கொல்லப்பட்டார்.

## பொன் மொழிகள்

\* நமது செலவுகள் அத்தனையும் ஆடம்பரத்துக்குப் போகின்றன. உணவுக்கு நாம் கடன் வாங்க ஓடுகி ரோம்.

- எமர்சன் -

\* ஒவ்வொரு மனிதனும் நீண்ட காலம் வாழ ஆசைப் படுகிறான். ஆனால் கிழவயதில் இருக்க யாரும் ஆசைப்படுவதில்லை.

- ஸ்டீல்ட் -

\* முன்பெல்லாம் இலக்கியம் கலையாகவும் வருமானம் வியாபாரமாகவும் இருந்தன. இப்போது எதிரிடையாக இலக்கியம் வியாபாரமாகவும் வருமானம் கலையாகவும் உள்ளன.

- ருக்ஸ் -

\* வாழ்க்கை என்பது ஒரு வியாதி, ஒரு மனிதனுக்கும் இன்னொரு மனிதனுக்கும் என்ன வித்தியாசம் என்றால் அந்த வியாதியால் எந்த அளவுக்கு பாதிக்கப்பட்டு அவன் வாழ்கிறான் என்பதே ஆகும்.

- பேர்னாட்ஷா -

\* அறிவும் புத்தியும் மிக்க வகுப்பினரால் ஆயிரம் ஆண்டு காலத்தில் அவர்களது படிப்பையும் அறிவையும் கொண்டு மிகச் சிறப்பாக தொகுக்கப்பட்டதே நாலகம்.

- எபர்சன் -

ஆற்றுவார் ஆற்றல் பசியாற்றல்; அப்பசியை மாற்றுவார் ஆற்றலின் பின்.



# சிறுவர் முறை

### ஆத்திருடிக் கதைகள்

#### தூங்காமல் தூங்கு

தூக்கம் மனிதனுக்கு இறைவன் கொடுத்த வரம். பகல் முழுவதும் உழைத்துப் பாடுபட்டுக் களைத்தவனுக்கு, வேறு எதுவும் வேலை செய்யிடாமல் இயற்கை இருளைக்கொண்டு தடைவிதித்து (இன்றைய நிலை வேறு) நித்திரை எனும் சுகம்தான், அவனுக்கு மறுநாள் உழைப்புக்காகப் புத்துயிர் கொடுக்கிறது.

உழைக்கும் மனிதன் கட்டாந்தரையில்கூட நிம்மதியாகத் தூங்குவான். அவனுக்குக் கோரைப் பாய்கூட வேண்டாம். தலைக்கு அணையாகக் கையே போதும்.

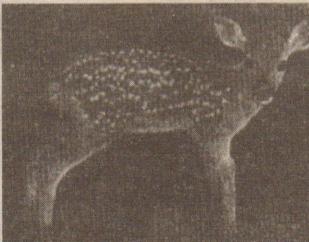
#### தகவல் முறை

#### முதல் குளோனிங் 'மான்'

பாங்களை, எழுத்துகளை நகலெடுக்கும் (XEROX) முறையைப் போல உயிரினங்களை நகலெடுக்கும் முறைக்குப் பெயர் குளோனிங் குளோனிங் முறையில் முதன் முதலில் 'போலி' என்ற செம்மறி ஆடு உருவாக்கப்பட்டது. அதன் பிறகு எலி, குரங்கு என பல்வேறு உயிரினங்களை உருவாக்கி, தற்போது மனிதனை உருவாக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள் அறிவியல் ஆராய்ச்சியாளர்கள்.

அதன் ஒரு தொர்ச்சியாக குளோனிங் முறையில் உலகின் முதலாவது மான் குட்டியை டெக்சாஸ் ஏ அண்ட்பி பல்கலைக் கழக ஆராய்ச்சியாளர்கள் உருவாக்கியுள்ளனர். குளோனிங் மான் வெள்ளை நிற வாலைக் கொண்ட மான் வகையைச் சேர்ந்தது. அதற்கு தேவி என்று பெயரிடப் பட்டுள்ளது என்று திட்டத் துக்கு தலைமை தாங்கிய பல்கலைக்கழக உதவிப் பேராசிரியர் மார்க் வெஸ்துளின் தெரிவித்தார்.

முதலாவது குளோனிங் மான் குட்டி உருவாக்கத்தில் கிடைத்துள்ள வெற்றி, அழிந்து வரும் அரிய வகை மான் இனங்களைக் காப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கும் என்று கருதப்படுகிறது.

 விப் பேராசிரியர் மார்க் வெஸ்துளின் தெரிவித்தார்.

முதலாவது குளோனிங் மான் குட்டி உருவாக்கத்தில் கிடைத்துள்ள வெற்றி, அழிந்து வரும் அரிய வகை மான் இனங்களைக் காப்பதில் முக்கிய பங்கு வகிக்கும் என்று கருதப்படுகிறது.

 அதிசய மாணவன் உலகிலேயே மிகச் சிறந்த மாணவர், அதிசய மாணவர் என்கிற பெருமையை ஐப்பானச் சேர்ந்த ஷாயோனே என்பவர் தட்டிச் சென்றுள்ளார்.

இவர் ஏழு வயதில் உயர்ந்திலைப்பள்ளி படிப்பை முடித்துவிட்டு ஒன்பதாவது வயதில் சிகாகோவின் லயோலா கல்லூரியில் பட்டப்படிப்பை முடித்து விட்டார்.

இப்பொழுது சிகாகோவின் பல்கலைக்கழகத்தின் மருத்துவத்துறையில் டாக்டர் பட்டத்துக்காக படித்துவருகிறார். இந்த அதிசய மாணவருக்கு தற்போது வயது பன்னிரண்டு.

V

26 பெப்ரவரி - 02 மார்ச் 2004

ஆனால் அவனுக்கு அந்த நேரத்தில், உழைத்துக் களைத்துத் தூங்கப்போகும் நேரத்தில் போதிக்க வேண்டிய நீதியே வேறு. 'களைப் பால் ஆழந்த நித்திரை வரும், உண்மைதான். அதற்காக மனிதன் மரக்கட்டை போலத் தூங்கக்கூடாது. தூங்கும்போதுகூட விழிப்புணர்ச்சி வேண்டும். இரவு நேரத்தில் எந்த ஆபத்தும் வரலாம். அதனால் எச்சரிக்கையுடன் தூங்க வேண்டும். சிறு ஒலி, சிறு நிகழ்ச்சி அருகில் நடந்தால் கூட விழித்துக்கொள்ள வேண்டும்' என்றுதான் அவ்வையாரும் கூறுகிறார்.

இலவம் பஞ்ச மென்மையானது. தூங்கும் மனிதன் எச்சரிக்கையோடு மென்மையான தூங்கம் கொள்ள வேண்டும். பினம் போலத் தூங்கக்கூடாது. எவ்வளவு களைத்துத் தூங்கினாலும் சிறு ஒலி கேட்டாலும் எழுந்துவிடவேண்டும். சுகமான தூங்கத்திற்கு இலவம் பஞ்ச இதமானது. ஆகவே அவ்வைப் பிராட்டி.

இலவம் பஞ்சில் துயில் என்றார்.

#### கவிதை முறை

#### குவள்ளாவர்

தமிழர்க் கணியாம் திருக்குறளைத் தந்த பெரியார் வள்ளுவராம்!  
அழுதும் கூடத் திகட்டிடுமாம்  
ஆனால் குறளோ திகட்டாதாம்!

அறமும் பொருஞ்சும் இன்பழுமாய்  
அமைந்த நூலாம் திருக்குறளில்  
திறமை சேர்ந்தால் வாழ்வினிலே  
சிறக்க வாழ்வோம் உண்மையிலே!

கற்கும் நூலைக் கசடறவே  
கற்கும் வழியும் கற்றதன்பின்  
நிற்கும் நெறியும் தமிழனிலே  
நேராய்ச் சொன்னார் வள்ளுவராம்!

அன்பும் பண்பும் சேர்ந்திட்ட  
அமைதி வாழ்க்கை வேண்டுமெனில்  
நன்றாய்க் குறளைப் படித்திடுவீர்!

நானும் அதுபோல் நடந்திடுவீர்!  
குறளை மட்டும் கற்றாலே  
கோடி நன்மை கிட்டிடுமாம்!  
இறவா வாழ்வைத் தமிழுக்கு  
இதனால் தந்தார் வள்ளுவராம்!

# இரு குடம் பாலும் துளித்துளியாய் நஞ்சம்

தற்போது கொழும்பில் வாழ்ந்து  
கொண்டிருக்கும் கம்பன் கழக,  
கம்பவார்த்தி ஜெயராஜ் அவர்கள்  
கடந்த 4 -10, மூன் 2004 தீக்கி  
கொழும்பில் இருந்து வெளிவரும்  
சடர்ஷி பத்திரிகையில்  
புலம்பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்கள்  
குறித்து காழ்ப்புணர்ச்சியுடன்

எழுதியிருந்த நீண்ட  
கட்டுரையின் எதிர்வினையாக  
எமக்குக் கிடைத்திருக்கும் இச்  
கட்டுரையை இங்கு பிரசரம்  
செய்கின்றோம்.

நிதி முத்தின் இலக்கிய சுஞ்சிகைகளில் ஒன்றான மல்லிவட்டம் விகையில்தான் இந்தக் கம்பவாரிதி ஜெயராஜ் என்பவரின் வாராதே! வரவல்லாய்?.. என்ற புலம் பயர்ந்தோருக்கான அறிவுரைக் கட்டுரை முதலில் வெளிவந்திருக்கின்றது. மூலவிகை ஜீவா கம்பவாரிதியுடன் ஒண்ணயும் இந்தப்புள்ளி ஆச்சரியம் தருகின்றது. தந்தையான பாதைய சுஞ்சிரிகா-வீரவங்க கூட்டுப்போல்) பின்னர் 200-ஏக்கர் போன்று.04-10 என திகதியிடப்பட்ட சுடர் ஓளி என்னும் வாராத்தின் போதும் அதனை மறுபிரசரம் செய்துள்ளது. மறு பிரசரம் போல் இரண்டு பக்கம் வரையில் நீண்டு செல்லும் இந்தப்பட்டுரை தாயகத்திற்கு வெளியே 1980களின் பின் வாழ்வதை வெல்லப்பட்ட ஈழத்தமிழ் பேசும் மக்களின் வாழ்வியல் கொலங்களை இகழ்ந்து பேச முற்பட்டுள்ளது என்பது மட்டும் அதில் துலக்கமாகத் தெரிகின்றது. (சத்தியமாய்தான் சொல்கிறேன் உங்களை இழிவுபடுத்த நான் இக்கட்டுரையைத் எழுதவில்லை என்ற வாக்குமூலத்தையும் மறக்கால் கட்டுரையாளர் பதிவு செய்துள்ளமை அவரது உள்ள நோக்கத்தை உறுதிப்படுத்துகின்றது)

தன்னை ஆத்மீகவாதி என்றும், இலண்டன் கனடாவுக்கு சென்றுவந்தவரென்றும், [இந்த நாடுகளுக்குச் சென்றுமிள்ள உதவியவர்களுக்கு -தேசம்கடந்தும் நேரங்கடவா நெருசங்கள்- என்ற தொப்பியும் அவரால் வழங்கப்பட்டுள்ளது] ஆன்றவிந்தடங்கிய கொள்கைப் பெரியோன் என்றும் தன்னிலை விளக்கம் கூறி, புலம்பெயர்ந்து வாழும் அற்பர்களுக்கான அறிவுரைகளை மன்னிக்க வேண்டும் அருள்வாக்குகளை கட்டுரை முழுவதும் அருளியுள்ளார் கம்பவாரிதி ஜெயராஜ். கம்பவாரிதி என்பது கம்பராமாயணம் என்றும் இலக்கியத் தடாகத்தில் மூழ்கித் திளைத்தவன் என்றும் அர்த்தம் கொள்ளலாம். மேலும் அதனைச் சுருக்கமாக, கம்பவாரிக் என்றும் எடுத்துக் கொள்ளலாம். [இதனால் அவரது மனம் மகிழ்ந்தால் அழியேன் பாக்கியசாலிதான். சாது ஒருவரைத் தீருப்பதிப்பு தூதிய, சாந்தப்படுத்திய பேறு எனக்குக் கிட்டட்டும்] இந்தக் கம்பவாரிக் என்ற முன்னொட்டுத்தான் அவருக்குப் பொருத்தம் என்பது என் தாழ்மையான கருத்து. ஏன் என்பதைப் பின்னர் கூறுவேன். (உண்மையில் சங்க இலக்கியம் தொட்டு நிற்கும் தமிழிலக்கியப் பரப்பை பெருங்கடலெனக் கொண்டால் இராமாயணம் ஒரு குளம் குட்டை அளவே இருக்கக் கூடும். அதற்காக, கம்பராமாயணத்தை மட்டுமே உருப்போடும் கம்பவாரிதியை ஒரு குட்டையில் ஊறிய மட்டை எனக் கூறுவது அபச்சாரமாகும்)

வடமொழில் வான்மீகியால் எழுதப்பட்டதான் இராமாகாதையைத் தமிழில் கம்பனால் எழுதப்பட்டது தான் கம்பராமாயணம் என்பதை நாம் அறிவோம். ஏறத்தாழ பத்தாம் நூற்றாண்டின் பின்னால் தமிழில் எழுதப்பட்டதான் இக்காப்பியம் இலங்கை மன்னான வெற்றியை உடைய இராவணனை வெற்றி கொண்ட திருமாலாகிய இராமனது வீரத்தை விளக்கிச் சொல்கின்றது என்பதைப் படித்தவர்கள் அறிவர். ஆனால் இந்த இராமாயணம் தமிழ் மக்களை அரக்கரென இழிவு படுத்துகிறது அவமானப்படுத்துகிறது என்ற குற்றச்சாட்டும் விளக்கமும் அறிஞர்களால், சமூக சிந்தனையாளர்களால் முன்வைக்கப்படுவதையும் நாம் மறந்துவிடுதல் கூடாது. அதனால் இதற்கு மறுப்பாக, புலவர் குழந்தை அவர்களால் இராவணகாவியம் எழுதப்பட்டதும் சமூக விரோத இலக்கியமாக அடையாளம் காணப்பட்ட இராமாயணம் தீயிட்டு கொளுத்தப்படவேண்டுமென்ற முழுக்கங்கள் முன்வைக்கப்பட்டதும் ஒரு அரை நூற்றாண்டுக்கு உட்பட்ட நிகழ்வுகளாகும். இராமாயணத்தின் உள்ளடக்கம் தமிழர் விரோதம் அல்லது சமூக விரோதம் கொண்ட

- கம்பவாரிதி அருளேம் உபதேசம் -

தாக இருக்கும் அதேவேளையில் இராமாயணத்தைத் தழவி, தமிழில் கம்பனால் எழுதப்பட்டதான் கம்பராமாய ணம் காமரசம் ததும்பியது பாலியல் கிளர்ச்சி ஊட்டுவது என்ற குற்றச்சாட்டும் ஆய்வாளர்களால் கட்டிக்காட்டப்படு வதுண்டு. அதிலும் தனது காவிய நாயகியான சீதையின் உறுப்புகளான அல்குல் (பெண்குறி), கொங்கை, தொடை பற்றியெல்லாம் காமரசம் சொட்டச் சொட்ட கம் பன் வர்ணனை செய்துள்ளான். இதனால் கம்பன் ஒரு வம்பன் என்ற வழக்காறும் தமிழில் பழக்கத்தில் உள்ளதை நாம் நினைவில் கொள்ளலாம். காவிய நாயகி யான சீதை சிறைவைக்கப்பட்ட அசோகவனத்தில் இருந்த வண்ணம் துயருற்று அழுத கண்ணர் எவ்வகையாக வடிந்து செல்கின்றது என்பதைக் கம்பன் வர்ணிப்பதி லும், காட்டுக்கு அனுப்பப்பட்ட இராமனும் குழுவினரும் குகனின் உதவியிடன் படகில் ஆற்றைக் கடக்கையில் தண்ணீர்த் திவலைகளால் ஆடை நனைந்த பெண்களை வர்ணிப்பதிலும், சீதையின் அல்குலின் அளவை பாம்பின் படத்துடன் ஒப்பிடுகையிலும் (இன்னும் பல கட்டங்களைச் சுட்டிக்காட்டலாம்) கம்பன் ஒரு வம்பன் என்பது நிருபணமாகும். இப்படிக் கம்பன் ஒரு வம்பன் என்னும் போது கம்பவாரிதி வம்பவாரியாவதும் அல்லது கம்பவாரிக் வம்பவாரிசாவதும் ஆச்சரியமில்லை. அதிலும் கட்டுக்குடும்பியும் காவியும் தரித்த ஜெயராஜ் வாராதே வரவல்லாம் கட்டுரையில் தன்னை வம்பவாரிக் என நிறுவிக்கொள்வதில் மிகுந்த ஆர்வம் காட்டியுள்ளார்.

தான் எழுதும் கட்டுரையைப் படிப்பதற்கான ஆர் வத்தை தூண்டுகின்றேன் என்று ஒருவகை கண்ணாம் பூச்சி ஆட்டத்துடன் கட்டுரையை ஆரம்பிக்கும் ஜெய ராஜ், முதலில் புலம்பெயர்ந்தோர் தமது தமிழ்மொழியை மறந்துவிட்டனர் என்ற குற்றச்சாட்டை ‘தமிழ் இன்னும் ஞாபகத்தில் இருக்கின்றதா?’ எனக்கேட்டு இளக்காரமாக முன்வைக்க முயல்கின்றார். அதற்கு உதாரணமாக அவர் கூறியுள்ள கதையை கேளுங்கள்.

அண்மையில் கவிலிலிருந்து வந்திருந்த என் அக்கா வின் பேரன் தன் மாமலைப் பார்த்து கேட்டானே ஒரு கேள்வி. ஊரே சிறித்துவிட்டது போங்கள். தன் அன்புப் பேரனுக்கு என் அக்கா ஆசையாசையாய் ஆனை வாழைப் பழும் வாங்கிக் கொடுக்க, அவன் அதைத் தின்னும் அவதியில், குளிக்கத் தயாராய் துண்டோடு கிணற்றியில் நின்ற தன் மாமனிடம் கொண்டோடிப்போய் பிள்ளை அங்கிள் வாழைப்பழுத்தை ஒருக்கா கழட்டித்தாங்கோ

அந்தக் குழந்தையும்  
கதையும்  
கம்பவாரிதீயினால்  
வம்புத்தனத்திற்காக  
காமரசத்திற்காக  
இட்டுக்கட்டியது என்றே  
துணிந்து கூறலாம்.

என்று கேட்க, எங்கோ பார்த்துக் கொண்டிருந்த அந்த மாமன் அக்கேள்வியால் பதறியிட்டது இடுப்பில் இருந்த துண்டை இறுகப் பொத்திய காட்சி கண்டு எங்கள் ஊரே சிரித்தது. வாழைப்பழத்தை உரித்து தாருங்கள் என்பதற்கு பதிலாக கழட்டித்தாருங்கள் என்கிறது ஈழத்தமிழ் னத்தின் பொறின் வாரிக்'

குழந்தையின் மழலைக் கூற்றிலும் வம்பு என்னந் தான் மேலெழுதின்றது கம்பவாரிசுக்கு. தனது மனவக்கி ரத்தை மற்றவர்களிலும் தொற்ற வைக்கின்றார் ஆத்மீக வாதியான வம்பவாரிசு. அவர் கூறிய உதாரணத்திற்கும் புலம்பெயர்ந்த சமுகக் குழந்தையின் தமிழ் அறிவிற்கும் என்ன சம்பந்தம் என்றே புரியவில்லை. பாவம் அவர் மழலை மொழியை கேட்டதில்லைப்போலும். அந்தப் பேராக்குழந்தைக்கு கழட்டித்தாருங்கள் என்ற ஒரு தமிழ் வினைச்சொல் தெரிந்திருக்கின்றது. சிரிக்கவும் சுவைக்கவும் கூடியதான் குழந்தைகளின் மழலைப் பேச்கக்கள் ஏராளம் உண்டு. பேராசிரியர் அசன்முகதாஸ் அவர்கள் குழந்தைகளின் மழலைப்பற்றி ஆய்வு செய்திருக்கிறார் என்பதெல்லாம் கட்டுரையாளர் அறிந்திருக்க மாட்டார். ஆகக் குறைந்தது வள்ளுவனின் குழலினிது யாழினிது என்பார்தம் மக்கள் மழலைச் சொல் கேளாதவர் என்ற குறைஞ்த தன்னும் அவர் அறிந்திருந்தால் இப்படி எழுதி யிருக்கார். அதனைவிட உலக அறிவிலும் கிணற்றுத்

தவளைதான் (இராமாயணம் குட்டை என்பதால் குட்டைத் தவளை என்பதும் அவருக்கு பொறுந்தலாம்) என்பதை கட்டுரை முழுவதிலும் அவர் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார். இக் கட்டுரையைத் தொடந்து படிக்கையில் அதனைப் புரிந்து கொள்வீர்கள். அதற்கு முன் மழைலை மொழி புரியாமல் ஜெயராஜ் கூறிய கதையில் கவிசில் இருந்து வந்த அந்தக் குழந்தை பிள்ளை அங்கின் என்று ஆங்கிலம் பேசும்தாம். கவிசில் வழக்கில் உள்ள மூன்று மொழிகளில் ஆங்கிலம் உட்படவில்லை என்பதுடன் அக்குழந்தை கவிசின் எந்தப் பகுதியில் வாழ்ந்ததோ அந்த மொழிச்சொர்க்களைத்தான் தமிழுடன் கலந்திருக்கும் அதுதான் இயல்பாக இருந்திருக்கும் என்பதோ அவருக்கு புரிந்திருக்காது. அந்தக் குழந்தையும் கதையும் கம்பவாரிதியினால் வம்புத்தனத்திற்காக காமரசத்திற்காக இட்டுக்கட்டியது என்றே துணிந்து கூறலாம்.

இவருடைய வம்புத்தனத்திற்கு மேலும் சிலவற்றை இங்கே எடுத்துக்காட்டலாம். அவரின் கூற்றுக்களைப் படியுங்கள்.

‘காலி வேலை செய்யும் இடத்தில் வெள்ளைக்கார எஜமான்களிடம் நல்ல பெயர் வாங்க தலைமயிரை மட்டுமல்லன்றி கால்மயிரையும் மழித்துக் கொள்கின்றனர் நம்காரிகையா’

‘பதின்மூன்று வயதான பருவ எல்லையில் நிற்கும் உங்கள் பாலகியின் பட்டராலும் சீசாலும் கொழுத்துக் கிடக்கும் தொடையின் முக்கால் பாகம் தெரியும் காற் சட்டை போட்டாகிவிட்டதா?’

கம்பவாரிதியின் காமப்பார்வை மனிக்க வேண்டும் அருள்பார்வை எவ்விடங்களைத் துழாவுகின்றது, மேம்கின்றது என்று தெரிகின்றதல்லவா? இப்போது ஜெயராஜே நான் ஏன் வம்பவாரிக் என விளிக்க முனைந்தேன் என்பதை நீங்கள் உணர்ந்திருப்பிர்கள்.

ஜேயராஜின் கட்டுரையில் என்னால் மொழியில் இகும்பு படும் விடயங்கள் என்னவென்றால் புலம்பெயர்ந்த தமிழர் மொழியை, பண்பாட்டை, மரபை மறந்து செல்கின்றனர் என்பதும், அவர்கள் போலியான பண்பகட்டு காட்டு கிறார்கள் என்பதும்தான். 'சும்மா சொல்லக் கூடாதையா, அங்கிருந்து நீங்கள் ஆடின ஆட்டத்தில் இங்க எங்கட ஆணிவேரே ஆடிப்போனது உண்மையிலும் உண்மை' என்னும் அவருடைய கண்ணோட்டத்தில் நியாயம் இருக்கக்கூடும். ஆனால் அவரது சொல்லல் முறையும், பயன்படுத்திய மொழியும், தகவல் தரவுகளும், அவருடைய ஆலோசனைகளும் மிகவும் நயவஞ்சகமானது நன்கூட்டப்பட்டது. புலம்பெயர்ந்த சமூகம் பற்றிய ஆய்வுகளும் விமர்சனங்களும் சமூக ஆர்வலர்களால் ஆய்வாளர்களால் தொடர்ந்தும் இங்கே ஊடகங்களில் ஆரோக்கியமான முறையில் முன்வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. நோய்க்கு வைத்தியம் செய்ய மருத்துவ படிப்பு வேண்டும். அனுபவப் பயிற்சி வேண்டும். அதேபோல்தான் சமூக நோய்க்கு ஆலோசனை சொல்ல சமூகப் பக்கறை வேண்டும். அனுபவப் பயிற்சி வேண்டும். நோய்க்கறு கொண்ட நோயாளியை மருத்துவர் இகழ்ச்சியுடன் அருவருப்புடன் அனுகுழியாது. இது தொழில்சார் விழுமியம் சார்ந்தது. அறம் சார்ந்தது. கட்டுரையாளர் கம்பவாரிதிக்கு சமூகம் சமூகவியல் பற்றியோ வரலாறு பற்றியோ எதுவும் தெரிந்திருக்கவில்லை. அறமும் அவரிடமில்லை (இத்தனைக்கும் அவர் ஆத்மீகவாதியாம்?). அதனால்தான் தனது இராமாயணக் குட்டையின் எல்லைதான்டி, வரம்புறை வம்பும் வக்கண்முகாக சொற்களை உதிர்க்க முடிந்திருக்கின்றது. சமூகத்தை என்னி நகையாட முடிந்திருக்கின்றது.

இலங்கைத் தமிழரின் புலப்பெயர்வு கடந்த ஒரு நூற்றாண்டுக்கும் முற்பட்டது. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் நிகழ்ந்த மலேசிய புலப்பெயர்வுதான் யாழ்ப்பாணத்தின் (கம்பவாரித்தியின் மொழியில் செம்பாட்டு மன்னில் பிற்ந்து..) கடல்தாண்டி வாழத் தலைப்பட்ட முதல் நிகழ்வாகும். (செம்பாட்டுமன் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் மூன்றிலொரு பங்கும் இல்லாதது என்பதையும் நினைவில் கொள்ளவேண்டும்) அதற்கடுத்து இலங்கை சுதந்திரமடைந்ததன் பின் யாழ்ப்பாண மேட்டுக்குடியினர் படிப்பிற்காகக் சென்று இலண்டன் களைவு உருவாக்கிய பயணமாகும். இதற்குப்பின் 1960களின் பிற்பகுதியில் என்னென்ற வளநாடுகள் நோக்கிய செல்வம் தேடும் பயணமும் புலப்பெயர்வும் நிகழ்கின்றது. அதற்கும் பின்னர்தான் மிகப்பெரிய அளவினதாக 1980களில் நிகழ்ந்த தற்போதைய (ஜீரோப்பா, கன்டா, அவஸ்திரேலியா) புலப்பெயர்வு தொடங்கியது. இப்புலப்பெயர்வுக்குப் போரும் பொருளாதாரமும் முக்கிய காரணங்கள் என்பது மறுக்க முடியாதது. முன்னென்ற புலப்பெயர்வுகள்

(மலேசியா, இங்கிலாந்து, மத்தியகிழக்கு) தனியே பொருளாதாரக் காரணியை கொண்டவை. பின்னைய தான் புலப்பெயர்வுதான் கம்பவாரிதி ஜெயராஜக்கு உறுத்தலாக இருக்கின்றது. ஏனெனில் இந்தப் புலப்பெயர்வில் இடம்பெற்றவர்களில் பெரும்பான்மையினர் சாதாரணர்கள், சாமானியர்கள், பாமர்கள் ஆம் குத்திரர்கள். (கட்டுரையாளின் மொழியில் பிளேன் ரி குமு வழியற்றவர்கள் உ-ம்: 'பிளேன் ரி குமு வழியில்லாமல் காய்ந்து திரிந்த உங்கள் தோற்றத்தில் கோர்ட்டாலும், குட்டாலும், ரையாலும் ராஜகளையே வந்துவிட்டது')

யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் பொருளாதாரத்தை முன் னரே மணியோடர் பொருளாதாரமென கம்யூனிஸ்ட் கட்சியினர் (மல்லிகை ஆசிரியர் டொமினிக் ஜீவா உட்பட) அரசியல் நெயாண்டி செய்வதுண்டு. இதற்குக் காரணம் கடல் கடந்தவர்களும், குடாநாட்டுக்கு வெளியே அரசு உத்தியோகங்களுக்குச் சென்றவர்களும் அனுப்புகின்ற பணவர்த்தால்தான் யாழ்ப்பாணம் உயிர் வாழ்கின்றது என் பதையும், அதற்கு வேறொன்று அடிப்படைப் பொருளாதார வளமும் இல்லை என்பதையும் கூட்டடிக்காட்டத்தான். இதில் உண்மையும் இருக்கக் கூடும். எனது பிரச்சனை அதுவல்ல. அவ்வேளையில் குடாநாட்டுக்கு வெளியே புலம்பெயர்ந்தவர்கள் மணியோடர் அனுப்பியதுடன் மட்டுமல்லாது ஊர்வருக்கையில் காட்டிய பணப்பவிசையும் போலிப் பெருமையையும் கலாச்சாரச் சீர்மீவையும் கம்பவாரிதிக்கு கூட்டடிக்காட்டத்தான். அறுபதுகளில் இலங்கைப் பத்திரிகைகளில் வெளிவந்த சுந்தரின் புகழ்பெற்ற கேளிச் சிந்திரங்களான சவாரித்தம்பர், மைனர் மச்சான், மிஸ்டர் அன்ட் மிலிஸ், டாமோடரன் போன்றதான் தொடர்களை பார்த்திருந்தால் - படித்திருந்தால் கம்பவாரிதி கருதும் மொழி, பண்பாட்டு சீர்மீவுகள், எப்போது தொடர்க்கைது யாரால் தொடங்கப்பட்டது என்பது தெரியவந்திருக்கும். அத்துடன் அக்காலத்தில் நித்திகளை ரெத்தின்தினால் பாடப்பட்ட துள்ளலிசைப் (பொப்பிசை) பாடல்களைத்தன் னும் கம்பவாரிதி கேட்டிருப்பாரானால் இன்றைய புலம் பெயர்வையும் புலம்பெயாந்தோரையும் பற்றி இவ்வகை அழுக்கான கட்டுரையை அவர் எழுதியிருக்க மாட்டார். கடந்த கால்நாற்றாண்டுக் காலத்துக்குள் புலம்பெயர்ந் தோரின் தமிழ்மொழிப் பரிச்சயம் பற்றிக் கவலைகொண்டவருக்கு கொழும்பு ரமிலர் பற்றியோ அறியாமல் போன்றும் ஆச்சரியம்தான் (அதற்குள் அவர் சங்கமித்து விட்டது காரணமாகலாம்). 1977ம் ஆண்டு இன்கல்வரத்தில் அடிப்பட்டு கொழும்பில் இருந்து ஸங்காராணி கப்பலில் பார்மேனியன் நாய்களுடன் வந்திறங்கிய கொழும்புவாழ் பெருங்குடி ரமிலர்களின் ரமில் கேட்டு ரமில் ராய் வடித்த கண்ணீர் கம்பவாரிதி கண்டில்லைப் போலும்.

மலேசியப் புலப்பெயர்வினால் யாழ்ப்பாணச் சமூகத் தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களின் சாட்சியத்தை காரைபெயர் ந்து கிடக்கும் நாற்சார் வீடுகளில் இன்றைக்கும் காணலாம். தெல்லிப்பளை, மல்லாகம், உடுவில், மானிப்பாய், வட்டுக்கோட்டை, உரும்பியராய் பகுதிகளில் அப்போது பணப்பவிசுடன் கட்டிய உருக்குலைந்து கிடக்கும் வீடுகள் அந்தக்கதையைச் சொல்லும். இலண்டன் சீமைக் குச் சென்றவர்கள் இலண்டன் மாப்பிளை தேடி விரதமிருந்த குமர்களை கைப்பிடித்து செல்வதற்கு வந்துசென்ற வேளைகளில் அவர்கள் காட்டிய பலிக்கள் கொஞ்சமா? அவர்கள் வீட்டுக் கொண்டாட்டங்கள், அவர்கள் அனிந்து காட்டிய கையில்லாத பிளவுகள், தொப்புள் காட்டுக்கட்டிய சேலைகள், அலங்காரங்கள் கொஞ்சமா? அன்றைக்கு அந்தச் சாதாரணர்கள் வாய்பிள்ளது, இந்த பணக்கொழும்புகளின் ஆட்டங்களைக் கண்டு முகஞ்சுகிழித்து நின்றதெல்லாம் அவர் அறிந்ததில்லைப் போலும். அவ்வேளைகளில் கம்பவாரிதி கம்பன்டிப்பொடி கணேசனின் செருப்பைத் தலையில் சுமந்து திரிவதில் சுகம் கண்டிருப்பார் (இராமனின் பாதரட்சையை பரதன் சுமந்தானல் விழா அந்த நினைப்பு). சிலவேளை தமிழ்நாட்டு அரசியல்வாதிகளின் காலில் சாஸ்டாங்கமாய் விழுந்து கம்பரா மாயனை கலாச்சாரத்தை அல்லது கந்தபுராணக் கலாச்சாரத்தைக் கற்றுக் கொண்டிருந்திருப்பார். (1981ம் ஆண்டில் ஜெயராஜ் மதுரையில் ஒரு அரசியல்வாதியின் காலில் விழுந்த அசிங்கம் பற்றி அப்போதைய தினபதி ஆசிரியர் எஸ்.டி.சிவநாயகத்தின் கட்டுரையை படித்தவர்கள் ஞாபகம் வைத்திருக்கலாம்).

வாடிய பயிர் கண்டு வாடியேன் என்ற வள்ளலாரையும் விஞ்சிவிடும் தனது நோக்கத்தையும் வம்பவாரிக்கச்சிதமாகக் கட்டுரையில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறார். 'எற்புத்துளைதொறும் லண்டன் குளிரில் பரமசிவனுக்கு பச்சைத்தண்ணீரில் அபிஷேகம் நடக்கிறது' என்ற கவலையையும், 'வெறும்மேலை, பனிக்குளிரும், பச்சைத்தண்ணீர்க் குளிரும் சேர்ந்து தாக்க நடுநடுங்கிக் கொண்டிருக்கிறார் பரமன்' என்ற பச்சாதாபத்தையும் வெளியிட்டு குணம்குறியற்ற பரமனுக்கு குணம் வழங்கிய பாங்கில் சும்மா சொல்லக்கூடாது வள்ளலாரை ஓரங்கட்டி விட்டார் கம்பவாரிதி அடிகளார். சிறியோனாகிய எனது கருத்து என்னவெனில் கடையேழு வள்ளகளில் ஒருவராகிய பேகனையும் மிஞ்சக்கூடிய வாய்ப்பைக் கம்பவாரிதி தவறவிட்டுவிட்டார் என்பதே. பேகன் குளிரில்

நடுங்கிய மயிலுக்குத் தன்போர்வையை வழங்கி இலக்கி யத்தில் இடம் பெற்றான். கம்பவாரிதி குளிரில் நடுங்கிய பரமனைக் கல்லில் கண்டதும் தனது குளிராடையை வழங்கியிருப்பாரென்றால் இன்று தமிழ்கூறு நல்லுலகமும் பக்கதோடு உலகமும் கையேட்ததித் தொழுதிருக்கும் தவறவிட்டுவிட்டார். (கம்பவாரிதியும் குளிரின் குணத்தை அறிந்திருப்பார்) இதைவிட இன்னுமொரு பெருங்கவலையும் அவருக்கிருக்கின்றது. அதாவது இந்த புலம்பெயர்ந்த அற்பர்கள் அல்லது சுத்திரர்கள் வேதம் வழங்காத நாடுகளுக்கு வரமாட்டேன் என்றிருந்த அவரையும் கட்டாயம் அங்கு கொண்டுபோய் படுத்தும் பாடு. பாவம் சிவனார்! அவரைப்பார்க்க அழுகையாய் வந்ததது' என்று அங்கலாய்த்துள்ளார் (கும்பவாரிதிக்குக்கூடி கோயில் கூடியும் குளிரில் நடுங்கும் பாடு) எனவும் குளிரில் மூன்னொலும்பு தேய உழைத்தனர். தம் தேவைகளை குறைத்து வாயையெற்றைக் கட்டி பணத்தை சேமித்தனர். இவற்றால் புலம்பெயர் நாடுகளில் நம் சமுத்தினிடையே நிகழும் இளவைது மரணங்களின் விழுக்காடு வம்பவாரிகள் அறியாதது. ஸமத்தமிழர்களுக்கான தனித்துவம் மிகக் ஊடகங்களை (பத்திரிகை, வானொலி, தொலைக்காட்சி), புதிய தொழில்சார் துறைகளை நிறுவமுடிந்திருக்கின்றது.

புலம்பெயர்ந்த ஒருவரால் அண்ணளவாக தாயகத்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்த பத்துப்பேரை தன் தோள்களில் சுமக்க முடிந்தது. இது தாயகத்தின் போர் நெருக்கடியைப் பொருளாதார நெருக்கடியைத் தாயகத்திரதிக்க, முகங்கொள்ளச் செய்தது. புலம்பெயர்ந்தோர் பெரும்பாலனோர் பணியினால் மனித்தியாலங்களுக்குக் குறையாமல் குளிரில் மூன்னொலும்பு தேய உழைத்தனர். தம் தேவைகளை குறைத்து வாயையெற்றைக் கட்டி பணத்தை சேமித்தனர். இவற்றால் புலம்பெயர் நாடுகளில் நம் சமுத்தினிடையே நிகழும் இளவைது மரணங்களின் விழுக்காடு வம்பவாரிகள் அறியாதது. ஸமத்தமிழர்களுக்கான தனித்துவம் மிகக் ஊடகங்களை (பத்திரிகை, வானொலி, தொலைக்காட்சி), புதிய தொழில்சார் துறைகளை நிறுவமுடிந்திருக்கின்றது.

இருமொழி மும்மொழி மட்டுமே தெரிந்திருந்த ஸமத்தமிழ்ச் சமூகத்திற்கு ஆகக்குறைந்தது பத்து மொழிகள் தெரிந்திருக்கின்றது. சர்வதேச தரமிக்க அறிவுத்தைக் கிளில் எல்லாம் கால்பதிக்க முடிந்திருக்கின்றது. இந்தியாவின் தென்கோடியிலும் இலங்கை மலேசியாவிலும் முடங்கிக்கிடந்த தமிழ் சர்வதேச மொழியாக மாறி நிற்கின்றது. இவற்றிற்கெல்லாம் மேலாக தமிழ்ப் பரப்பிற்கு சர்வதேச முகவரியைப் பெற்றுக்கொடுக்க முடிந்துள்ளது. இன்னும் இன்னும் நான் அடுக்கிக் கொண்டே போகலாம். இவையெல்லாம் தென்கிழக்காசியாவின் குத்திரதாரிகளுக்கும் சிறீலங்கா பேரினவாதிகளுக்கும் மட்டுந்தான் சங்கடத்தையும் கீழைக்கையைப் பேர்த்துவிட்டது. இங்கே தான் கம்பவாரிதியின் அரசியல் அம்பலமாகின்றது. குத்திரதாரியினதும், பேரினவாதியினதும் அரசியல் ஆதங்கடத்தையே கம்பவாரிதியும் வெளிப்படுத்தியள்ளார். அயோத்தியில் இராமர் கோயில் கட்டவும், இந்துத்துவத்தை உயர்த்திப் பிடிக்கவும், அகண்ட பாரதத்தை அமைக்க வும் கூடியதான் காவிகளின் அரசிற்கு சேவை செய்வது வம்பவாரிதி போன்றோரின் விருப்பத்திற்குரியதாய் இருக்கலாம். அது அவருடைய தனிப்பட்ட பிரச்சனை.

கம்பவாரிதி எள்ளி நகையாடும் புலம்பெயர்ந்தோரின் சிறுமைத்தனங்கள் தமிழ்ச் சமூகத்திற்கு மட்டும் உரிய வையல்ல. இவை உலகளாவியைவ, சமூக உளவியல் சார்ந்தவை. முன்னைய உயர்குடியினர் ஆடிய ஆட்டங்களை வ

## வன்னியில் கோலகஸ்மாக நடைபெறும் தமிழ்மீது தேசிய விளையாட்டு விழா

தமிழ்மீது விளையாட்டுத் துறையினரால் நடத்தப்படும் தமிழ்மீது தேசிய பெருவிளையாட்டு விழாவின் 3வது பெருவிளையாட்டு விழா இன்று (20.02.2004) கிளிநோச்சி மத்திய விளையாட்டு மைதானத்தில் ஆரம்பமாகி மிகவும் எழுச்சியாக நடைபெற்று வருகிறது.

இன்று (20.02.04) ஆரம்பமான இத்தேசிய விளையாட்டுவிழாவில் முன்னதாக காலை 9.மணிக்கு கிளிநோச்சி ஈழநாதம் பணிமனை முன்பாக இருந்து இவ்விளையாட்டு விழாவில் பங்குகொள்ளும் தாயகத்தின் எட்டு மாவட்டங்களையும் சேர்ந்த வீரவீராங்கணக்களையும், விளையாட்டுக் குழு நடுவர்களையும், அழைத்துவரும் நிகழ்வு இடம்பெற்றது. இதில் நாதஸ்வரக் குழுவினரின் மங்கள இசை ஒலிக்க தொடர்ந்து பாண்ட் வாத்தியக் குழுவினரின் பாண்ட் வாத்திய இசை முழங்க தொடர்ந்து கேணல் சங்கர், வெப்.கேணல் விக்ரர், மேஜர் அலபேட், வெப்.கேணல் புலேந்தியம்மான், கப்டன் அன்பரசி, வெப்.சந்திரன், மேஜர் சோதியா, கப்டன் திலகா, வெப்.சதா, ஆகிய 9 மாவீரர்களின் உருவப்படங்களும் தாங்கிவர தொடர்ந்து சீனடி சிலம்படி, கொம்படி, நடனங்கள் என்பன இடம்பெற தொடர்ந்து மட்டக்கள்பு அம்பாறை, திருக்கோணமலை, வலுனியா, கிளிநோச்சி, யாழ்ப்பாணம், மன்னார், மூல்லைத்தீவு ஆகிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த வீரர்கள் அனிவகுத்துவந்து, விளையாட்டு மைதானத்தை, அடைந்ததும் அங்கு பிரத்தியேகமாக அமைக்கப்பட்ட பந்தலில் இந்த மாவீரர்களின் உருவப்படங்கள் வைக்கப்பட்டன.

தொடர்ந்து தமிழ்மீது விளையாட்டுத்துறை இணைப்பாளர் இன்பன் தலைமையில் நடைபெற நிகழ்வில் பொதுச் சடரினைதமிழ்மீது மகளிர் அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளர் தமிழனி, கிளிநோச்சி மாவட்ட அரச அதிபர் தி.இராசநாயம் ஆகியோர் ஏற்றி வைத்தனர். தமிழ்மீது தேசியக் கொடியினை கடற்புலிகளின் சிறப்புத் தளபதி

கேணல் சூசை அவர்கள் ஏற்றி வைத்தார். தொடர்ந்து அந்தந்த மாவட்ட விளையாட்டுத்துறைக் கொடிகளை மாவட்ட விளையாட்டுத்துறை அதிகாரிகள் பொறுப்பாளர்கள் ஆகியோர் ஏற்றி வைத்தனர். தொடர்ந்து ஒலிம்பிக் தீபம் ஏற்றி வைக்கப்பட்டது.

ஒலிம்பிக் தீபத்தை ஜெயந்தன் படையணித் தளபதி ஜெயாந்தன் ஏற்றிவைத்து ஒலிம்பிக் தீபங்களை ஆசிய விளையாட்டுப்போட்டிகளில் பங்கு பற்றி 1958ம் ஆண்டு உயரம் பாய்தலில் இலங்கைக்கான 1வது தங்கப்பதக்கத்தைப் பெற்றுக்கொடுத்த 1வது தமிழராகிய எதிர்வரிசிங்கம் அவர்களிடமும், மற்றும் தமிழ்மீது வலைப்பந்தாட்ட அனியின் இங்கிலாந்து மன்னின் வெற்றிகளைப் பெற்றுத் தந்த தமிழ்மீது வலைப்பந்தாட்ட அனித் தலைவி ராதிகா ஆகியோரிடம் வழங்க அவர்கள் ஒலிம்பிக் தீபங்களை ஏந்தியவாறு விளையாட்டு மைதானத்தை வலம் வந்தனர். இவற்றைத் தொடர்ந்து ஆசியுரையினை கடற்புலிகளின் சிறப்புத் தளபதி கேணல் சூசை அவர்கள் நிகழ்த்தினார்.

அடுத்து சிறப்புரைகளை புலிகளின் குரல் நிறுவனப் பொறுப்பாளர் நா. தமிழன்பன் அவர்களும், தமிழ்மீது விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளர் பாப்பா அவர்களும் நிகழ்த்தினார். அடுத்து போராளி இசையமைப்பாளர் இசைப்பிரியனின் இசையில் புலிகளின் குரல் கலைஞர்கள் வழங்கிய தாயகமண்ணே வணக்கம் என்னும் பாடல் நிகழ்வு இடம்பெற்றது. தொடர்ந்து பண்பாட்டு நிகழ்வுகளும், குருகுலம் காந்தி நிலைய சிறார்களின் கோலாட்டம், காவடி, கராத்தே, ஆகிய நிகழ்வுகளும், பொலிகண்டி சிவலிங்கம், பருத்தித்துறை கணேசலிங்கம், ஆகியோரது மாணவர்களின் கம்படி, தீபந்த விளையாட்டு, கொம்பு, போன்ற சாகச நிகழ்வுகளும், நிகழ்த்தப்பட்டன.

இதில் சிறுவர்களும், முதியோர்களும் இடம்பெற்றிருந்தனர். தொடர்ந்து கோப்பாய் ஆசிரிய கலாசாலை மாணவிகளின் அபிநிய நிகழ்வும், அதனைத் தொடர்ந்து யாழ் பல்கலைக்கழக கிளிஸ்ரிக் கழக அனியினருதும், கடற்புலிகளின் அனியினருதும், யாழ் கிளிஸ்ரிக் கழக அனியினருதும், நிகழ்வுகள் நடைபெற்றன. தொடர்ந்து போட்டி நிகழ்வுகள் ஆரம்பமாகி தொடர்ந்தும் நடைபெற்று வருகின்றன.

இதேவேளை, தமிழ்மீது தேசியப் பெருவிளையாட்டு விழாவின் 3வது பெருவிளையாட்டுப் போட்டியில் கலந்து கொள்வதற்காக வருகைத்தந்திருந்த அம்பாறை மாவட்ட சிறீலங்கா காவற்துறை அனியினருக்கான அனுமதி சிறீலங்காப் படையினரால் மறுக்கப்பட்டுள்ளது. இன்று ஆரம்பமாகிய 3வது தமிழ்மீது தேசிய பெருவிளையாட்டுப் போட்டியில் பங்கு பற்றுவதற்காக வருகை தந்த இந்த காவற்துறை அனியினரை புளியங்குளம் சிறீலங்காப் படை சோதனைச் சாவடியில் வைத்து படையினர் அனுமதி வழங்காமையால் அவ்வணியினர் திரும்பிச் சென்றனர்.

## கண்டனீக்குள் ஒரு காதல் பாகம் - 2

ஆயிரம் ஆயிரம் கனவுகளைச் சுமந்துகொண்டுபோன பல்லாயிரக்கணக்கான காதலரின் பட்டியலில் அன்புக்காதலன் ஆனந்தனின் பெயரும் சேர்ந்தபின்பு அவன்.. மரணத்துக்குரகாணமான அந்த ?மரணவிரும்பிகள்? தொடர்ந்து திருவிழா நடக்கும் அம்மன்கோவில் நோக்கிப் பாய்கிறார்கள் மீண்டும் மீண்டும் மனிதவேட்டைக்காக...! வீதியில் போனவர்கள் காட்டுக்குள் ஓடி ஒளிந்தவர்கள் ஒட்டினின்று எட்டிப்பார்தவர்கள் பாவையர்கள் பிஞ்சுப்பாலகர்கள் காளையர்கள், கற்பினிகள் யாராக இருந்தாலும் கண்ணில் பட்டவரை எல்லாம் கைதுசெய்தார்கள் அல்லது கொலைசெய்தார்கள்...! கொலை செய்தார்களை அப்படியே வீதியில் போட்டுவிட்டு கைதுசெய்தவரை கட்டியிழுத்துக்கொண்டு காட்டியரும், சீக்கையரும் சீறிப்பாய்ந்துகொண்டு ஒன்தியில் ஏதோ பேசிக்கொண்டு அம்மன்கோவில் நோக்கி ஆவேசமாய்ப் பிஞ்சுப்பாலகர்கள் காளையர்கள் பாவையர்கள் பிஞ்சுப்பாலகர்கள் காட்டியினிகள் யாராக இருந்தாலும் கண்ணில் பட்டவரை எல்லாம் கைதுசெய்தார்கள் அந்தநேரம்தான் அந்நியர்கள் அதிகரிக்கொண்டு ஒடிப்பார்த்து கொண்டு ஒடிவந்தான் உயிர்க்குப் பயனித்துக்கூடிக்கொண்டு அந்தநேரம்தான் அந்நியர்கள் அதிகரிக்கொண்டு ஒடிப்பார்த்து கொண்டு ஒடிவந்தான் உயர்மக்களோடு அகதிகளோடு அகதிகளாய் கவலைகள் சுமந்துகொண்டு இடம்பெயர்ந்தாள்...!

குண்டுமழை பொழுந்துகொண்டே உயிர்குடிக்க அந்நியப்புயல் அம்மன்கோவில் வீதிக்கு வந்தது எல்லைதாண்டி வேலியைப்புடுங்கி எட்டுத்திக்கும் தேடி எங்கே தமிழன் என்று எழனம் செய்தது...! பிஞ்சும் பூவும் குஞ்சும் குருவியும்கூட இடம்பெயர்ந்துபோனது அம்மன் கோவிலும் அம்மாளாச்சியும் மட்டும் உயிருக்குப் பயந்து ஊரைவிட்டு இடம்பெயரவில்லை...! அப்பாளின் பக்தர்கள் வாழ்வுமட்டும் வட்டிழுந்துபோன புனங்கூடல்போல் பட்டுப்போனது...! கட்டுக்கடங்காத சோகத்தை நெஞ்சிலே சுமந்துகொண்டு எல்லோரும் இடம்பெயர்கிறார்கள் அது அம்பாள் கண்களுக்கு தெரியவில்லை அம்பான் பக்தன் சொல்லிக்கொண்டே அந்த அம்பாள் பக்தன் தன்னுயிரைக்காப்பாற்ற கட்டுமரம் மீதேறி கடலுக்குப் போனவர்கள் கடலையுடைய மூட்டு வெறியோடு புயல்போல் வருகிறார்கள் ஆவேசமாய்ப் பயிர்க்கூர்கள்..! மனித உயிர்கொல்லிகளின் இயந்திரத்துப்பாக்கிக்குப் பயந்து உயிர்கொள்வதை கொண்டிருக்கிறது அமிக்கானின் 'நேவி'...! மாட்டுவன்றிகட்டி சொந்தங்களையும், சொத்துக்களையும், துன்பங்களையும், கவலைகளையும் ஏற்றிக்கொண்டு இடம்பெயர்ந்தவர்களை வானத்தில் இருந்து வட்டமிட்ட வானுராதி தீட்டமிட்டது அவர்கள் கதைமுடிக்கு...!

அம்பானுக்கு பாலபிஷேகம் அவசரமாக இடைநிறுத்தப்பட்டது அடுத்திருக்கிற்கூர்கள்...! ஆலயத்தின் ஒலிபெருக்கி அவசரமாக அழுதது...! அன்பான அம்பாள் அடியார்களே முக்கியமான அறிவித்தல் ஒன்று வடக்குப் புறத்தில் இருந்து ஆமிக்காரன் வருவதனால் தெற்குப்பறுமாக இடம்பெயருமாறு மனவருத்தோடு கேட்டுக்கொள்ளப் படுகிறார்கள்..! ஒலிபெருக்கி அம்முடுக்கும் அவர்கள் கொலைவிலும் அவர்கள் அம்மாள் கோவிலும் அவசரமாக அழுதது...! அவர்கள் கண்களுக்கு தெரியவில்லை அவன் காதுகளுக்கும் கேட்கவில்லைப்போலும்..! உயிர்கொல்லி பக்தர்களின் கையில் அகப்படாமல் அகதிகள் ஒடிக்கொண்டிருக்கக் கூடுதல் ஆனந்தன் இறந்துபோனான் என்ற செய்தி அறியாத அவன் அன்னை...! தேடிக்கொண்டே இருக்க அவள் கண்ணில் அகப்பட்டது ஆவதற்கு...! மீண்டும் அகதி ஆவதற்கு...! மீண்டும் எல்லாம் வெறிகொண்ட பக்கவர்கள்...!

(காதல் வளரும...)  
- த.சௌஷ  
(பாரிஸ)

## யேர்மன் வாழ்தமிழ் மக்களிற்கு ஓர் அரியசந்தர்ப்பம்.

குறைந்தசெலவில் மிகவும் விரைவாக சாரதி அனுமதிப்பத்திற்கும் பெற்றுக்கொள்ள ஒருவாய்ப்பு. 50 யூரோ மட்டும் செலுத்தி பதிவு செய்து கொண்டு மிகுதி பணத்தை தவணை முறையில் செலுத்தலாம்.

Erkelenz இல் புகழ் பெற்ற G D T therssen Fahrschule தற்போது G D T Leuer(Michael) ஆக மாற்றம் பெற்று உங்களிற்கு சேவையாற்ற காத்திருக்கின்றது Fahrschule G D T Leuer

Fahrschule GDT Leuer (Michael)  
H-J-Gormanns Str-17, 41812 Erkelenz  
T.P-02435-1911  
Handy-0171-3686192

### திறந்திருக்கும் நேரம்

திறந்திருக்கும் புதன் வரை மாலை 6.30 மணிதொடக்கம் 8 மணி வரை.



உங்கள் மங்களர்மான வைபவங்களுக்கு இசைமலை பொழிந்து சிறப்பித்திட என்றென்றால்

இன்றே தொடர்பு கொள்ளுங்கள்: அருமை - 0664866681  
மாருங் - 0664447207  
குகாநந்தன் - 0664819995  
Pub-Fr-506



*S.K. Rajan Jewellers*

24, Rue Perdonnet, 75010 Paris.

தொடர்புகளுக்கு: Tel: 0142096821 / Port: 0614831536

உரிமையாளர்: S.RAJAN - M°: La Chapelle / Gard du Nord.

உங்கள் மங்களர்மான வைபவங்களுக்குத் தேவையான நகைகளை குறித்த தவணையில், அசல் 22K இல் நியாயமான விலையில் பெற்றுக்கொள்வதற்கு நீங்கள் நாடவேண்டிய நம்பிக்கை ஸ்தாபனம்

**எஸ்.கே.ராஜன் ஜூவலர்ஸ்**

### நித்தி வாகன சேவை

உங்களின் வீட்டுத் தளபாடங்களை பெரிய (20M<sup>3</sup>) வாகனத்தில் பாதுகாப்பாக ஒரே தரத்தில் ஏற்றி இறக்கவும் மற்றும் ஹார்த், ஜோர்ப்பிய நாடுகளுக்குமான வாகன தேவைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

நித்தி: 0148050214 / 0613342518  
0607348051 / 0148385825  
Pub Fr

### EUROCONSULT SARL TRADUCTIONS

மொழி பெயர்ப்பு நிலையம் அனைத்துவித மொழிபெயர்ப்பு, இலவச சட்ட ஆலோசனை, வர்த்தக கணக்காய்வு - தொழிலாளர் பிரச்சனைகள், நிர்வாக கடிதம் போன்ற உங்கள் தேவைகளுக்கு 24, Rue Perdonnet, 75010 Paris  
Tel: 0153267010 / Fax: 0153267502

### LA CHAPELLE

#### இணைக்கீக் கடை

சுவையான, சுத்தமான, தரமான ஆடு, மாடு, உயிர் கோழி மற்றும் கோழிக் கால்களுடன் அனைத்து வகையான இறைச்சி வகை களையும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

34 Rue Philippe Girard  
Paris 75010, M°: La chapelle  
Tel : 01 42 05 00 95

தொலைபேசிச் சேவையில் யாழ். மன்னன் தமிழன் இற்குப் பின் இதோ ஒரு புதிய சுகாப்தம் படைக்க..

## வன்னியன் மன்னன் வன்னியன் கைத்திருநாள் முதல் ஜேர்மனிக்கு வந்திருக்கிறான்



### தொடர்புகட்டு:

க.நவலேஸ்வரன் (ரவி)

Oberstr.12

74927 Eschelbronn

தொலைபேசி எண்: 06226 42067

கைத்தொலைபேசி: 01726312893

இந்மிடங்களை திருகுகிறார்களே, நிமிடங்களை விழுங்குகிறார்களே. என்ற ஈழத்தமிழரின் ஏக்கத்தைப் போக்க...

இவைத்து வைத்து பாவிக்க தமிழன் இற்குப்பின் ஒரு தொலைபேசி அட்டை இல்லையே என்ற ஈழத்தமிழரின் ஏக்கத்தைப் போக்க...

இலண்டனில் ஈழத்தமிழரின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற ஒரே தொலைபேசி அட்டை வன்னியன் கைத்திருநாள் முதல் ஜேர்மனிக்கும் வந்திருக்கின்றான்.

கைத்திருநாள் முதல் சகல வர்த்தகநிலையங்களிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்!

கைத்திருநாள் முதல் புதுவருடப்பிறப்பு வரை 6 யூரோ வன்னியன் தொலைபேசி அட்டை 5 யூரோ மட்டுமே

இக்காலப் பகுதிக்குள் வாங்கும் தொலைபேசி அட்டை புதுவருடப்பிறப்பன்று அதிஸ்டம் பார்க்கப்பட்டு, முதல் முன்று அதிஸ்டசாலிகட்கு வன்னி சென்று வர விமானச்சீட்டும் கைச் செலவிற்கு 20,000 ரூபா பணமும் வழங்கப்படும்!

அதிஸ்டத்திற்குரிய எண் (அட்டை இலக்கம்) புதுவருடப்பிறப்பன்று தமிழ்தொலைக்காட்சி இணையம் மூலம் அறிவிக்கப்படும்.

# புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கைக்கு ஆயுள் தேவன்கு புரத்து

**அ**ரசுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக் குழிடையில் கைச்சாத்திடப்பட்ட புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்பட்டு இரு வருடங்கள் நிறைவாகின்ற சூழ்நிலையிலும் சிறீலங்கா அரசு தந்திரோபாயங்கள், பேரினவாத கைச்சல் என்பவற்றால் அவ்வுடன்படிக்கை தமிழ் மக்களுக்கு நிறைவான பலன் எதனையும் வழங்காது ஏழாற்றத்தையே உண்டு பண்ணியுள்ளது. இவ்வாறான உடன்படிக்கையை கைச்சாத்திட்ட காலம் தொடக்கம் எதிர்த்து வந்த ஜனாதிபதி தந்தபோது தங்கமுலாம் பூசு எத்தனிக்கிறாரா என்று என்னத்தோன்றுகின்றது.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் மேதகு வே.பிரபாகரன் அவர்களும் சிறீலங்காவின் பிரதமர் ரணில் விக்கிரதசிங்க அவர்களும் வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த புரிந்துணர்வுடன்படிக்கையை கடந்த 22.02.2001 அன்று கைச்சாத்திட்டனர். கைச்சாத்திட்ட நாள் தொடக்கம் இற்றை வரைக்கும் அது முழுமையான ஆரோக்கியான அனுகூலங்களை தமிழ் மக்களுக்கு ஏற்படுத்தவில்லை.

புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்பட்ட பின்னர் விடுதலைப் புலிகள் இவ் ஒப்பந்தத்தை முறையாகக் கடைப்பிடிக்க மாட்டார்கள். வேண்டுமென்றே மீறி விடுவார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டுக்கள் தென்னிலங்கை பேரினவாத சக்திகளால் எழுப்பப்பட்டது. சர்வதேச சமூகத்திடமும் ஆரம்பத்தில் சந்தேகப் போக்கு காணப்பட்டது.

எனினும் தமிழ் மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்தை மக்கள் போராட்டமாக வியூகமமைத்த தேசியத் தலைவர் அவரது மதியூகத்தால் புரிந்துணர்வுடன் படிக்கையை செம்மையாகக் கடைப்பிடிப்பதில் கண்ணியமாக, கட்டுக் கோப்புடன் செயற்பட்டார். இதன் வெற்றிக் கரத்தை உணர்ந்த சர்வதேச சமூகப்பிரதி நிதிகள் விடுதலைப் புலிகள் தமிழ் மக்களின் ஏக பிரதிநிதிகள் என்பதை



அங்கீகரித்ததுடன் வன்னி வரை வந்து தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளை அலசி ஆராய்ந்து மெய்யுணர்ந்து கொண்டனர். ஆனால் சிறீலங்கா அரசு நிறைவான உடன்படிக்கையாக அமுல் படுத்தாது இழுத்தடிப்புக்களை மேற்கொண்டது.

உடன் படிக்கையின் விதி 2.2.ந் பிரகாரம்:- உடன்படிக்கை அமுல்படுத்தப்பட்டு 30 நாட்களுக்குள் வணக்கத்தலங்களில் உள்ள ஆயுதப்படைகள் அவ்வழிபாட்டுத் தலங்களைவிட்டு வெளியேற வேண்டும்.

விதி 2.3.ந் பிரகாரம்:- சமாதான உடன்படிக்கைகை சாத்திடப்பட்ட நாள் முதல் பாடசாலை கட்டிடங்களிலிருந்து படையினர் வெளியேற வேண்டும். இது 160 நாட்களுக் குள் நடைமுறை செய்தல் வேண்டும்.

விதி 2-4-ன் பிரகாரம்:- சகல பொதுக் கட்டிடங்களிலிருந்தும் உடன்படிக்கை கைச்சாத்திடப்பட்ட நாளிலிருந்து 30 நாட்களுக்குள் அவை திருப்பி உரியவர்களிடம் கொடுக்கப்பட வேண்டும்.

இவ்வாறு குறிப்பிடப்பட்டுள்ள உடன்படிக்கை முழுமையாக அரசாங்கத்தால் அமுல் படுத்தப்படவில்லை. இராணுவ அமுத்தங்கள், நெருக்கு வாரங்கள் என்பன தொடர் கதையாக அமைந்தனவே தவிர ஆக்கப்பூர்வமான காரியம் எதுவும் நிகழவில்லை. உயர் பாதுகாப்பு வலயம் என்ற போர்வையில் வடக்குக் கிழக்கில் தமிழ் மக்களின் குடிமனைகள் சிங்களப் படையினரின் ஆக்கிரமிப்புக்குள் சிக்கிய ஒரு அவஸம் தொடர்ந்து காணப்படுகின்றது.

விடுதலைப் புலிகளுக்கும் அரசு பிரதிநிதிகளுக்குமிடையில் சர்வதேச அரங்கில் நடைபெற்ற சமாதானப் பேச்சுக்களில் இவ்விடயம் தொடர்பாக விடுதலைப் புலிகளால் எடுக்கப்பட்ட போதும் ஆக்கப்பூர்வமான அனுகூலங்களை சிறீலங்கா அரசு வெளிப்படுத்தவில்லை. மாறாக தமிழ் மக்களின் அன்றாட வாழ்நாள் பிரச்சினையை அறியாத இந்திய இராணுவத்துறையைச் சேர்ந்த நம்பியார் உயர் பாதுகாப்பு வலயத்தின் பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண மேற்கொண்ட விஜயம் அவரது அறிக்கை என்பன சிறீலங்கா அரசு மீதான சமாதான நம்பிக்கையைப் பலவின்படுத்தியது.

படையினர் கட்டுப்பாட்டுப் பகுதியில் நிராயதபாணிகளாக அரசியற்பணிகளில் ஈடுபட்ட விடுதலைப் போராளிகள் அரசு படையினரால் பல்வேறு துன்புறுத்தல், கொலை அச்சுறுத்தல் போன்ற சம்பவங்களும் இடம்பெற்றன.

யாழ் நெடுந்தீவில் சமாதானச் சூழலைப் பேணுவதற்காக மூன்று விடுதலைப் புலிகள் தமது உயிரை ஈகை செய்தனர். பெண் போராளிகள் தீடு பூப்பு மீறி அனைந்து சென்ற காரணத்தினால் சிறீலங்காப் படையினரால் இமச்சுக்கப்பட்டனர். இதின் உச்ச கட்டமாக கடந்த 14.02.2003 அன்று சர்வதேச கடற் பரப்பில் வைத்து விடுதலைப் புலிகளின் வணிகக் கப்பல் தாக்கி அழிக்கப்பட்டது.

இதன்போது லெப்.கேணல் செந்தமிழ், லெப்.கேணல் அன்புகுமரன், லெப்.கேணல் கஜேந்திரி, லெப்.கேணல் கதீர், மேஜர் நிர்மலன், மேஜர் நிமால், மேஜர் வீரநாதன், மேஜர் கன்னியாநாடான், மேஜர் மனியரசன், மேஜர் வள்ளுவன், கப்டன் செழியன் ஆகிய, போராளிகளும் நாட்டுப் பற்றாளர் மோகனும் வீரகாவியமாளர்கள்.

சிறீலங்கா அரசின் மிகப்பெரிய போர் நிறுத்த மீறலான இச்சம்பவம் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் தரப்பில் மிகப்பெரிய ஆத்திரமுட்டக்கூடிய துயாச் சம்பவமாக நிகழ்ந்த போதும் தேசியத்தலைவர் அவர்கள் சமாதானத்தின் மீதான நம்பிக்கையை காலம் தேவை உணர்ந்து செம்மையாகக் கடைப்பிடித்து வரலாற்றுச் சாதனை படைத்துள்ளார்.

மொத்தத்தில் புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை என்ற போலி வேடம் தரித்துக் கொண்டு சர்வதேச வலைப்பின்னலை உருவாக்கி அதில் விடுதலைப் புலிகளை ராஜதந்திர ரீதியாக சிக்க வைப்பதில் பிரதமர் அக்கறை காட்டினார் என்பது வெளிப்படை. அத்துடன் அமெரிக்கா, இந்தியா, பாகிஸ்தான், சீன போன்ற வல்லரசு நாடுகளின் உதவியுடன் சிறீலங்கா படைத்துறையை வலிமைப்படுத்தும் நகர்வுகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

தமிழ் மக்களின் இயல்பு வாழ்வை ஏற்படுத்துவதில் பூச்சியமாக செயற்பட்ட சிறீலங்கா அரசு ஜனாதிபதியிடமிருந்த நிறைவேற்று அதிகாரமே புரிந்துணர்வுடன்படிக்கையை அமுல் படுத்துவதற்கான தடைக்கற்கள் என்ற சாட்டுப்பட்ட போக்குடியை வெளியிட்டு வேண்டும் என்று அதை கடந்தகால இழுத்தடிப்புக்கள் தமிழ் மக்களின் இயல்புநிலை தடைகள் என்பவற்றை ஏற்படுத்தாது இயல்பு நிலையைத் தோற்றுவித்து விடுதலைப் புலிகள் சமாதானத்தில் ஆதிரடி நடவடிக்கையை புரிந்துணர்வுடன்படிக்கை செத்து விடும் என நம்பிக்கையீனங்களைத்துள்ள நிலையில் புரிந்துணர்வுடன்படிக்கையைத் தொடர்ந்து பேணப்போவதாக ஜனாதிபதி அறிவித்திருப்பது ஆறுதலளிக்கிறது. தேர்தல் காலத்தில் தங்கமுலாம் பூசம் நடவடிக்கையாக இது அமையலாம் என என்னத் தோன்றுகிறது. விடுதலைப் புலிகள் சமாதானத்தில் பற்றறுதியுடன் செயற்படுவதால் விடுதலைப் புலிகள் தரப்பால் உடன்படிக்கை மீறப்படும் அல்லது மறிந்து விடும் என்ற ஜயத்திற்கு இடமில்லை.

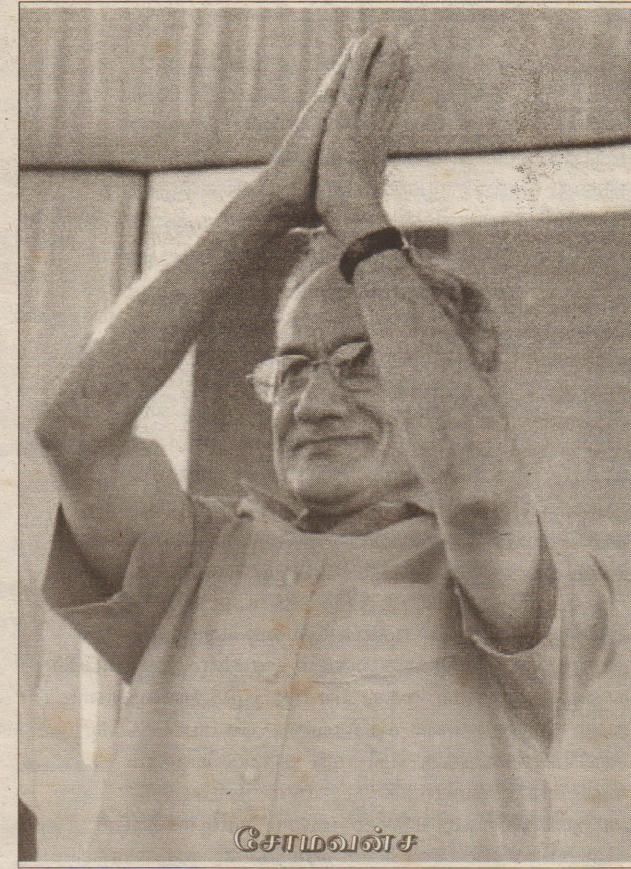
பதினான்காவது நாடானுமன்றத் தேர்தல் அறுவடைகள் ஆனால் கட்சிக்கு சாதகமாக அமையுமானால் புரிந்துணர்வுடன்படிக்கை தொடர்ந்து அமுல் படுத்தலில் சிரமங்கள் இருக்காது. மாறாக சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஜே.வி.பி கூட்டு முன்னை ஆட்சியமைக்கும் பட்சத்தில் பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவின் கையெடுப்பம் செல்லுடி அற்றதாகவே கருத இடமுண்டு. இந்நிலையில் சர்வதேச சமூகத்தின் அழுத்தங்கள் அக்கறை மீண்டும் ஆனால் கட்சிக்கு செய்து விடும் பட்சத்தில் பிரேரணை பூப்புக்கள் செயற்படுவதால் புரிந்துணர்வுடன்படிக்கை செத்து விடும் என என்னத் தோன்றுகிறது. விடுதலைப் புலிகள் சமாதானத்தில் பற்றறுதியுடன் செயற்படுவதால் விடுதலைப் புலிகள் தரப்பால் உடன்படிக்கை மீறப்படும் அல்லது மறிந்து விடும் என்ற ஜயத்திற்கு இடமில்லை. பதினான்காவது நாடானுமன்றத் தேர்தல் அறுவடைகள் ஆனால் கட்சிக்கு சாதகமாக அமையுமானால் புரிந்துணர்வுடன்படிக்கை தொடர்ந்து அமுல் படுத்தலில் சிரமங்கள் இருக்காது. மாறாக சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஜே.வி.பி கூட்டு முன்னை ஆட்சியமைக்கும் பட்சத்தில் பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவின் கையெடுப்பம் செல்லுடி அற்றதாகவே கருத இடமுண்டு. இந்நிலையில் சர்வதேச சமூகத்தின் அழுத்தங்கள் அக்கறை மீண்டும் ஆனால் கட்சிக்கு செய்து விடும் பட்சத்தில் புரிந்துணர்வு உடன்படிக்கை செத்து விடும் என என்னத் தோன்றுகிறது. விடுதலைப் புலிகள் சமாதானத்தில் பற்றறுதியுடன் ச



சந்திரிகா

நிதியுதவிகளை பெறுவதற்கு ஜே.வி.பி.யுடனான கூட்டு தடையாக இருக்காதா என்ற கேள்விகள் சந்தேகங்களுக்கப்பால் புலிகளோடு நடத்தவுள்ள அல்லது நடத்தப்படவேண்டிய சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகள் தொடர்பிலேயே ஜனாதிபதியின் கவனம் திரும்பியிருக்கின்றது.

அதற்கு இரண்டு காரணங்களைக் கூறலாம். ஒன்று ஐக்கிய தேசிய முன்னணி அரசாங்கம் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை என்ற போர்வையில் புலிகளுக்கு நாட்டைத் தாரை வார்த்துக்கொடுக்கின்றது என்ற ஜே.வி.பி.யின் பிரசாரத்தை நியாயப்படுத்தும் அதேவேளை தான் அரசாங்கம் அமைத்தால் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தை நடத்தவேண்டும் என்ற சர்வதேச அமுததங்களுக்கு அடிபணிந்து போகவேண்டிய கட்டாயத்தேவை. இரண்டாவது புலிகள் கேட்கும் அனைத்திற்கும் தான் அடிபணிந்து போகமாட்டேன் என்பதை தெளிவுபடுத்த வேண்டிய அவசியம். பொதுத்தேர்தல் நடைபெறுவதற்கு இடையில் இந்த இரண்டு காரணங்களையும் ஏதாவொரு விதமாகக்கூறி குறைந்த பட்சம் ஐக்கிய மக்கள் சுதந்திர கூட்டு முன்னணிக்கான ஆதரவை பெற்றுக்கொள்வதில் ஜனாதிபதி தீவிரமாக ஈடுபடுகின்றார். ஜனாதிபதி இனவாதம் பேசினாலும் அல்லது இனப்பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு மனதார விரும்பவில்லையாலும் சர்வதேச ஒப்பாசாரத்திற்கு புலிகளோடு சமாதானப் பேச்சுவார்த்தையை நடத்தியே



சோமவாணி

## ஜே.வி.பி.யின் போக்கீல் தடுமாறும் சந்திரிகா!

**சி**ந்லங்கா சுதந்திரக்கட்சி ஜே.வி.பி. கூட்டு முன்னணியான மக்கள் ஐக்கிய சுதந்திர கூட்டணிக்கு ஆதரவு வழங்குமாறு கோரி பொத்த மகா சங்கத்தின் சிரேஷ்ட பிக்குமார் களுமிறங்கவுள்ளனர். பிரிந்துபோன நாட்டை இந்த கூட்டு முன்னணி ஒன்று சேர்ந்துள்ளது என்றும் 2000ம் ஆண்டுகள் பழைம் வாய்ந்த முத்த கலாசாரத்தை பாதுகாப்பதற்கு இந்த கூட்டு முன்னணியின் அரசாங்கம் அவசியமானது எனவும் பொத்த மகாசங்கத்தின் பிரதிநிதிகள் மக்களுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கின்றனர். அதேவேளை இந்த கூட்டணி அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்ததும் உடனடியாக இந்தியாவுடனான பாதுகாப்பு ஒப்பந்தத்தை செய்யவேண்டும் எனவும் பொத்த மகாசங்கம் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது. இச்சங்கத்தின் பிரதிநிதிகளான எல்லாவும் தேரர், குசல ஞான பிரேராத்தின் தேரர், உத்தரக்கீர்த்தி தேரர் ஆகியோர் ஜனாதிபதியைச் சந்தித்து தேர்தல் நிலவரம் தொடர்பாக கலந்துரையாடியிருக்கின்றனர்.

ஜனாதிபதி மாளிகையில் இரண்டு மனித்தியாலங்கள் இடம்பெற்ற இந்த கலந்துரையாடலில் பல்வேறுபட்ட விடயங்கள் குறித்து பேசப்பட்டிருக்கின்றன. சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைக்கான நோர்வேயின் மக்கியஸ்த முயற்சியை முற்றாக நடந்திருத்துவது, சுதந்திர கூட்டு முன்னணி அரசாங்கம் பதவியேற்றதும் இலங்கையின் இறைமை, ஆள்புல ஒற்றுமை என்ற வரையறைக்குள் இனப்பிரச்சினைக்கான தீர்வை ஏற்படுத்தல். அதாவது புலிகளுடன் மட்டுமன்றி சகல தரப்பினருடனும் பேசுதல், வடக்கு கிழக்கு மாகாணத்திலிருந்து நோர்வேயின் தலைமையிலான போர் நிறுத்தக் கண்காணிப்புக்குமுடிவை வெளியேற்றுதல் போன்றவை குறித்து விரிவாக ஆராயப்பட்டிருப்பதாக அறிய முடிகின்றது. சுதந்திர கூட்டு முன்னணி பதவியேற்றதும் இந்த விடயங்களில் கவனம் செலுத்துமென ஜனாதிபதியும் உத்தரவாதம் அளித்துடான் நாடாளுமன்றத் தெரிவுக்கும் ஒன்றை நியமித்து சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகளை ஆரம்பிப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை செய்து வருவதாகவும் அவர் பொத்த மகா சங்கப்பிரதிநிதிகளிடமும் உறுதிப்படக் கூறியதாகவும் தெரிய வருகின்றது.

தேர்தல் பிரசாரச் காலங்களிலே ஜனாதிபதி இனப்பிரச்சினை தீர்வு குறித்த விடயத்தில் சில பிரசாரங்களை ஜனாதிபதி மாளிகையில் வைத்து செய்து வருகின்றார். பிரதானமாக தான் புலிகளோடு எவ்வாறு பேச்சுவார்த்தை நடத்துவேன் என்றும் ஓற்றையாட்சி தன்மையின் கீழ் தீர்வை ஏற்படுத்துவது பற்றியும் நாட்டின் முக்கியமான பிரமுகர்களுக்கு விளக்கிக்கூறி வருகின்றார். பொத்த மகாசங்கத்துடனான சந்திப்பு அதனையே எடுத்துக்காட்டுகின்றது. கடந்த வாரமும் அதற்கு முதல் வாரமும் அரசாங்க உயர் அதிகாரிகளையும் நாட்டின் ஏனைய பிரமுகர்களையும் வர்த்தக சமூகத்தினரையும் ஜனாதிபதி சந்தித்து பேசியிருக்கின்றார். வெளிநாட்டு

ஆகவேண்டும் என்பதை நன்கு அறிந்திருக்கின்றார். ஆனால் இதனை ஜே.வி.பி.க்கு உணரவைக்க முடியாத நிலையில் ஜனாதிபதி தடுமாறுகின்றார். ஆகவேதான் பொத்த மகாசங்கத்தினருக்காவது அதனை புரியவைக்க வேண்டும் என்பதில் ஜனாதிபதியின் கவனம் திரும்பியிருக்கலாம்.

ஜே.வி.பி.யைப் பொறுத்தவரை ஜனாதிபதியின் இந்த சமாளிப்புப் படலங்களை நன்றாக அறிந்திருக்கின்றது. ஆனால் ஒன்று தாம் போட்டியிடுகின்ற 36 தேர்தல் தொகுதியிலும் சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி உறுப்பினர்களை விட தங்கள் உறுப்பினர்கள் வெற்றிபெற வேண்டும் என்பதிலேயே அவர்கள் குறியாக இருக்கின்றார்கள். எனவேதான் சமாதானப்பேச்சுவார்த்தை தொடர்பான ஜனாதிபதியின் மாறுபட்ட நிலைப்பாட்டை ஓர் குருட்டு நியாயமாக ஜே.வி.பி நோக்குகின்றது. புலிகளுடன் பேசக்கூடாது என்றால் பேசக்கூடாதுதான். அதன் பின்னர் சர்வதேச சமூகத்திற்கு ஒரு நிலைப்பாட்டையும் உள்ளூர் ஆகவேதான்

ஆட்சியமைத்து விட்டால் ஜே.வி.பி.யையும் வழைமையான முதலாளித்துவ அரசியல் காய்நகர்த்தல்களுக்குள் உள்வாங்கிவிடலாம் என இவர்கள் கருதுகின்றார்கள் போலும். அதேவேளை எதிர்க்கட்சித் தலைவர் மகிந்த ராஜபக்ஷவிற்கு ஜே.வி.பி.யால் ஏற்படப்போகின்ற பாதகமான விளைவுகள் தெரிந்தும் கட்சியின் தலைவியும் ஜனாதிபதியுமான சந்திரிக்காவின் சணம் வாதம் சணம் பித்தம் என்ற வேலைத்திட்டத்தை எதிர்க்க முடியாதவராக கைகட்டி நிற்கவேண்டிய நிலை ஏற்பட்டிருக்கின்றது. விரும்பியோ விரும்பாமலோ சுதந்திர கூட்டு முன்னணியோடு சேர்ந்து பிரசாரம் செய்யவேண்டிய நிலைக்கும் மகிந்த ராஜபக்ஷ ஆளாகியுள்ளார்.

அரசாங்கம் ஒன்றை அமைத்து அமைச்சுப்பொறுப்புக்களை ஏற்று முதலாளித்துவ அரசியல் போக்கிறகுள் நுழைவதற்கு ஜே.வி.பி.க்கு விருப்பமில்லாமல் இல்லை. ஆனால் தற்போதைய நிலையில் அவ்வாறான ஆசாபாசங்களை அவர்களால் வெளிக்காட்ட முடியாத நிலையும் இருக்கின்றது. பொதுக்கூட்டம் ஒன்றில் உரை நிகழ்த்திய ஜே.வி.பி.யின் பிரசார செயலாளர் விமல் வீரவன்ச தமது மாக்லிச கொள்கையில் இந்து மா சமுத்திரப்பிராந்திய குழநிலை பொறுத்து மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முடியும் என கூறியிருந்தார். ஆனாலும் ஜனாதிபதியும் சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி உறுப்பினர்களும் கருதுவதுபோன்று தமது தேவைக்கேற்ப ஜே.வி.பி.யை மாற்றிவிட முடியாத என்பதே உண்மையானது. தற்போதைய குழநிலையில் விடுதலைப் புலிகளையும் அவர்களின் போராட்ட பலத்தையும் அவர்களுக்குள் சர்வதேச மதிப்பையும் ஆதரவையும் என்ன விலை கொடுத்தாயினும் சிர்குலைத்துவ தமிழர்களின் கூரிய விட்டால் பொதுக்கூட்டம் ஒன்றில் உரை நிகழ்த்திய ஜே.வி.பி.யின் பிரசார செயலாளர் விமல் வீரவன்ச தமது மாக்லிச கொள்கையில் இந்து மா சமுத்திரப்பிராந்திய குழநிலை பொறுத்து மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முடியும் என கூறியிருந்தார். ஆனாலும் ஜனாதிபதியும் சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி உறுப்பினர்களும் கருதுவதுபோன்று தமது தேவைக்கேற்ப ஜே.வி.பி.யை மாற்றிவிட முடியாத என்பதே உண்மையானது. தற்போதைய குழநிலையில் விடுதலைப் புலிகளையும் அவர்களின் போராட்ட பலத்தையும் அவர்களுக்குள் சர்வதேச மதிப்பையும் ஆதரவையும் என்ன விலை கொடுத்தாயினும் சிர்குலைத்துவ தமிழர்களின் கூரிய விட்டால் பொதுக்கூட்டம் ஒன்றில் உரை நிகழ்த்திய ஜே.வி.பி.யின் பிரசார செயலாளர் விமல் வீரவன்ச தமது மாக்லிச கொள்கையில் இந்து மா சமுத்திரப்பிராந்திய குழநிலை பொறுத்து மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முடியும் என கூறியிருந்தார். ஆனாலும் ஜனாதிபதியும் சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி உறுப்பினர்களும் கருதுவதுபோன்று தமது தேவைக்கேற்ப ஜே.வி.பி.யை மாற்றிவிட முடியாத என்பதே உண்மையானது. தற்போதைய குழநிலையில் விடுதலைப் புலிகளையும் அவர்களின் போராட்ட பலத்தையும் அவர்களுக்குள் சர்வதேச மதிப்பையும் ஆதரவையும் என்ன விலை கொடுத்தாயினும் சிர்குலைத்துவ தமிழர்களின் கூரிய விட்டால் பொதுக்கூட்டம் ஒன்றில் உரை நிகழ்த்திய ஜே.வி.பி.யின் பிரசார செயலாளர் வ

(சென்ற இதழின் தொடர்ச்சி)

**புதிய குடியரசு அரசியல் அமைப்பை வடக்கு கிழக்குத் தமிழர் தாயகத்தமிழ் பேசும் மக்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லையென்பதை நிருபிப்பதற்காக, அரசுக்குச் சவால் விடுத்து தமிழருக்குத் தந்தை செல்வநாயகம் தமது காங்கேசன்துறைத் தொகுதி நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் பதவியைத் துறந்து மீண்டும் இடைத் தேர்தலில் போட்டியிட்டு அமோக் வெற்றியீட்டு நிருபித்தார்.**

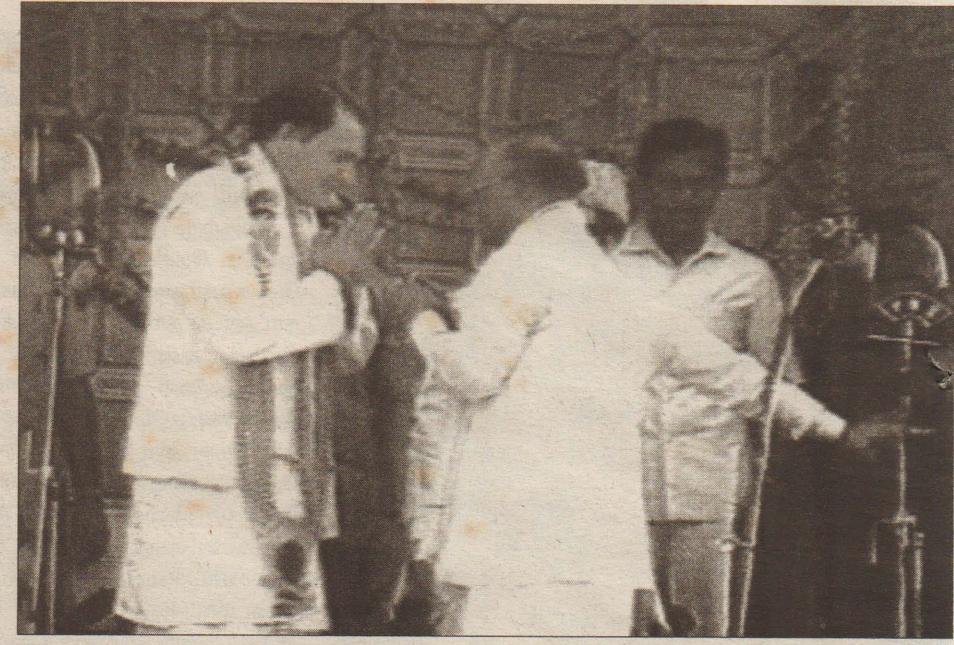
இதேசமயம் ஜூக்கிய முன்னணி ஆட்சிக்கு வந்ததும் தமிழ் மாணவர்களின் உயர் கல்வி உத்தியோக வாய்ப்புக்களைப் பாதிக்கும்; தரப்படுத்தல் முறைக் கல்வி அமைச்சினால் நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டது. தரப்படுத்தல் முறையை எதிர்த்து வடக்கில் உயர் கல்வி மாணவர்கள் ஆர்ப்பாட்டங்களில் ஈடுபட்டனர். இவர்களுக்கு ஆதரவாகவும், புதிய அரசியலமைப்புக்கு எதிராகவும் தமிழ் அரசுக்கட்சி தனது நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது.

எதிர்ப்பு ஆர்ப்பாட்டத்தில் ஈடுபட்ட தமிழ் இளைஞர்களையும் எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளுக்கு ஆதரவாக இருந்தவர்களையும் அரசின் ஆணைப்படி காவல்துறையினர் கைது செய்து தடுத்துவைத்தனர். தமிழ் இளைஞர்கள் சித்திரவைதை செய்யப்பட்டனர். அரசியலமைப்புக்கு எதிராகத் துண்டுப்பிரசரம் விநியோகித் தமிழருக்குக் கட்சியின் செயலாளர் அ.அமிர்தலிங்கம் மற்றும் முன்று தமிழருக்கட்சி உறுப்பினர்கள் (வி.என்.நவரத்தினம், க.துரைரத்தினம், பண்டிதர் கா.பொ.இரத்தினம்) தேசுத்துரோகிகள் குற்றச்சாட்டின் மீது கைது செய்யப்பட்டனர். இவர்கள் ப்ரயார் அட்பார் விசேட நீதிமன்றத்தில் விசாரணை செய்யப்பட்டனர். இந்த வழக்கில் பிரதிவாதிகளிற்காக செல்வநாயகம் தலைமையில் நாற்றுக்கும் மேற்பட்ட வழக்கறிஞர்கள் ஆயர் ஆகினர். தமிழ் இளைஞர்கள்

துறையினாரால்

தொடங்கப்பட்ட இனமோதல் நாடுமுழுவதும் தமிழ் மக்களுக்கெதிரான இனக்கலவரமாகப்பரவியது. தமிழர்கள் உயிர் உடைமை இழந்து அகதிகளாகக் கப்பல்களில் தமது தாயகமான வடக்குக் கிழக்குக்குத் திரும்பினார். சிலர் வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் புகத்தொடங்கினர். தமிழ் இளைஞர்கள் சிலர் இந்தியாவில் தஞ்சம் புகுந்தனர். இந்தியா தஞ்சமளித்தது. இளைஞர்களின் விருப்பத்துக்கேற்ப அவர்களுக்கு ஆயதமும் வழங்கி பயிற்சியும் அளித்தது.

இதற்கிடையில், சாத்வீகப் போராட்டங்கள் ஆட்சியிலிருந்த அரசுகளினால் ஆயதப் படைகளினால் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்டதன் விளைவாக தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயதம் ஏந்துவதைத்தவிர வேறு வழியில்லை என்ற முடிவுக்குவந்தனர். இதுவரை இணைப்பாட்சி என்ற சமஷ்டி ஆட்சி அமைப்பு கோரிவந்த தமிழருக்குக் கட்சியும், சம உரிமை கோரிவந்த ஆகில் இலங்கைத் தமிழருக்கக்ட்சியும் மற்றும் தமிழர்களும் வட்டுக்கோட்டைத் தொகுதியிலுள்ள பண்ணாகம் என்ற இடத்தில் கூடி, தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி ஒன்றை தமிழ் மக்களின் ஒரே அமைப்பாகத் தெரிவு செய்தனர். இது 1976ம்



மறைந்த முன்னாள் இந்திய பிரதமர் ராஜீவ் காந்தியுடன் அமிர்தலிங்கம்

ஆயதப்படைகளினால் கைது செய்யப்பட்டு சித்திரவைதை அனுபவித்த தமிழ் இளைஞர்களின் பிரச்சனைகளைப் பூர்வியமே தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவர்கள் ஜனாதிபதியுடன் பேசிவந்தனர். ‘இழந்த தமிழரசை மீண்டும் அமைக்கும்’ நடவடிக்கைகளை கூட்டணித் தலைவர்கள் எடுக்கத்தவறியதால், தமிழ் இளைஞர்கள் கூட்டணித்தலைமைக்கு எதிராகக் குரல் கொடுக்கத் தொடங்கினர்.

1977ம் ஆண்டு இனக்கலவரம்பற்றி பாரபடசமற்ற விசாரணைக்கும் நியமிக்கப்பட்ட வேண்டுமென்ற கோரிக்கையை ஏற்று ஓய்வு பெற்ற பிரதம நீதியரசர் சன்சோனிதலைமையில், தனிநபர் விசாரணைக்குமு நியமிக்கப்பட்டது. இந்த ஆணைக்குமு விசாரணை திசைமாறிச் சென்று நீடித்து முடிந்தது. இதன் அறிக்கை இன்னமும் வெளியிடப்படவேயில்லை! இதே சமயம் தமிழ் இளைஞர்கள் காரணமின்றி கைது செய்யப்பட்டுச் சித்திரவைதை செய்வது தொடர்ந்ததைத் தொடர்ந்து, காவல் துறையைச் சேர்ந்த அதிகாரிகள் இனங்தெரியாதவர்களால் சுட்டுக் கொல்லப்படுவதும் தொடர்ந்தது.

1983ம் ஆண்டு யூலை மாதத்தில் ஒரு நாள் திருநெல்வேலியில் கண்ணிவெடியில் சிக்கிய இராணுவ வாகனத்தில் சென்ற பதின்மூன்று இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டனர். இதற்குப்பதில்லையாக வீடுகளில் இருந்த பல முதியோர் சிறியோர் என்ற பாகுபாடு இன்றி இராணுவத்தினரால் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டனர். கொல்லப்பட்டதின் பதின்மூன்று இராணுவத்தினரின் சடலங்களும் கொழும்புக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டு கனத்தை பொதுமயானத்தில் நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது. இந்த நல்லடக்கத்து நாடுமுழுவதும் தமிழர்களுக்கு எதிராக இனக்கலகம் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டது. தமிழர்கள் உயிர் உடைமைகளை இழந்தனர். ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் மக்கள் அகதிகளாயினர். அயலில் உள்ள இந்தியாவில் தமிழ் நாட்டில் அகதிகளாகச் சென்று தஞ்சம் புகுந்தனர்.

சிலர் வெளிநாடுகளில் தஞ்சம் அடைந்தனர்.

இதற்கிடையில் 1981ம் ஆண்டில் ஜே.ஆர் ஜெயவர்த்தனா தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியுடன் பேச்சவார்த்தை நடந்து ஒரு உடன்பாடு செய்தார்.

இதன்படி வடக்கு கிழக்கில் மாவட்ட சபைகள் அமைப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. இந்த மாவட்சைப் பொதுமயானத்தில் நாடுமுழுவதும் தமிழர்களுக்கு எதிராக இனக்கலகம் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டது. தமிழர்கள் உயிர் உடைமைகளை இழந்தனர். ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் மக்கள் அகதிகளாயினர். அயலில் உள்ள இந்தியாவில் தமிழ் நாட்டில் அகதிகளாகச் சென்று தஞ்சம் புகுந்தனர்.

கைது செய்யப்பட்டுவதும் தடுத்து வைப்பதும் தொடர்ந்தது. 1974ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதத் தொடக்கத்தில், உலகத் தமிழராய்ச்சி மன்றத்தின் இலங்கை கிளை நான்காவது உலகத் தமிழராய்ச்சி மாநாட்டை யாழ்ப்பாணத்தில் அரசின் எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளுக்கு மத்தியில் சிறப்பாகக் கொண்டாடிக் காட்டியது. இதில் வெளிநாடுகள் பலவுக்கு கலந்து கொண்டனர். மாநாட்டின் இறுதி நாள் நிகழ்ச்சியில் பொலிசார் புகுந்து குழப்பம் ஏற்படுத்தி துப்பாக்கிப்பிரயோகம் செய்தனர். இதில் ஒன்பது அப்பாவித்தமிழர்கள் கொல்லப்பட்டனர். பலர் காயமடந்தனர். இதனால் மேலும் பல இளைஞர்கள் ஆட்சியாளருக்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டனர். சிவகுமாரன் என்ற இளைஞன் முதல் தடவையாக ஆயதம் ஏந்தினான். அவனே பொலிசில் சிக்கி கொண்டதும் சையனைட் விழங்கித் தற்கொலை செய்யவும் வழிகாட்டனர்.

தமிழ் இளைஞர்கள் கைது செய்யப்படுவதும் சித்திரவைதைக்கு உள்ளாகக்படுவதும் தொடர்ந்தது. தமிழ் இளைஞர்கள் ஆட்சி பீடத்துக்கு எதிராகவும் ஆயதம் படைகளுக்கு எதிராகவும் அனிதிரன்டனர். தமிழருக்குக் கட்சியினர் அகிம்சை பேராட்டத்தைத் தொடர்ந்த போதும் தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயதம் படைகளுக்கு எதிராகவும் அனிதிரன்டனர். தமிழருக்குக் கட்சியினர் அகிம்சை பேராட்டத்தைத் தொடர்ந்த போதும் தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயதம் படைகளுக்கு எதிராகவும் அனிதிரன்டனர். தமிழருக்குக் கட்சியினர் அகிம்சை பேராட்டத்தைத் தொடர்ந்த போதும் தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயதம் படைகளுக்கு எதிராகவும் அனிதிரன்டனர். தமிழருக்குக் கட்சியினர் அகிம்சை பேராட்டத்தைத் தொடர்ந்த போதும் தமிழ் இளைஞர்கள் ஆயதம் படைகளுக்கு எதிராகவும் அனிதிரன்டனர்.

இக்காலகட்டத்தில் தமிழ் இளைஞர்களுக்காக மூலில் தலைவர்கள் குரல் கொடுக்க முன்வர வில்லை. இளைஞர்கள் கைது செய்யப்பட்ட காலங் களிலும் இனக்கலவரம் வெடித்துத் தமிழ் மக்கள் தாக்குதலுக்குள்ளான் சமயங்களிலும், தாங்கள் தமிழ் பேசுவர்களானாலும், மூலிலிம்கள் என்று சொல்லி அவர்கள் தப்பிக்கொண்டனர். பல இடங்களில் தமிழர்களுக்கு முன்வர வில்லை அதிகாரமின்று அனுப்பி வைத்தனர். இப்படி சில சிங்களக் குடும்பங்களும் தமிழர்களுக்கு பாதுகாபாகவும் உரிமையுடனும் வழி வழிவகுக்கும் என குரல் கொடுக்கத் தொடங்கினர்.

1977ம் ஆண்டில் காவல்துறையினர் யாழ்ப்பாணத்தில் நடந்த ஒரு கல்லூரிக்களியாட்ட விழாவில் காவல்

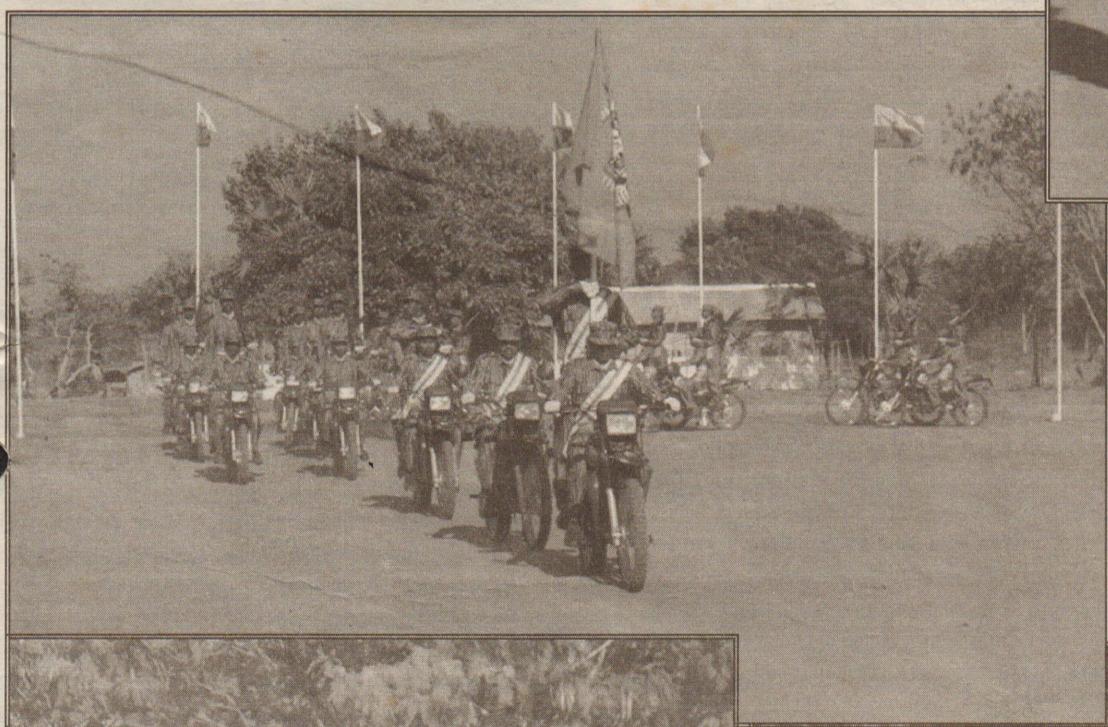
ஆண்டில் நடந்தது. இந்தக் கூட்டணியின் தலைவர்களாக எஸ்.ஜே.வி செல்வநாயகம் ஜி. ஜி பொன்னம்பலம், எஸ்.தொண்டமான் ஆகியோர் பண்ணாகம் கூட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். அப்பாப்பிள்ளை அமிர்தலிங்கம் கூட்டணியின் செயலாளர் நாயகமாகத் தெரிவு செய

# உந்துநளி படையணி உதயம் தேசியத் தலைவர் பங்கேற்பு

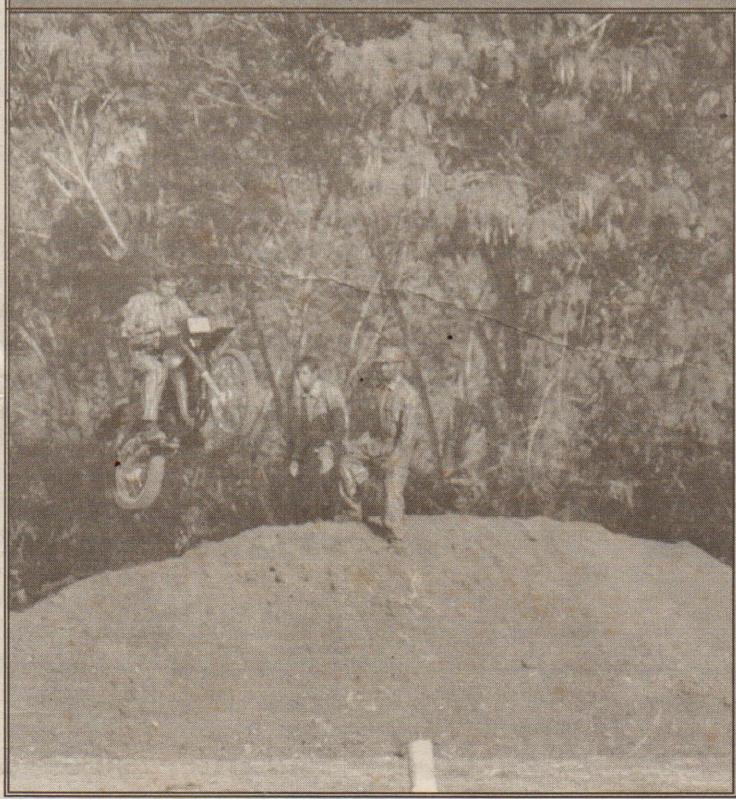


தமிழ்மீது விடுதலைப் புலிகளால் விசேட மோட்டார் சைக்கிள் படையணி ஒன்று புதிதாக உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. விடுதலைப் புலிகளின் மோட்டார் சைக்கிள் படையணியினர் விசேட பயிற்சிகளை முடித்துக்கொண்டு வெளியேறும் நிகழ்வு கடந்த வெள்ளிக்கிழமை (20.02.2004) வன்னியில் இடம்பெற்றது. இந்த நிகழ்வில் தமிழ்மீது தேசியத் தலைவர் வே.பிரபாகரன் அவர்கள் கலந்துகொண்டு விசேட படையணியினரின் மோட்டார் சைக்கிள் அணிவகுப்பு மரியாதையை ஏற்றுக்கொண்டார்.

இந்நிகழ்வில் தமிழ்மீது தேசியத் தலைவருடன், காவல்துறைப் பொறுப்பாளர் பா.நடேசன், மோட்டார் சைக்கிள் படையணியின் தளபதி மணியரசன் மற்றும் புலிகளின் தளபதிகள், துறைசார் பொறுப்பாளர்கள், போராளிகள், தமிழ்மீது காவல்துறையினர் கலந்துகொண்டிருந்தனர்.



**காட்சியும் பதிவும்**



## 'தமிழரின்'

# திறமைகள் எல்லாத் துறைகளினாடாகவும் உலகில் பதியப்பட வேண்டும்'

**- தமிழ் விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளர் பார்ஸா -**

தாயகத்தில் இடம்பெறும் தமிழ் தேசிய விளையாட்டு விழா முன்னிட்டு தமிழ் விளையாட்டுத்துறைப் பொறுப்பாளர் திரு. பாப்பா ஈழமுரசுவிற்கு அளித்த நேர்காணல்.

தாட்டத்தையும் மின்னொளியில் நடாத்தியிருந்தோம். ஆர் வத்தோடு எமது மக்கள் அவற்றை பார்த்தனர். எல்லோ ருக்கும் பெரிய உற்சாகமாக இருந்தது. விளையாட்டுத் துறை மூலமாக சிறந்த விளையாட்டு வீரர்களாக எமது இளைஞர்களை வார்த்தெடுக்க முடியும் என்கிற நம்பிக்கையும் எமக்கு அப்போது ஏற்பட்டது.

எமது இரண்டாவது விளையாட்டு விழா 2003ம் ஆண்டு சமாதானச் சூழ்நிலையில் நடந்தது. இதில் எட்டு மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த இளைஞர்கள் பங்கு கொண்டனர். மட்டக்களப்பு, திருக்கோணமலை, அம்பாறை, மன்னார், வவுனியா, யாழ்ப்பானம், மூலஸ்ஸலத்தீவு, கிளிநோச்சி



ஆகிய மாவட்டங்களிலிருந்து அவர்கள் வருகை தந்து கலந்துகொண்டனர். மூஸ்லிம் சிங்கள இளைஞர்களும் திருகோணமலை, அம்பாறை ஆகிய பிரதேசங்களிலிருந்து வந்து கலந்து கொண்டனர்.

திறமையுள்ள வலைப்பந்தாட்ட அணியோன்றை இதன் மூலமாக நாம் தோற்றுவிக்க முடிந்தது. இவர்களுக்கு மூன்றுமாத காலம் பயிற்சியோன்றை அளித்து பிரித்தானியாவில் நடந்த தமிழர் விளையாட்டு விழாவில் பங்கு கொள்ள வைத்தோம். அங்கு இடம் பெற்ற பதினெட்டுப் போட்டிகளில் தொடர்ச்சியான வெற்றிகளை இந்த அணி பெற்றது. பிரித்தானிய அணிகளும் இதில் பங்கு கொண்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. இவ்வெற்றியை எமது மன்னிற்கு கிடைத்த ஒரு கௌரவமாகக் கருதுகின்றோம். இதனால் எமது தேசியத்தலைவர் அவர்கள் இவ்வலைப்பந்தாட்ட அணியை நேரில் சந்தித்து கொள்வித்தார்.

இதைத் தொடர்ந்து நாம் பல மாணவர்கள், இளைஞர்களுக்கு மாதாந்தம் சகல விளையாட்டுகளிலும் பல பயிற்சிகளை நடாத்திவருகின்றோம். எங்களது எட்டு மாவட்டங்கள் தோறும் விளையாட்டுத்துறைக்கு பொறுப்பாக போராளிகள் இருக்கின்றனர். இவர்கள் வடக்கு கிழக்கு மாகாண விளையாட்டு உத்தியோகத்தர்களினதும், அதிகாரிகளினதும் ஒத்துழைப்புகளைப்பெற்று எமது விளையாட்டுத் துறையை வளர்த்து வருகின்றனர். கடந்த காலங்களின் எமது விளையாட்டு வீரர்களுக்கு சில ஆர்வமின்மைகள் நிலவின அதாவது தங்கள் திறமைகளுக்கு சிறீலங்காவில் அல்லது சர்வதேசர்தியில் அங்கீராம் கிடைக்கப் போவதில்லை என்கிற ஒரு ஆதங்கம் இருந்தது ஆனால் இப்போது அவர்களுக்கு நம்பிக்கைப் பிற்நிதிருக்கிறது. எமது தாயக மன்னில் சிறந்த பயிற்சிகளைப்பெற்று விளையாடுவதன் மூலமாக சர்வதேச போட்டிகளில் கலந்து கொள்ள தாம். திரு எதிர்வீரசிங்கம், கராத்தே வீரர் பொனி றொபேட்ஸ் ஆகியோரை இதில் குறிப்பிடலாம். ஆகவே ஈழத்தமிழர்களின் திறமைகள் விளையாட்டுத்துறையிலும் உச்சம் பெற்று வருகின்றது என்கிற செய்தி இன்று உலகிற்கு உணர்த்தப்பட்டு வருகின்றது. பழைய வரலாற்றை எடுத்த நோக்கினால் விளையாட்டுத்துறையில் இலங்கைக்கு பெருமை தேடித்தந்தவர்கள் தமிழர்களாக இருந்திருக்கின்றார்கள். இன்று அவர்கள் எல்லாவிதத்திலும் சிறீலங்காவில் ஒதுக்கப்பட்டவர்களைவே இருந்து வருகின்றனர். இந்த நிலையை மாற்றியமைக்க வேண்டும் என்பதே தமிழீழ விளையாட்டுத்துறையின் நோக்கமாகவுள்ளது. சர்வதேச போட்டிகளில் ஈழத்தமிழன் வெற்றியீட்டுகளின் வரலாற்றைப் படைக்க வேண்டும் என்கிற வேகத்துடையே எமது விளையாட்டுத்துறையை தொடர்ந்து செய்யப்படும். அதே நேரம் எங்களது இளைஞர்கள் தவறான சீர்பிலான பழக்கவழங்களில் ஈடுபடாமல் நாட்டின் நூற்பிரசைகளாக உருவாவதற்கும் விளையாட்டுக்களே நல்ல பயிற்சியாக அமையும் என்பதும் எமது எதிர்பார்ப்பும், நம்பிக்கையுமாகும். எமது இளைஞர் சமுதாயம் ஆரோக்கியமானதாக அமைய வேண்டும் என்பது எமது தேசியத் தலைவர் அவர்களது அவாவாகவுள்ளது. நல்ல கல்விச் சமுதாயம் உருவாகவும் விளையாட்டு முக்கியம். நல்ல விளையாட்டு வீரன் நன்கு கற்பவணாகவும் நன்கு கற்பவன் நல்ல விளையாட்டு வீரனாக இருப்பதையும் நாம் அவதானிக்க முடிகிறது.



என்று இதனால் எமது எட்டுமாவட்டங்களிலும் விளையாட்டுத்துறையில் துரிதமானதொரு வளர்ச்சி ஏற்பட்டுவருவதை அவதானிக்க முடிகிறது.

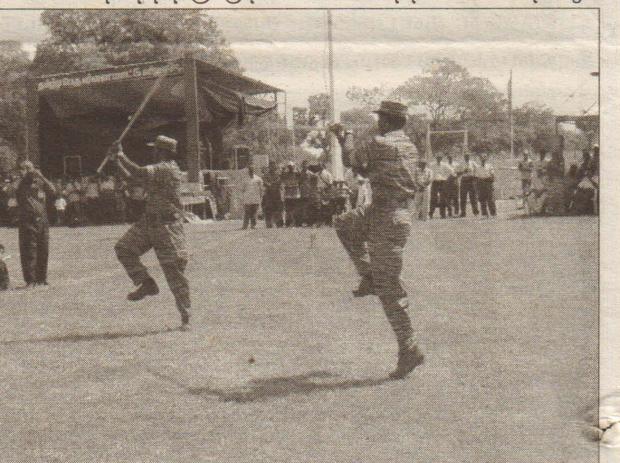
**கேள்வி:-** இம்முறை அதாவது 2004ம் ஆண்டிற்கர்கள் தமிழீழ தேசிய விளையாட்டு விழாவில் புதிய போட்டிகள் எலவையும் அறிமுகப்படுத்தப்படுகின்ற

எவா? எது பராம்பரிய விளையாட்டுக்கள் எலவையும் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன?

**பதில்:-** இம்முறை சில மாற்றங்கள் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளன. உதைப்பந்தாட்டம், கடந்த தடவை 'நூக் அவுட்' முறையில் இடம்பெற்றது. இம்முறை 'லீக்' முறையில் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். துடுப்பாட்டம் முன்பு மென்பந்தாக இருந்தது. இம்முறை அதனை கடின பந்தாக்கியிருக்கிறோம். எட்டு மாவட்டங்களிலிருந்து கடினப் பந்து அணிகள் பங்குபற்றுகின்றன. கரப்பந்தாட்டத்தில் பெண்களும் பங்கு கொள்கின்றன. இதற்கும் எட்டு மாவட்டங்களிலிருந்து அணிகள் வருகின்றன. கிளித்தட்டுப் போட்டியை புதிதாக இம்முறை அறிமுகப்படுத்தியிருக்கிறோம். இதிலும் ஆண்களும் பெண்களும் கலந்து கொள்கின்றன. இன்னொரு எமது பாரம்பரிய விளையாட்டான கபடியும் அறிமுகமாகிறது. ஆக, ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்குமாக ஒன்பது விளையாட்டுப் போட்டிகள் இம்முறை நடைபெறுகின்றன.

கபடி, கிளித்தட்டு என்பன எமது பாரம்பரிய விளையாட்டுக்கள் இவற்றினாடாக நாம் எமது தேகாரோக்கியத்தை வளர்த்துக் கொள்ளமுடியும். இதனாடாக சர்வதேச போட்டிகளில் பங்கு கொள்ள முடியாதென்னும், எமது பாரம்பரிய விளையாட்டுக்களை மறக்கக்கூடாது இவற்றை வளர்த்தெடுக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தில் நாம் இவ்விளையாட்டுக்களையும் அறிமுகப்படுத்துகின்றோம். எமக்கே உரித்தான் இவ்விளையாட்டுக்களை நவீனப்படுத்துவதன் மூலம் வரும் காலத்தில் இவற்றை சர்வதேச நிதியாகவும் கொண்டு செல்ல முடியும் என்கிற நம்பிக்கையும் எமக்கிருக்கின்றது.

இலங்கையின் அடையாளத்தை விளையாட்டுத்துறையில் சர்வதேசத்திற்கு முதலில் உணர்த்தியவர்கள் தமிழர்



கள் தாம். திரு எதிர்வீரசிங்கம், கராத்தே வீரர் பொனி றொபேட்ஸ் ஆகியோரை இதில் குறிப்பிடலாம். ஆகவே ஈழத்தமிழர்களின் திறமைகள் விளையாட்டுத்துறையிலும் உச்சம் பெற்று வருகின்றது என்கிற செய்தி இன்று உலகிற்கு உணர்த்தப்பட்டு வருகின்றது. பழைய வரலாற்றை எடுத்த நோக்கினால் விளையாட்டுத்துறையில் இலங்கைக்கு பெருமை தேடித்தந்தவர்கள் தமிழர்களாக இருந்திருக்கின்றார்கள். இன்று அவர்கள் எல்லாவிதத்திலும் சிறீலங்காவில் ஒதுக்கப்பட்டவர்களைவே இருந்து வருகின்றனர். இந்த நிலையை மாற்றியமைக்க வேண்டும் என்பதே தமிழீழ விளையாட்டுத்துறையின் நோக்கமாகவுள்ளது. சர்வதேச போட்டிகளில் ஈழத்தமிழன் வெற்றியீட்டுகளின் வரலாற்றைப் படைக்க வேண்டும் என்கிற வேகத்துடையே எமது விளையாட்டுத்துறையை தொடர்ந்து செய்யப்படும். அதே நேரம் எங்களது இளைஞர்கள் தவறான சீர்பிலான பழக்கவழங்களில் ஈடுபடாமல் நாட்டின் நூற்பிரசைகளாக உருவாவதற்கும் விளையாட்டுக்களே நல்ல பயிற்சியாக அமையும் என்பதும் எமது எதிர்பார்ப்பும், நம்பிக்கையுமாகும். எமது இளைஞர் சமுதாயம் ஆரோக்கியமானதாக அமைய வேண்டும் என்பது எமது தேசியத் தலைவர் அவர்களது அவாவாகவுள்ளது. நல்ல கல்விச் சமுதாயம் உருவாகவும் விளையாட்டு முக்கியம். நல்ல விளையாட்டு வீரன் நன்கு கற்பவணாகவும் நன்கு கற்பவன் நல்ல விளையாட்டு வீரனாக இருப்பதையும் நாம் அவதானிக்க முடிகிறது.

சமுத்தமிழரின் திறமைகள் சகல வழிகளிலும் உலகில் பதியப்பட வேண்டும். விளையாட்டும் அவற்றில் ஒன்று என்ற அடிப்படையில் எமது தேசியத்தலைவர் அவர்களின் பணிபின் பேரில் நாம் தமிழீழ விளையாட்டுத்துறையை வளர்த்து வருகின்றோம்.

**சந்திப்பு - விவேக்**

இ சிறை மீண்ட வை.கோவை தி.மு.கவின் பிரச்சாரப் பீரங்கி என கலைஞர் கருணாநிதி குறிப்பிட்டுள் ளாரே..?

**கோகுவநாதன் - பாரிஸ்-பிரான்ஸ்.**  
தற்போதைய தேர்தல் வெற்றிக்கு கருணாநிதிக்கு வை.கோ தேவைப்படுகிறார். நாளை அவின் தேவை முடிந்ததும் புலிகளின் பீரங்கி எனக்கூறி வை.கோவை தாக்கியெறியவும் கலைஞர் தயங்கமாட்டார்.

இ சிறீலங்காவின் கடந்த சுதந்திரதினைக் கொண்டாட்டத் தின்போது முன் எப்போதும் இல்லாதவாறு மிக நல்லை ரக ஆயுத தளபாடங்கள் எல்லாம் அணிவகுப்பில் காட்டிக்கொண்டு செல்லப்பட்டதே. இது எதனை வெளிப்படுத்துகிறது?

**த. புண்ணித்ரன் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**  
சிறீலங்கா படைகளின் மிக உச்ச நவீன் ஆயுதங்களின் தாக்குதல்களுக்கெல்லாம் தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளும் மக்களும் ஏற்கனவே முகம் கொடுத்துவிட்டார்கள். ஆகவே புலிகளையோ மக்களையோ பயமுறுத்த அல்ல, சிங்கள மக்களுக்கு தமது வீர்தீர சாக சங்களை வெளிப்படுத்தவும் மீண்டும் போரின் மீது அந்த மக்களுக்கு நம்பிக்கையையும் விருப்பையும் ஏற்படுத்தவே அந்த அதிநவீன ஆயுத அணிவகுப்புக் காட்சி.

இ தமிழ் கட்சிகளின் ஒற்றுமையைக் குலைத்து தனித்துப் போட்டியிடும் துணிவை ஆனந்த சங்கரியாருக்கு கொடுத்தவர் யாரோ? புத்திசிகாமணியாரோ?

**செச்சந்திரன் - எஸ்வி, பிரான்ஸ்.**  
சந்தேகமேயில்லை. அந்தத் துணிவை சங்கரியாருக்கு ஏற்படுத்தியவர்கள் எமது அயல்நாட்டவர்கள்தான்.

இ சிகல உறுமய உருவாக்கியிருக்கும் ஜாதிக கெல உறுமய என்கின்ற புதிய கட்சியில் ஏராளமான பொத்த பிக்குகள் போட்டியிட இருக்கின்ற நிலையில், தென்னி லங்கை தேர்தல் களத்தில் ஏத்தகைய தாக்கத்தை இது ஏற்படுத்தப் போகின்றது?

**எட்வேட்ஹாய் - பந்தன், பிரான்ஸ்.**  
இனவாத கோசத்துடன் தேர்தல் களத்தில் இறங்கியிருக்கும் கட்சிகளின் வாக்குகள் சிதறுண்டுபோக வாய்ப்பிருக்கிறது. குறிப்பாக ஜக்கிய தேசிய முன்னியைவிட சுதந்திரக்கட்சி -ஜே.வி.பி கூட்டணிக்கு பிக்குகளின் இனவாதக் கட்சியின் வரவு சிறிதளவேனும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தும்.

இ அண்மையில் வெளிவந்திருந்த கமல்ஹாசனின் விரு

## புத்திசிகாமணி பதில்கள்

மாண்டி படம் குறித்து பலரும் கருத்துத் தெரிவித்து விட்டார்கள். ஆனால் புத்திசிகாமணியார் எதுவும் கூற வில்லையே ஏன்?

**க. சத்தியல்வீரன் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**  
கமல்ஹாசன் நல்ல கலைஞர். அவரது நல்ல கலைப் படைப்பாகவே விருமாண்டி தோற்றும் பெற்றிருக்கிறது. இப்படம் பற்றி பல பத்திரிகைகளும் சஞ்சிகைகளும் நற்சான்றிட்டு கொடுத்துவிட்டின்னர் அதுபற்றி பெரி தாக சொல்வதற்கு என்னிடம் எதுவும் இல்லை. ஆனாலும் வன்முறைக்கு எதிராக கருத்துச் சொல்ல வந்த இப்படம் திரை முழுவதும் வன்முறையைப் படரவிட்டு பார்வையாளனையும் ஒரு வன்மனச் சூழலுக்குள் தள்

### நடைபெறப்போகும் சீர்வர்காவின் பொதுத்தேர்தல் ஆட்சையை நிர்ணயிக்கக்கூடிய முன்றாவது பெரிய சுட்டமைப்பு வரக்கூடிய வாய்ப்புகள் இருக்கிறதா?

**ச. தமிழ்மூகன் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**

விவிடுகிறது. அத்துடன் படத்தின் முடிவாக மரணதண் டனைக்கு எதிராக கருத்து வெளியிட வரும் கமல்ஹாசன் இறுதிக்கட்டக் காட்சிகளில் மாலன் போன்ற எழுத் தாளர்களையும் இணைத்துக்கொண்டு செயற்படுவதான் எது சில சந்தேகங்களையும் ஏற்படுத்துகிறது. ராஜிவ் கொலை வழக்கில் 22 பேருக்கு தூக்குத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டபோது, அந்த தூக்குக் கயிறு இழுபடும் சத்தத்தைக் கேட்க அவாக்கொள்வதாக எழுதியவர் தான் இந்த மாலன் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இ 'தென்றல்' படம் பார்த்தீர்களா?

**கு. கணேசன்வரன் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**

இ நங்கர் பட்சானின் இன்னொரு 'ஆழகி'யல்.

**ச. பி. டி. பி. யின் நெப்போலியன் குழுவினர் தேர்தல் வேலைகளுக்காக நெடுந்தீவில் போய் இறங்கியுள்ளார்களாமே?**

**ச. சத்தியல்வீரன் - கூரீசு, சுவீன்.**

இ கள்ள வாக்குப்பெட்டிகளை தயார் செய்ய வேண்டிய

பணிகள் இருக்கிறதல்லவா. அதற்கு பொருத்தமானவர் களைத் தேர்வு செய்து முன்கூட்டியே அனுப்பி வைத் துள்ளார் டக்ளஸ் தேவானந்தா.

இ நடைபெறப்போகும் சிறீலங்காவின் பொதுத்தேர்தலில் ஆட்சியை நிர்ணயிக்கக்கூடிய முன்றாவது பெரிய சுட்டமைப்பு தமிழர் கூட்டமைப்பு வரக்கூடிய வாய்ப்புகள் இருக்கிறதா?

**ச. தமிழ்மூகன் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**

இ ஆட்சியை நிர்ணயிக்கின்ற சக்தியாக தமிழர் கூட்டமைப்பு வரப்போகிறது என்பதனால்தான் இந்தியாவும் ஏனைய தமிழ் இனியோதாச் சக்திகளும் தமிழர்களின் ஒற்றுமையை குலைத்து அவர்களிடையே பிரிவை ஏற்படுத்த கங்கணம் கட்டி நிற்கிறார்கள். வரப்போகின்ற பொதுத்தேர்தலில் மீண்டும் அறுதிப்பெரும்பான்மையற்ற ஒரு தொங்கு அரசாங்கமே ஆட்சியை அமைக்கப் போகின்றது என்பதே பெரும்பாலான அரசியல் அவதானிகளின் கருத்தாக உள்ளது.

இ தமிழ் அரசுக் கட்சியின் 'வீடு' சின்னம் மீண்டும் தேர்தல் பவனிவரவிருப்பது குறித்து உங்கள் கருத்தென்ன?

**த. சுவப்பிரகாசம் - பாரிஸ், பிரான்ஸ்.**

### நடைபெறப்போகும் சீர்வர்காவின் பொதுத்தேர்தல் ஆட்சையை நிர்ணயிக்கக்கூடிய முன்றாவது பெரிய சுட்டமைப்பு வரக்கூடிய வாய்ப்புகள் இருக்கிறதா?

இ தமிழர்களின் விடுதலைப்போராட்டம் முன்னோக்கிய பாய்ச்சலை நகர்த்திக்கொண்டிருக்கிறது. தமிழர்களின் கட்சி அரசியல் பின்னோக்கி, கற்காலத்தை நோக்கி நகர்ந்துகொண்டிருக்கிறது என்பதைத்தான் இது வெளிக்காட்டுகிறது.

இ மீண்டும் தான் ஆட்சிக்கு வந்தால் அரசியல் அமைப்பை மாற்றியமைக்கப் போவதாகவும், குறிப்பாக ஜனாதிபதியின் நிறைவேற்று அதிகார முறையை இல்லாதொழிக்கப் போவதாகவும் ஜனாதிபதி சந்திரிகா குறிப்பிட்டுள்ளாரே?

**ச. குணாளன் - டெம்புமீன், ஜெர்மனி.**

இதிர்காலத்தில்தான் ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிட முடியாது என்ற நிலையில் சர்வ வல்லமை பொருத்திய அதிகாரம் தன்னுடன் முற்றுப்பெற்றும் என அவர் நினைக்கிறார். தன்னால் மற்றவர்கள் பட்டபாட்டை மற்றொருவரால் தான் படக்கூடாது என சந்திரிகா நினைப்பதன் விளைவுதான் அவரது இந்த முடிவு.

**ச. குணாளன் - டெம்புமீன், ஜெர்மனி.**

இதிர்காலத்தில்தான் ஜனாதிபதி தேர்தலில் போட்டியிட முடியாது என்ற நிலையில் சர்வ வல்லமை பொருத்திய அதிகாரம் தன்னுடன் முற்றுப்பெற்றும் என அவர் நினைக்கிறார். தன்னால் மற்றவர்கள் பட்டபாட்டை மற்றொருவரால் தான் படக்கூடாது என சந்திரிகா நினைப்பதன் விளைவுதான் அவரது இந்த முடிவு.

"பொய்களையே ஆயுதமாகக்கொண்டு நடத்தப்படும் சிங்களத்தின் விசமத்தனமான கருத்துப்போரை முறியடிப்பதே இன்று நாம் எதிர்கொண்டு நிற்கும் முக்கிய சவாலாகும். எமது இயக்கத்தின் வெகுசன ஊடகங்களே இந்தப் பெரும்பணியைச் செய்யவேண்டும்" - தமிழ்மூத் தேசியத் தலைவர் அவர்கள்

## தமிழ்மூத் தேசிய ஊடகங்களிற்கான வளர்ச்சி நிதி

### தேசிய ஊடகங்களுக்கு வலுச்சேர்க்க சிறப்பு நல்வாய்ப்புச் சீட்டிழப்புத்திட்டம் 2004

உலக விடுதலைப் போராட்டங்களின் முனைப்பான வளர்ச்சிப் போக்கில் தொடர்புடைக்கள் பெரும் பங்காற்றி வருவது நாமறிந்ததே. இந்த வகையில் எமது தேவைத்துவரும் அவதூறுப் பரப்புகளை முறியடிக்கவும் உடனடக்கள் அவசியமானவை.

சிறீலங்கா அதிகாரப்பீட்டின் திட்டமிட்ட பரப்புடை நடவடிக்கைகளை உடனுக்குடன் ஆதாரங்களுடன் இனங்காட்டுகின்ற தேவை எமக்கு என்றும் உள்ளது. மாறிமாறி வரும் சிறீலங்கா அரசுகள் திட்டமிட்ட பொய்ப்பரப்புரைகளை மேற்கொள்வதற்கு என

# வினாயாட்டு

# കിന്ധിക്കെട്ട്

# அறந்தியேலியாவின் பிடிக்குள் சிறீஸங்கா

லகச் சம்பியன் அவுஸ்திரேலியா சிற்ளங்காவை அவர்களது மண்ணிலேயே வெற்றிகொண்டுள்ளது. கடந்த 20.02.2004 அன்று சிற்ளங்காவின் தம்புல்ல எனும் இடத்தில் நடைபெற்ற ஒருநாள் ஆட்டத்தில் 84 ஓட்டங்களால் சிற்ளங்காவை தோற்கடித்துள்ளது. ஆட்டத்தை தொடங்கிய அவுஸ்திரேலியாவின் ஆரம்ப ஆட்டக்காரர்கள் அடம் ஜில்கிறிஸ்ற்-மத்தியு கெம்டன் சோடி 104 ஓட்டங்களைப் பெற்றுத் தமது அணியினை ஸ்திர நிலைக்கு இட்டுச் சென்றனர். இச்சோடி இந்நிலையை எட்டுவதற்கு முன்னர் சமிந்தவாஸ் கட்சை தவறவிட்டதால் மத்தியு கெம்டன் 40 ரண்களை எட்டினால், இதனையுடெத்து அவர் ரன் அவுட்டாக ஜில்கிறிஸ்ருடன் சோடி சேர்ந்து பொன்றின் 58 ஓட்டங்களைப் பெற்ற நிலையில் குலசேராவின் பந்துவீச்சில் டிசானிடம் கட்ச கொடுத்து அவுட்டானார். பொன்றின் அரைச்சதம் பார்வையாளர்க்கு மகிழ்ச்சியை ஊட்டும் வண்ணம் அமைந்திருந்தது. அதேபோல ஜில்கிறிஸ்ரின் 64 பந்துகளை எதிர்கொண்டு 66 ஓட்டங்களைப் பெற்றதும் மகிழ்ச்சியின் முக்கிய அங்கமாகும். முதல் மூன்று ஆட்டக்காரர்களும் 164 ஓட்டங்களைப் பெற்றுவிட பின்னால் வந்த வீரர்களும் தமது பங்கிற்கு 87 ஓட்டங்களைப் பெற்றனர். மேலதிக பதினெணரூ ஓட்டங்களுடன் 262 ஓட்டங்களைப் பெற்று வலுவான நிலையை அடைந்தனர். சிற்ளங்கா அணியினரின் பந்து வீச்சு குறிப்பிட்டுச் சொல்லும் அளவிற்கு பிரகாசிக்கவில்லை உலகில் மூன்றாவது பந்துவீச்சாளரான முரளிதரனின் பந்துகள் எந்த வித்தையினையும் காட்டவில்லை.

வாஸ், குலசேகரா, தர்மசேனா, டிசான் ஆகியோர் விக்கெற எதனையும் வீழ்த்தவில்லை. வாஸ், குலசேகரா ஆகியோர் தலா 3 ஓவர்களும், தர்மசேனா 10 ஓவர்களும் டிசான் 5 ஓவர்களும் பந்துவீசியிருந்தனர். இந்நால்வரும் முறையே 19,18,49,28 ஒட்டங்களைக் கொடுத்திருந்தபோதும் மெய்டன் ஓவர் எதுவும் பெறவில்லை. முரளிதரன், சந்தானா ஆகியோர் தலா 10 ஓவர்கள் பந்துவீசி இரண்டு விக்கெற்றுக்கள் வீழ்த்தியிருந்தனர். ஜெயகுரிய தனது பங்கிற்கு 9 ஓவர்கள் பந்துவீசி ஒரு விக்கெற்றைப் பெற்றார்.

தமது ஆட்டத்தை மிகுந்த நம்பிக்கையுடன் ஆரம்பித்த  
சிற்ளங்காவின் ஆட்டக்காரர்கள் ஓட்டங்களைக் குவிப்பதினையே  
நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தனரே அன்றி தம்மை  
நிலைப்படுத்தி வெற்றி இலக்கை அடைய வேண்டும்  
என்பதனை மறந்துவிட்டதனையே காணக் கூடியதாக இருந்தது.  
ஆரம்ப ஆட்டக்காரர்களான ஜெயகுரியா, கலுவிதா ஆகியோர்  
முறையே 8,2 ஓட்டங்கள் பெற்ற நிலையில் ரன் அவுட்டாகினர்.  
அதனை அடுத்து அணித்தலைவர் ஜில்ஸ்பையின் பந்துவீச்சில்  
ஒரு ஓட்  
நங்களுடன் ஆட்டம் இழந்தார். இக்கட்டான் நிலையில் இருந்த  
சிற்ளங்கா அணி அடுத்துவந்த சங்ககம், ஜெயவர்த்தனா  
ஆகியோர் பெற்ற 58,61 ஓட்டங்களால் சற்று ஆறுதல்  
அடைந்தனர். அடுத்துவந்த ஆட்டக்காரர்களோ நம்பிக்கையற்ற  
ஆட்டத்தினை ஆட 178 ஓட்டங்களுக்கு ஆட்டமிழந்தனர்.  
இவர்களின் வாஸ், தர்மசேனா, முரளிதார் ஆகியோர் ஓட்டம்  
எதுவும் பெறவில்லை. அவுஸ்திரேலியாவின் பந்துவீச்சும்,  
தடுப்பு வியூகமும் சிற்ளங்கா அணியை  
கட்டிப்போட்டுவிட்டதென்றே கூறலாம்.

ஆட்டநாயகனாகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட பந்துவீச்சாளர் விடுறை கொக் 9.3 ஓவர்களில் 41 ஓட்டங்களைக் கொடுத்து 5 விக்கற்றுக்களை வீழ்த்தியிருந்தார். இதுவே இவரது அதியுயர் பெறுபோகும். அவஸ்திரேலியாவின் வருகைக்காக காத்திருந்த சிறீலங்கா அணிக்கு முதலடியே பெரும்பாடமாகும். இதனை மீட்டுப்பார்த்து அடுத்துவரும் ஆட்டங்களில் ஈடுபடுவார்களா?

- ६७.६७



**தேர்தலீல் இருந்து  
ஒதுங்கிக்கொள்ளுமாறு  
அனந்தசங்கரியிடம் கோரிக்கை !  
பொது மக்களின் எதிர்ப்பையும் மீறி போட்டியிட முடிவு**

(23.02.04)

சிற்ளங்கா நாடாளுமன்றத் தேர் தலில் சுயேட்சையாகப் போட்டியிடத் தீர்மானித்துள்ள ஆண்டுசங்க

கரியை தேர்தலில் போட்டியிடாமல் ஒதுக்கியிருக்குமாறு பொது அமைப்புக்கள் கோரிக்கை விடுத்துவருகின்றன. இதேவேளை கூட்ட

**வடக்கு - கிழக்கில் போட்டியிரும்  
தமிழ் கூட்டமைப்பின் வேட்பாளர்கள்**

## யാർപ്പാണ്ടത്തില്

மாவை சேனாத்ராசா (மாவிட்டபுரம்), நட்ராஜா ரவிராஜ் (சாவலக்சேரி), சி.கிவமகாராசா (தெல்லிப்பழை), பொன்னம்பலம் கஜேந் தீரகுமார் (யாழ்ப்பாணம்), சி.வி.கே.சிவஞானம் (நல்லூர்), எம்.கே.சிவாஜிலிங்கம் (வல்வெட்டித்துறை), என்.சிறீகாந்தா (தீவகம்), சொலமன் கு சிறில் (யாழ்ப்பாணம்), எஸ்.சிவனேசன் (கரவெட்டி), திருமதி பத்மினி சிதம் பரநாதன் (அராவி), செ.கஜேந் தீரன் (கரவெட்டி), சுரேஸ் பிழேமச் சந்திரன் (கோப்பாய்) ஆகியோர் வேட்டாளர்களாக நிறுத்தப்பட்டுள்ளனர். யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து ஒன்பது உறுப்பினர்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கான இந்தத் தேர்த்தில் கூட்ட மைப்பிள் சார்பில் 12 பேர் போட்டி யிடுகின்றனர்.

வண்ணியில்

செல்வம் அடைக்கலநாதன் சிவசக்தி ஆனந்தன், சிவநாதன் கிசோர், அப்பாத்துரை விநாயகம் மூர்த்தி, ஜோன்வென் கிறிஸ் தோபர், சாமியூ நுார்முகமட் சஜானி, எஸ்.கணகரட்னாம், அகஸ்ரீன் மரியநாயகம் குசை, வினே நோகராதலிங்கம், ஆகியோர் வேப்பாளர்களாக நிறுத்தப்பட்டுள்ளனர்.

ಮಟ್ಟಕಳಾಪ್ಪಿಲ್

ஜோசப் பராராஜசிங்கம், ராஜுன்  
சத்தியமூர்த்தி, ரி.கனகசுபை,  
கிங்ஸ்லி இராசநாயகம், பி.அரிய  
நேந்திரன், எஸ்.ஜெயானந்த  
மூர்த்தி ஆகியோர் வேட்பாளர்கள்  
ஓக நிறுத்தப்பட்டுள்ளனர்.

## அம்பாதையில்

அரியநாயகம், சுந்தரரேநு, கே.பத்மநாதன், எஸ்.சிறீஸ்கந்த ராஜா, எஸ்.சுந்தரலிங்கம், எஸ்.தின கரண்பிள்ளை, தோமஸ் தங்கத் துரைவில்லியம், யோகாம்பிகை சுபாதி, வேலூப்பிள்ளை கலியாண சுந்தரம், ராச்சேகரம் சிவகுமார் ஆகியோர் வேப்பாளர்களாக நிறுத் தப்பட்டுள்ளனர்.

**புல்களின் இடைக்கால நிர்வாக சபையினை  
நாம் ஒருபோதும் ஏங்க மாட்டோம்**  
**- விமல் வீரவன்ச**

(23.02.04)

தமிழ்ம் விடுதலைப் புலக  
ளினால் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள  
இடைக்கால நிர்வாகசபை யோச  
னைகளை ஒருபோதும் தாம்  
ஏற்றுக் கொள்ளப் போவதில்லை  
என சிங்கள இனவாதக் கட்சி  
யான ஜே.வி.பி.யின் பிரசாரச் செய  
லாளர் விமல் வீரவன்ச தெரிவித்  
துள்ளார். சுயாதீன தொலைக்  
காட்சி நிறுவனத்தின் தமிழ் அர  
சியல் கலந்துரையாடல் நிகழ்ச்  
சியான தேடல் நிகழ்வில் கலந்து  
கொண்டு தமது கருத்துக்களை  
வெளியிடும் போதே, அவர் இத்

നെക്ക് കുറിപ്പിട്ടാർ

தமிழர்களுடைய தாயகப் பிர  
தேசம் வடக்கு - கிழக்கு என்  
பதை ஒரு போதும் தாம் ஏற்றுக்  
கொள்ளப் போவதில்லை என்று  
அந்த நிகழ்ச்சியின் போது குறிப்  
பிட்ட அவர், இலங்கையின் பல  
பகுதிகளிலும், குறிப்பாக தென்  
பகுதியில் ஏராளமான தமிழ் மக்  
கள் வாழ்கின்ற நிலையில் வடக்கு-  
கிழக்கை அவர்களுடைய தாய  
கப் பிரதேசம் என்று எவ்வாறு  
குறிப்பிடமுடியும் என்றும் கேள்வி  
எழுப்பினார்.

விசேஷ  
விலைக்  
கழி வு

- ▶ Tamil, English, Hindi  
Movies for Sale
- ▶ Tamil, English, Hindi  
Movies for Rent
- ▶ Tamil, Hindi Audio  
Cd's Audio Cassette

**790 Harrow Road  
Wembley  
HA0 3EL**

**Tel : 02089049040**

**Fax: 02089049070**

**e-mail**

**info@rhythmentertainments.com**

**Website**  
[rhythmentertainment.com](http://rhythmentertainment.com)

(28ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
நேர்தவினால் சமாதான....

தற்போதைய கேள்வி. நாம் மிகவும் உற்சாகமான உணர்வு டைவர்களாக இருப்போமோயானால், இலங்கையின் இரு பிரதான அரசியல் கட்சிகளும் சமாதானச் செயன்முறைகளைத் தொப்பந்து முன்னெடுப்பதற்கான பற்று முதியை வெளிக்காட்டுவர் என்ற தீர்ப்பார்ப்பையும் நம்பிக்கையும் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்று சொன்னவர், சமாதானப் பேச்கள் மீண்டும் ஆரம்பிக்க வேண்டுமானால், விடுதலைப் புலிகள் வன்முறையைத் தற்கக வேண்டியிருக்கும். இலங்கையைக் கூறு போடக் கூடிய எந்தவொரு அரசியல் தீர்வு யோசனையையும் கைவிட வேண்டியிருக்கும். ஏனென்றால், அவை எந்த வகையிலும் ஏற்றுக்கொள்ளக் கூடியவையேயல்ல என்றும் தெரிவித்துள்ளார்.

கடந்த நவம்பரில் ஐனாத்பதி சந்திரிகா குமாரதுங்க முன்று முக்கிய அமைச்சுகளை பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கவின் அரசாங்கத்திடம் இருந்து பறித்தெடுத்து அரசியல் நெருக்கடியை உருவாக்கிய பின்னர், இலங்கைக்கு விஜயம் மேற்கொண்டிருந்த கிறிஸ்பற்றுன், கிளிநோச்சிக்குச் சென்று தமிழ்த் தலைவர் வேலுப் பிள்ளை பிரபாகரன் அவர்களைச்

தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகள் பிரான்ஸ் கிளை நடாத்தும் மாவீரர் நாள் நினைவு பூப்பந்தாட்டப் போட்டி 2004 ஆண்/பெண் இரு பாலாருக்கும் போட்டிகள் நடாத்தப்படும்.  
வயதெல்லை  
13 வயதிற்கு உட்பட்டோர்  
13 வயதிற்கு மேற்பட்டோர்

இடம்: Centre Louis Lumierie  
30 Rue Louis Lumierie  
75020 - Paris

M° porte de Montreuil ou porte de bagnole  
நேரம்: 10.00 மணி  
காலம்: 29.02.04 ஞாயிறு  
குறிப்பிட்ட போட்டியாளர்கள் ஒரு போட்டிக்கு செலுக்கமளிக்காவிடில் போட்டிகள் நடத்தப்படுமாட்டாது.

## விரான்சில் வீடு விற்பனைக்கு

Studio meublé - refait à neuf  
Résidence Plein ciel,  
77350 -Le Mée sur seine

தொடர்புகளுக்கு - Tél: 06 63 49 21 82  
01 64 13 41 94

விலை நேரில் பேசி தீர்மானிக்கலாம்

- \* இலங்கை, இந்திய உணவுகளை உங்கள் குடும்பத்தோடு வந்து கவுத்து மகிழ்ந்திடவும்
- \* உங்கள் இல்லத்தின் இனிய விழாக்களை கொண்டாட மகிழ்ந்திடவும், அவைத்து உணவு வகைகளையும் முன்கூட்டியே பதிவு செய்து பெற்றுக்கொள்வதற்கும் ஸாக்ஷப்பலில் நீங்கள் நடவேண்டியது.



## தர்ஷாஸ் உணவகம்

23, Rue Perdonnet,  
75010 Paris

Tél: 01 40 05 08 36- 06 80 02 93 41

M°: La Chapelle ou Stalingrad

## தர்ஷா & பிரஷா உணவகங்கள்

இங்கு சாப்பாடுகளை ஓட்டருக்குப் பெற்றுக் கொள்வதுடன், உங்கள் விழாக்களையும் இங்கு மகிழ்வுடன் கொண்டாடலாம்

Siege Social  
18 à 26, Rue Perdonnet,  
75010 Paris, France.

RCS PARIS  
B 452 164 817 (2004B03079)  
Directeur de la publication:  
A.F. Santiougo  
Redacteur: K. Jeisanthar

Impression:  
IMPRIMERIES IPS  
27 BERNAY, FRANCE.  
நிர்வாகி: அ.பி. சந்தியோக  
ஆசிரியர்: கிளேய்சந்தர்  
தபால் தொடர்புகளுக்கு:  
**POOBALAM**  
22, Rue Perdonnet,  
75010 Paris, France  
E-Mail-  
Poobalam\_murasu@hotmail.com

விளம்பர விநியோக தொடர்புகட்டு:  
பிரான்ஸ்:  
Tel: 01 40 05 95 15  
Fax: 01 40 05 95 16  
ஜேர்மனி:  
T C C (வெளியீட்டுப் பிரிவு)  
POSTFACH 101 613  
46016 OBERHAUSEN  
GERMANEY  
TEL: 0208 205 99 103  
FAX: 0208 205 99 104  
HAND: 0170 2173152

சவில்:  
MEDIA HOUSE  
POSTFACH 6707,  
3001 BERN.  
TEL: 031 381 75 72

டென்மார்க்:  
P.O.Box 65  
7400 Herning, Denmark.  
Tel: 24422634 - Fax: 65302588

பிரித்தானியா:  
பரணி : - Tel: 07958675021  
மோகன் : - Tel: 07961582285

இத்தாலி: மக்கள் கண்  
VIA DANTE - 218A, PALERMO  
Tel: 091-6824056

நோர்வே:  
JAFFNA FOOD  
Tel: 22425527  
நெதர்லாந்து: தலிங்கரட்னம்  
Tel: 076 5425804  
அவஸ்திரேலியா:  
Tel: 61 3 8802 8368

**குறிப்பு:**  
இவ் இதழில் பிரசுரிக்கப்படும் விளம்பரங்களுக்கு அந்தந்த விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பு.

எழமுரசில் வெளிவரும் ஆக்கங்களை மறுபதிப்புச் செய்வார்கள் முன்னனுமதி பெறவேண்டும்.

## Restaurant Tharsana's

## தர்ஷாஸ் உணவகம்

23, Rue Perdonnet,  
75010 Paris

Tél: 01 40 05 08 36- 06 80 02 93 41

M°: La Chapelle ou Stalingrad

## Restaurant Prassah

## பிரஷா உணவகம்

54 Rue Louis Blanc,  
75010 Paris

Mo: La Chapelle ou Louis Blanc

Tel: 01 53 26 39 41

